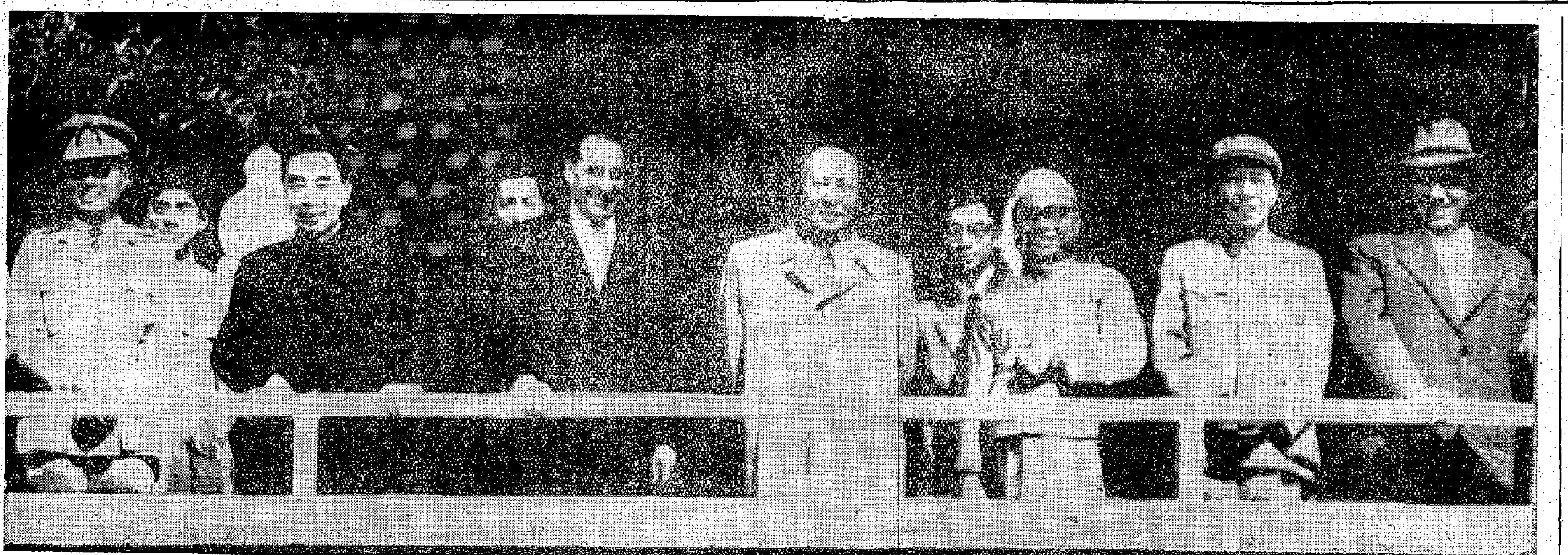
大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲第一類新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四百三十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 四八〇三六 編輯部電話 四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號大公報有限公司承印



國慶節的天安門城樓上

自右至左爲：阿爾巴尼亞部長會議副主席凱斯·齊、劉少奇主席、吳努總理、毛澤東主席、阿爾及利亞共和國臨時政府總理阿巴斯、周恩來總理、緬甸奈溫將軍。（新華社傳真照片）

中緬首都同聲相應 宏開盛會慶祝簽約

吳努接見班禪 進行親切交談

【新華社北京三日電】緬甸聯邦總理吳努，今天上午九時接見了全國人民代表大會常務委員會副委員長班禪額爾德尼，賓主進行了親切友好的交談。

接見時在座的，緬甸方面有吳努總理的顧問吳旺、外交部常任秘書巴林頓、緬甸駐華大使吁溫。中國方面有外交部禮賓司司長俞沛文。

周總理說解決邊界問題有了榜樣 吳努總理說界約是五原則的勝利

【據新華社北京一日電】劉少奇主席今晚在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎緬甸聯邦總理吳努、緬甸國防軍總參謀長奈溫將軍和緬甸聯邦政府代表團訪問我國，並且熱烈慶祝中緬邊界條約的簽訂。董必武副主席，朱德委員長，周恩來總理，陳雲、林彪副總理出席了今晚的宴會。吳努總理的夫人和奈溫將軍的夫人應邀出席了宴會。

【據新華社北京二日電】首都各界十萬人今天舉行盛大隆重的集會，熱烈慶祝具有歷史意義的中緬邊界條約的簽訂，慶祝和平共處五項原則的偉大勝利。今天大會的盛況，標誌着在這中緬友好年裏，兩國人民的友誼達到了一個新的高潮。

兩國總理在大會上一致強調了中緬邊界條約的巨大歷史意義。周恩來總理說，中緬邊界條約是中緬兩國友好關係進一步發展的里程碑，是亞洲各國人民友好相處的光輝榜樣，是亞洲各國之間解決邊界問題和其他爭端的良好範例。吳努總理說，中緬邊界條約的圓滿締結，正是兩國遵守和執行和平共處五項原則的結果。他說：正由於中華人民共和國信守這五項原則，所以我們兩國有可能自由、自願和使雙方滿意地簽訂了中緬邊界條約。

周恩來總理和吳努總理的這些話受到了十萬群衆的熱烈歡迎。

盛大的慶祝會在下午二時三十分開始。當周恩來總理等陪同吳努總理和奈溫將軍等緬甸貴賓登上大會主席台的時候，樂隊奏歡迎曲，北京工人體育場上十萬羣衆全體起立，他們揮舞着中緬兩國國旗和鮮花，以長時間的暴風雨般的掌聲熱烈歡迎緬甸貴賓。

慶祝大會結束以後，周恩來總理、吳努總理、奈溫將軍等觀看了前來我國訪問的緬甸體育代表團籃球代表隊、拳擊代表隊的表演和緬甸體育代表團足球隊同我國「八一」足球隊的友誼比賽。

【據新華社仰光二日電】緬甸各界人民今天上午在仰光市政廳舉行群衆大會，熱烈慶祝和支持中國和緬甸政府十月一日在北京簽訂中緬邊界條約。緬甸外交部長、撣邦邦長蘇昆卓和中國駐緬甸大使館臨時代辦雷揚出席講話。

蘇昆卓代表緬甸政府在追述了關於中緬邊界問題的談判和最後解決邊界問題的經過以後說，「中緬邊界條約的簽訂是值得我們兩國人民高興的偉大事件。這個複雜的歷史問題的迅速解決，是由於寬宏大量、目光遠大並且根據互諒和友好協商的精神而取得的。特別是由於中華人民共和國的偉大領袖毛澤東主席、劉少奇主席和周恩來總理以及緬甸聯邦的領導人吳努總理和奈溫將軍的真誠和友好態度。」

關於邊界若干問題 中緬總理換文

【據新華社北京一日電】中華人民共和國國務院總理周恩來和緬甸聯邦總理吳努關於兩國邊界條約互相換文，雙方確認：

一、根據中緬邊界條約第一條、第二條和第三條的規定由一方移交給另一方的地區的居民，在各該地區移交給另一方以後，應該被確認爲該地區所屬一方的公民；如果該地區的居民中有人不願意隨地區轉移到另一方，可以在條約生效後一年內聲明選擇原來一方的國籍，並可在兩年以內遷入原來一方的境內居住。上述居民遷移時，其動產可以攜帶出境，不動產可以折價出讓。

二、雙方根據互相尊重主權和領土完整的原則，並且爲了便於各自的行政管理和避免雙方邊民間的糾紛，以利於促進兩國邊民友好和睦關係的發展，一致認爲中緬邊境地區現存的和因過去劃界及調整騎線村寨而產生的過界耕地問題，應該予以解決。爲此，確定原則如下：

1 雙方保證本國邊民今後不再在對方境內發展新的過界耕種關係，並不得恢復已經放棄耕種或經營的過耕土地。

2 對於邊民過界耕地現象，雙方政府應採取措施在條約生效後三年內逐步加以消除。

3 雙方邊民在以上規定的期間內繼續過界耕地時，應遵守耕地所在國的法令。

4 爲了執行上述協議，雙方地方官員可以根據情況需要舉行會晤，協商解決有關問題。會晤的程序由兩國政府商定。

三、爲了促進雙方在邊境地區的友好關係，兩國的地方官員將根據需要舉行會晤，以解決雙方邊境上發生的地方性的問題。

爲美製造「兩個中國」服務 紅會大會竄改紀錄 李德全受權提抗議

認爲潘自力的發言必須正確無誤地刊載於紅十字大會報告書，蔣集團分子的名單必須從報告書中刪去。

【據新華社北京三日電】中國紅十字會會長李德全最近寫信給國際紅十字常設委員會主席弗朗索瓦·龐賽，就最近出版的第十九屆國際紅十字大會報告書爲美國製造「兩個中國」的陰謀服務一事提出強硬抗議。抗議信說：

我受中華人民共和國政府委託並代表中國紅十字會對第十九屆國際紅十字大會的報告書掩蓋美國製造「兩個中國」陰謀，歪曲和誣蔑中國代表團的正義鬥爭提出嚴重抗議，並且聲明這部報告書是完全不能接受的。

美國政府在第十九屆國際紅十字大會上公開製造「兩個中國」陰謀的罪惡行爲已經使國際紅十字活動遭受嚴重的損害。現在大會有關負責方面沒有接受第十九屆國際紅十字大會的教訓，也沒有接受中華人民共和國代表團在大會後一再提出的嚴正要求，正確地處理第十九屆國際紅十字大會的報告書，以消除美國所造成的惡劣影響。第十九屆國際紅十字大會報告書一方面對中華人民共和國代表團團長潘自力大使的發言任意加以刪削，抹掉中華人民共和國代表對美國陰謀的揭露，另一方面却全文刊登美國政府代表攻擊中華人民共和國的讕言，刊載美國操縱大會通過的破壞國際紅十字章程、製造「兩個中國」陰謀的可恥的所謂「第三十六項」決議。這部報告書甚至把美國代表非法強塞進會場的蔣介石集團分子的名單同中華人民共和國代表的名單並列。中國紅十字會堅決反對大會有關負責方面竄改會議記錄、混淆是非，歪曲會議真實情況，爲美國敵視中國人民的陰謀作擴大宣傳的行徑。我們認爲中華人民共和國政府代表團團長潘自力大使的各次發言的全文必須正確無誤地刊載於第十九屆國際紅十字大會報告書，蔣介石集團分子的名單和所謂「第三十六項」非法決議必須從報告書中刪去。

中國紅十字會始終願意同各紅十字會組織在維護和平和人道的事業中進行合作。但是如果國際紅十字大會有關負責方面繼續破壞國際合作的準則，損害中國人民的利益，堅持錯誤，就勢必危害中國紅十字會同國際紅十字組織的合作關係，並且阻礙中華人民共和國政府和紅十字會今後參加國際紅十字大會的可能。

編者註　第十九屆國際紅十字大會係在一九五七年十月下旬在印度新德里召開。美代表在會上利用這個國際集會，企圖實現「兩個中國」的陰謀。我代表團團長潘自力要求大會予以制止，未得大會重視。十一月七日，大會通過美國提案，讓蔣集團分子冒充中國代表參加會議。我代表對於美國上項行爲提出強烈抗議，並立即退出紅會大會。

毛澤東選集
第四卷
★
平裝本每冊定價港幣三元六角
新民主出版社發行
港九各大書店有售

天安門上國慶節之夜 毛主席等觀看焰火 並接見五大洲外賓

【據新華社北京一日電】毛澤東主席和劉少奇、周恩來、朱德、陳雲、林彪、董必武等黨和國家的領導人今天在天安門城樓上，同吳努總理和奈溫將軍、阿巴斯總理、凱斯·齊副主席等貴賓一起，觀看了節日的多彩焰火和天安門廣場上幾十萬羣衆的大聯歡。

應邀在天安門城樓上觀看焰火和羣衆大聯歡的，還有來自我國親戚般的友好鄰邦緬甸的貴賓，來自蘇聯和其他社會主義國家，亞洲、非洲、拉丁美洲、西歐、北歐和澳洲各國的代表團負責人和著名人士，以及各國駐中國的使節。

又訊：毛澤東主席、劉少奇主席、董必武副主席和朱德委員長，今天晚上在天安門城樓上接見了來我國訪問和參加國慶觀禮的各國代表團的負責人和各方面的著名人士。這些外賓來自五大洲七十多個國家和地區。

周總理和吳努總理在簽訂中緬界約後親切握手。（新華社傳真照片）

台北「法庭」戒備嚴 雷案昨天開審

雷震提答辯書否認控罪 劉子英在庭上大哭不已

【本報訊】據路透社台北三日電：「自由中國」半月刊發行人雷震及其兩名職員——該刊會計劉子英、營業經理馬之驌，三日晨八時三十分於戒備森嚴之「軍事法庭」中出庭受審。僅有八十人獲准出庭旁聽，其中絕大部分爲新聞記者和辯方的辯護律師。

雷震在衛兵押解下步入「法庭」，緊隨其後者爲劉子英和馬之驌。

主審「法官」在核對各被告身份之後，即令雷震及馬之驌離庭，聽候傳喚入庭受審。首先受審的是劉子英，他在受審時大哭一番。

雷震的辯護律師爲現在台北的執業律師梁肅戎。馬之驌的辯護律師爲林頌和與方學李律師。劉子英因未延聘律師，由軍事「法庭」指定一公設辯護人爲劉辯護。

「軍事法庭」由「審判長」王有樑等五名「法官」組成，另有一名「書記官」。

雷震提出三千八百字的答辯書，否認控罪。

在答辯書中，提到被指「公開主張美國干涉內政」時，雷震刺了一下蔣經國說：「美國干涉受援國的內政，本是事實。」他並替美國辯解說：「自聯合國成立而後，絕對主權觀念早就不適用了。」他說：「爲了保持面子，可以把這種干涉稱爲『影響或說服』。」

雷震承認美國「亞洲基金會」給了他「相當大的支援」。

第一汽車廠製成 一千輛窄軌機車

支援鋼鐵煤炭生產

【新華社長春三日電】第一汽車製造廠最近生產了一千輛窄軌機車。它們是汽車廠職工專爲支援當前各地鋼鐵煤炭生產而趕製的。

這種窄軌機車結構簡單，很適於在礦山輕便鐵路和土鐵路上使用。每車載重一百噸，可代替二百個礦工用人力推車運輸，時速爲二十五至四十公里。

窄軌機車是新產品。第一汽車製造廠本着多快好省的精神，採取大部分利用「解放牌」汽車通用另件和增添部分新另件的辦法，只用一個月時間就試製成功，經過行車考驗和有關部門檢查、鑒定，於八月份開始大批投入生產。到九月中旬止，全廠就超額完成了第一批生產任務。

現在，全廠職工在生產「解放牌」汽車和「紅旗」轎車的同時，又開始趕製第二批窄軌機車。

阿巴斯總理到達北京

阿爾及利亞阿巴斯總理在周恩來總理、賀龍副總理陪同下，乘敞篷車赴賓館途中受到首都羣衆夾道歡迎。（新華社記者納一攝）

寮部隊決派代表 同王國政府談判
老撾愛國戰線黨提五條件

【據新華社河內三日電】老撾愛國戰線黨中央委員會主席蘇發努馮親王在給老撾王國政府首相梭發那·富馬親王的電報中宣布，決定派遣一個代表團同王國政府舉行談判。

這份電報已經由寮國戰鬥部隊電台在一日廣播。蘇發努馮在電報中通知王國政府首相，老撾愛國戰線黨中央委員會已決定派遣由富米·馮維希（團長）、努哈·富米沙萬（副團長）、辛加波·宗拉馬利（團員）組成的代表團，參加這次同王國方面舉行的談判。

【據新華社河內一日電】據寮國戰鬥部隊電台今天廣播，老撾愛國戰線黨中央委員會九月三十日就同老撾王國政府舉行談判問題發表聲明，建議王國政府立即同愛國戰線黨舉行談判，並且提出談判的條件。

聲明指出，在當前的具體情況下，爲了促使談判取得良好結果，雙方的合作必須有保障地進行。因此，老撾愛國戰線黨認爲談判必須具備下列基本條件：一、堅決反對富米·諾薩萬—文翁·納占巴塞集團。政府堅決不向他們讓步，並把他們的爪牙清除出政權和軍隊以外。二、保證人民的民主自由權利，立即停止一切迫害活動，恢復正被非法監禁的愛國愛和平的人民的自由。三、成立由各族、各愛國愛和平政黨——包括老撾愛國戰線黨——的代表組成的聯合政府。四、立即同蘇聯、中國、越南民主共和國和一切尊重老撾的主權的國家建立外交關係，以實現和平中立政策，同時爭取蘇聯、中國和所有願意不附帶任何軍事和政治條件援助老撾的國家的經濟援助。五、反對東南亞軍事侵略集團和聯合國在任何形式下干涉老撾內政的陰謀。老撾問題必須在日內瓦協議和萬象協議的基礎上加以解決，並且針對當前實際情況採取適當的措施。

【據新華社河內二日電】據寮國戰鬥部隊電台一日廣播，趕走富米·諾薩萬—文翁·納占巴塞集團、進入桑怒市的寮國戰鬥部隊、人民武裝力量和部分王國軍隊，受到桑怒市人民的熱烈歡迎。

據報道，當反動集團撤出桑怒時，富米·諾薩萬—文翁·納占巴塞集團的得力走狗坎庫曾下令要反動軍隊破壞飛機場，並且向經過交通要道的人民開槍。

目前，桑怒市已經恢復安寧秩序。寮國戰鬥部隊和人民武裝力量正同桑怒市人民一起，以歡樂心情重新修建被反動集團破壞的房屋。

世界訂裁軍協議 不能無中國參加
英代表在議會聯盟會建議

【路透社東京三日電】各國議會聯盟三日在東京舉行第四十九次會議。英國代表在會議上促請各國承認：在任何世界裁軍協議上，必須有中國參加。

英國代表朗丹提出一個關於裁軍的議案，主張永久禁止核子試驗，建立國際管制機構，並組成一個國體以防止外層太空作戰之用。

朗丹說，除非中國有份參加，否則世界裁軍協議就不可能達成。

駐外使館慶祝國慶 各國首長親臨致賀

【據新華社莫斯科三十日電】慶祝中華人民共和國成立十一周年，中國駐蘇聯大使劉曉今天下午在使館大樓舉行了盛大招待會。

出席今天招待會的來賓中有蘇聯黨和政府領導人科茲洛夫、柯西金、蘇斯洛夫、福爾采娃、卡盧別爾澤，蘇聯最高蘇維埃聯盟院主席洛巴諾夫，蘇聯最高蘇維埃主席團副主席與爾加諾夫，蘇聯最高蘇維埃主席團秘書格奧爾加澤，蘇聯部長會議副主席諾維科夫和烏斯季諾夫，以及許多政府部門的負責人和蘇聯軍隊高級將領。

劉曉大使和科茲洛夫先後在招待會上講了話。

劉曉說，中蘇兩國是具有共同理想的社會主義大國，是同舟共濟的兄弟盟邦。我們兩國建立了全面的友好的互助合作關係，這完全符合於中蘇兩國人民的根本利益，也符合於以蘇聯爲首的社會主義陣營的共同利益。中蘇兩國人民將一起繼續增進這種兄弟般的友好合作、加強我們兩國的偉大團結而努力。

劉曉最後說，讓我們舉杯祝中蘇兩國人民偉大的牢不可破的友誼和團結，爲以蘇聯爲首的社會主義陣營的堅強團結，爲站在人類建設共產主義社會最前列的偉大蘇聯人民，爲光榮的蘇聯共產黨，爲以赫魯曉夫同志爲首的蘇共中央領導同志們的健康，爲世界和平乾杯。

科茲洛夫在講話中說，蘇聯人民、中國人民和所有社會主義的兄弟國家的關係是建立在不可動搖的馬克思列寧主義的基礎上，建立在經過歷史考驗的不可摧毀的無產階級國際主義原則的基礎上的。我們堅信，蘇中友誼、社會主義各國人民的友誼必將發展和加強。我們堅如磐石的團結是偉大的共產主義思想的勝利，以及和平、民主和社會主義事業的不可戰勝的首要條件。

【本報訊】中國駐各國使館在國慶舉行招待會，各國首長很多都出席了這些招待會，其中包括：

朝鮮首相金日成；
錫蘭總督古涅狄萊克爵士和總理班達拉奈克夫人；
印尼代理總統朱安達；
伊拉克總理卡塞姆；
蒙古部長會議主席澤登巴爾；
阿爾巴尼亞勞動黨中央第一書記霍查；
德國國務委員會主席烏布利希、副主席格羅提渥；
羅馬尼亞部長會議主席斯托伊卡；
幾內亞總統杜爾特別指派的代表團；
尼泊爾副首相沙姆謝爾；
印度副總統拉達克里希南；
緬甸外交部長藻昆卓；
巴基斯坦外交部長卡迪爾；
阿富汗納塞爾總統代表努爾；
也門援密大臣胡西。
古巴總理卡斯特羅則參加了新華社哈瓦那分社社長舉行和中國貿易代表團副團長鄧斯頤舉行的招待會。

廢舊電影膠卷 仍可反覆使用
蘇研究細菌處理法成功

【新華社北京三十日電】塔斯社報道：蘇聯科學院微生物學研究所最近研究用微生物處理已用過的電影膠卷獲得成功，使已放映過的舊電影膠卷和廢膠卷的底片可以反覆使用。一個大量培養這種微生物的半工業化設備已經在烏克蘭投入生產。

一般的電影膠卷只能經過一次生產周期。經過多次放映後不再放映的舊影片的底片也常常擱置不用。尚在拍攝影片時，真正在銀幕上映出的只是在整個拍攝過程中攝取的膠卷的一部分，其他許多的膠卷也就不能再用。科學家曾經試用碱和酸來處理這些廢舊電影膠卷，去除膠片上的感光乳膠。但是碱會使底片受損；酸又會破壞機器設備，都不適用。

微生物學研究所的科學家研究用馬鈴薯杆菌製成的酵素來處理廢舊電影膠卷時，只要十三分鐘就能把膠片上的已經給感過光的乳膠完全去掉，而對底片的結構又沒有損傷。

馬鈴薯杆菌是一種分布很廣的細菌。它能利用許多種工業生產的廢品和自然的微生物培養基。蘇聯科學家用密封裝置來培養馬鈴薯杆菌，能使培養基的表面和內部同時大量產生這種細菌，大大加速產生酵素的過程。

BB唔想做人 可能再次自殺

【路透社尼斯三日電】碧姬巴鐸的私人醫生三日在這裏說，除非這位芳齡二十六歲的影星能治癒她的「沮喪心情」，否則她還會再次自殺的。他說：「這是無可置疑之事」。

赫魯曉夫聯大發言 沒有中國難談裁軍
並嚴斥美代表對我的惡意誣衊

【據新華社紐約一日電】塔斯社紐約消息：蘇聯部長會議主席赫魯曉夫一日在聯合國大會全體會議上發言，建議把恢復中國在聯合國的代表權問題作爲一個重要和緊急的問題在聯合國大會上來討論，並加以解決。

他在台上出現的時候受到熱烈的鼓掌歡迎。

赫魯曉夫說，毫無疑問，人爲地不讓中華人民共和國參加聯合國的活動，給這個組織帶來了重大的損失，大大縮小了聯合國的活動範圍，阻撓了需要各國集體努力來解決的那些國際問題的討論。

赫魯曉夫說，中國是和平共處五項原則的創始者之一，中華人民共和國政府不止一次地提出旨在緩和遠東和全世界國際緊張局勢的建議。中華人民共和國爲和平解決印度支那、朝鮮以及亞洲其他地區局勢的非常緊急作出了重大的貢獻。中國政府積極地主張建立亞洲和太平洋地區的無原子武器區。它建議亞洲、包括美國在內，締結和平和互不侵犯條約。中國國務院總理周恩來今年八月一日在北京的講話時再一次證實了中華人民共和國的這個立場。

赫魯曉夫指出，關於人民中國在聯合國的代表權這樣一個重要而極其明確的問題爲什麼到現在還沒有解決呢？這主要是受到了美國的敵視中國政府的政策的阻撓。美國實行了侵略，佔領了中國台灣島，並且繼續利用這個島嶼來對中華人民共和國進行軍事挑釁。美國沿着中國國境建立了許多軍事基地。與此同時，美國的高級政治人物卻虛偽地談論什麼中華人民共和國的「侵略性」。

赫魯曉夫說，只要中華人民共和國在聯合國沒有自己的合法席位，要爲許多重要的國際問題，首先是裁軍問題的眞正談判創造條件是不可能的。

赫魯曉夫同志揭露了臭名遠揚的「兩個中國」的主張的荒謬性。這種主張實質上是一種僞裝得不好的破壞行爲，其目的是要肢解人民中國，把人民中國的一部分——台灣省奪走。大家早已清楚，「建立兩個中國」的挑釁計劃必遭到破產。

要恢復中國權利者 首先是聯合國自己
應作爲一緊急問題討論解決

赫魯曉夫同志建議把冒充中國代表的蔣介石分子驅逐出聯合國，並恢復中華人民共和國在這個組織中的合法權利。他提出，如果有誰認爲，首先是中華人民共和國急需達到這個目的，那是不對的。如果正確地理解聯合國的任務和使命，那就很難說，是誰更需要恢復中國在聯合國的權利——是中國自己，還是聯合國。

聯合國需要像中華人民共和國這樣一個偉大的民族、這樣一個強大的國家在聯合國中有代表，並且積極參加聯合國的活動。

蘇聯代表團建議把恢復中國在聯合國的代表權問題作爲一個重要和緊急的問題在聯合國大會上來討論，並加以解決。

蘇聯代表團長最堅決地反駁了惡意誣衊中華人民共和國和它的政策的美國代表的發言。

大會主席博蘭企圖打斷蘇聯政府首腦的發言。但是赫魯曉夫堅決地粉碎了這個企圖，並在全場的掌聲下宣布，企圖破壞中國和其他社會主義國家的名譽，那是白費氣力的。美國和其他西方國家想以臭名狼藉的政策來摧毀聯合國，而蘇聯和其他社會主義國家卻擁護聯合國，希望聯合國能眞正聯合所有國家和人民。

【據新華社紐約一日電】紐約消息：聯合國大會一日舉行全體會議，討論本屆大會的議程問題。

美國代表華茲沃斯首先發言。他要求大會批准總務委員會在美國操縱下通過的決議，拒絕蘇聯提出的關於把恢復中國在聯合國的代表權問題列入大會議程的建議，並且事先就排除了在會議上討論驅逐蔣介石分子以及給中華人民共和國恢復在聯合國的合法席位的任何建議。

美電氣工人大罷工 全國有七萬人參加

【新華社北京三日電】紐約消息：美國通用電力公司五十五家工廠的工人二日早晨開始舉行一九四六年以來的第一次全國性罷工。參加罷工的有七萬人，他們屬於美國電氣工人工會。

「舞台春秋」女主角 雅丹絲失寶
家中被竊損失三千鎊

【路透社倫敦三日電】警方正調查一樁價值三千鎊的珠寶竊案。珠寶的失主是女明星雅丹絲（「舞台春秋」一片中女主角），在她倫敦的家中失竊。

雅丹絲三日說，她二日晚在BBC電台作完電視表演回家，發現家中被人翻箱倒篋，共有十三件未經保險的珠寶被竊，價值三千鎊。

雅丹絲說，遺失被竊珠寶大部分是舊式的，很多更值錢的珠寶則未被竊。

雅丹絲是意大利瑪西摩王子的妻子。現在他們兩人正在要求法律上的分居，因爲在意大利是沒有離婚的。他們兩人都要求有監護三歲的兒子斯蒂芬諾，這孩子會由羅馬法庭判定交由瑪西摩領養。

美軍援顧問到西貢 策劃軍事干涉老撾

【新華社河內三日電】西貢消息：美國國防部軍事援助負責人帕麥爾最近到西貢活動。帕麥爾目前正在駐紮有美國軍事援助顧問團的太平洋各個地區進行活動。

據報道，帕麥爾在西貢期間同在越南的美國軍事顧問和吳庭艷當局討論加強美國對越南南方和老撾內政的軍事干涉計劃。帕麥爾的訪問又一次表明，美國和吳庭艷當局在破壞日內瓦協議方面進行着密切的軍事勾結。

中緬友誼長存

中國雲南省歌舞團赴緬甸友好訪問演出期間。歌舞團演員穿了緬甸服裝，和仰光市民在街上共舞聯歡。（新華社稿）

加強對東南亞榨取 日企圖壟斷肥料
勾結西歐化肥公司組國際卡特爾

【新華社北京三十日電】東京消息：日本壟斷資本正在勾結西德、英國、意大利和荷蘭的肥料公司組織國際卡特爾，加強對東南亞國家的剝削。

據「朝日新聞」報道，日本政府農林省和通商產業省諮問機關肥料審議會的委員河野一三最近訪問意大利時，已經同著名的蒙特卡蒂尼化學聯合工廠的董事長就肥料輸出國家間採取措施來穩定硫酸銨國際價格一事取得了一致意見。

「日本經濟新聞」透露，此外，日本和西歐各國肥料工業壟斷資本集團的首腦們還正在洽商組織國際肥料卡特爾問題。

據「每日新聞」報道，日本所以採取這些新步驟是由於最近幾年來，這些肥料輸出國家對東南亞市場輸出化學肥料的競爭日益加劇。日本硫酸銨的輸出價格從五年前的每噸六十美元六十一分，跌到四十美元左右。

南中國海海面 美菲海軍演戰

【法新社馬尼拉三日電】菲律賓、美國海軍的五艘軍艦，三日起在南中國海海面進行爲期六天的演習。

這次演習的目的在於發展菲美兩國海軍間的緊密合作，演習中在水面反潛作戰方面使用最新作戰技術。

日文化界質問池田
「你爲什麼反對日本中立？」
限他在十日以前答覆各項質問

【新華社北京三十日電】東京消息：日本「安全條約」問題研究會今天在向池田內閣提出的一項質問書中說，日本維護自己的安全和爲世界和平作出貢獻的最好辦法是退出軍事聯盟和採取中立政策。

這個由三千五百名文化界著名人士組成的反對「安全條約」組織今天派三名代表把這個質問書交給了內閣官房長官大平正芳。

質問書向日本首相池田質問道：「你爲什麼反對日本中立？」質問書要求池田明確回答他是否打算同美國就修改新「安全條約」問題舉行談判。

質問書指出，日本應當在平等的基礎上同鄰國建立友好關係，從而爲亞洲的和平作出貢獻。質問書質問池田內閣是否準備根據萬隆會議十項原則同中國和蘇聯締結和約，政府是否願意在亞洲建立無核武器地區。

質問書還向池田問道：「你是否準備公開宣布，日本決不允許美國運入核武器和日本自己決不會把它的武裝部隊核武器化？」

質問書在指出池田也應對非法地強行批准新「安全條約」負責以後問到：池田是否準備取消對反對「安全條約」運動的積極參加者的一切逮捕和懲罰措施。他是否將處分對參加反對「安全條約」示威的人採取殘暴行動的警察？

研究會要求池田在十月十日以前對這些質問作出答覆。

英各地大雨水災 一婦人緊張致死

【法新社倫敦三日電】英國各地三天來大雨連綿，康維耳至普利茅斯港間的交通亦於二日晚因洪水而中斷。普利浦頓火車站月台更水深二公尺。德文、多塞特等地數以百計的房屋被水淹。一婦人因過度疲勞與緊張以致死亡，這是至目前爲止唯一的犧牲者。

日發展新武器
軍火商要求政府資助

【新華社北京三十日電】東京消息：日本壟斷資本家公開要求日本政府用國家資金來幫助他們的軍火公司研究和製造新式武器。

據「日本經濟新聞」今天報道，日本經濟團體聯合會防衛生產委員會決定將向「防衛廳」長官江崎眞澄提出意見書，要求「防衛廳」有計劃地購買壟斷資本家的軍火工廠製造的武器，並承擔壟斷資本公司研究和製造火箭等新式武器的一切費用。

防衛生產委員會並且要求政府負擔維持和補修當地特殊軍事設施的全部費用。

據報道，截至目前爲止，已經有新三菱重工業公司等四十七家大軍火製造工廠向經濟團體聯合會防衛生產委員會提出了上述的要求。這個委員會準備提出的意見書就是按照這些意見編寫的。

中古友誼萬古長青

中國拉丁美洲友好協會副會長　周而復

我知道有一個種植園地區，
那兒的飛鳥還唱歌也不敢，
你在那兒會被人放進猪圈，
並且把你像擦欖一樣榨乾。
美國佬在那兒揮舞着皮鞭。
我的人民，應不應該在今天
學學用美國話來喊一遍：
美國佬，滾回去！

這是古巴著名詩人尼古拉斯·紀廉對美帝國主義和它的走狗巴蒂斯塔統治時期的描繪，表達了六百萬人民對美國佬的無比的憤怒和對獨立的迫切的願望。在另一首詩裏，他歌頌了何塞·馬蒂的子孫們的燃燒着的革命意志和百折不撓的英勇精神：

人民胡安開口了，他說：
——崇高的馬蒂，點亮你的藍星吧。
用你偉大的舌頭把霧劈開吧。
在山上點燃起你神聖之火吧。
人民胡安開口了，他說：
——鋼鐵般的馬塞奧，友好的利劍、亮光、響鐙、鏡子，你負着傷前進，我踏着你的血紅足迹。

欣聞古巴革命勝利

一九五八年九十月間，我訪問阿根廷的時候，在布宜諾斯艾里斯的一家旅館裏見到紀廉，他當時被迫流亡在布宜諾斯艾里斯。他不能回到祖國去，也不能和他的妻子兒女通信。我告訴他，馬埃斯特臘山已經燃起了革命的烽火，美帝國主義反動勢力在古巴是待不長的。他相信這一點，急於想回到祖國去直接參加人民革命的鬥爭。

一九五九年元旦第二天，我正在烏拉圭的首都蒙得維的亞，聽到一個巨大聲音震遍了全球：美帝國主義和一切反動勢力聽到渾身發抖，而全世界愛好和平民主的進步人類熱烈祝賀，歡呼鼓舞：巴蒂斯塔垮台了，古巴革命勝利了！許多烏拉圭的朋友跑來告訴我這個有世界意義的消息和有關古巴革命的情況，我在旅館裏怎麼也待不下去，我恨不能一步跨過世界上最寬的銀河，到布宜諾斯艾里斯和紀廉緊緊的擁抱。我走出旅館，到附近的古巴駐烏拉圭大使館，從一座大建築的三層樓上，升起了古巴的國旗，表示巴蒂斯塔的外交人員向古巴革命政權投降，慶祝古巴革命的勝利。我對着這面國旗肅然起敬，對着這面國旗從內心裏發出熱烈的祝賀！

三個月以後，我在智利聖地亞哥見到了古巴起義軍代表團，使我有機會在聖地亞哥的中國飯館宴花園設宴歡迎他們，並且代表中國人民當面祝賀古巴人民的勝利。喬治·恩里查門多薩團長表示了他們對中國的熱愛和敬仰：「中國人民是世界上一個英雄和進步的民族。中國革命的勝利鼓舞着拉丁美洲和世界人民。訪問中國是我最大的願望。」

拉丁美洲共同願望

最使我難忘的是一九五九年的五月之夜，整個蒙得維的亞幾乎沸騰了，七月十八日大街的廣場上擁擠了好幾萬人，古巴總理卡斯特羅在人海中走上主席台，人們用暴風雨般的掌聲歡迎了他。他訴說美帝國主義的罪惡，表達古巴和拉丁美洲各國人民的希望，他說：「我心中有一個夢想，我相信這也是全拉丁美洲每個人的夢想。那就是能有一天看到整個拉丁美洲聯合起來，成爲一支總的力量。因爲，我們是屬於同一種族，講同一種語言，有着共同的感情。……人民的願望是一致的。……我們應該使人們認識到必須實現這一團結。……」團結起來，反對美帝國主義，維護民族獨立，爭取民主，保護民族資源，發展民族經濟。這是古巴和拉丁美洲各國人民的共同願望。這是古巴和拉丁美洲各國人民取得革命勝利以後，在這條大道上前進，不斷粉碎美帝國主義的陰謀和干涉，取得一次又一次的輝煌勝利。

中古人民友誼深厚

中國人民同情和堅決支持古巴人民的革命鬥爭。

中國和古巴人民有着傳統的友誼。在反對西班牙殖民主義的血腥統治的鬥爭中，在古巴的獨立戰爭中，中古人民緊密地團結在一起，用鮮血結成了深厚的友誼。早在一八六八年和一八九五年，古巴人民掀起了反西班牙殖民統治的鬥爭，華僑紛紛參加革命的起義軍隊，用鮮血和整個心靈支持古巴人民的愛國正義鬥爭。參加馬坎薩斯省東部甘蔗地區起義的領袖胡德（譯音）上尉，參加全部獨立鬥爭的高婆武（譯音）、塞瓦斯蒂安·謝安少校以及潘喬、英雷諾等許多中國人的英勇事蹟，流傳在古巴民間，光輝地載入古巴的史册。在哈瓦那L街有豎立着的參加古巴獨立戰爭的中國戰士紀念碑上，每一個字都閃閃發出耀眼的光輝：

在古巴的中國人，沒有一個是逃兵，沒有一個是叛徒。

兩國關係入新階段

這是中國和古巴友誼的紀念碑。古巴人民革命勝利後，北京和中國各重要城市曾有上百萬人舉行集會，祝賀和支持古巴人民的鬥爭。今年三月十九日，首都各界人民在人民大會堂舉行盛大集會，慶祝「支援拉丁美洲人民周」，慶祝中國拉丁美洲友好協會成立。七月十六日又隆重舉行大會，憤怒譴責美帝國主義對古巴的干涉和侵略罪行，堅決支持古巴人民保衛民族獨立和主權的鬥爭。美帝國主義一手製造的所謂「聖約瑟宣言」發表後，立即遭到中國人民和全世界愛好和平民主的進步人類的唾棄和反對；而英雄的古巴人民一宣布「哈瓦那宣言」就立刻受到中國人民和全世界愛好和平民主的進步人類的歡迎和支持。六億五千萬中國人民堅決支持古巴和拉丁美洲各國人民反對美帝國主義的侵略政策、戰爭政策，保衛世界和平！

就在宣佈「哈瓦那宣言」的百萬人的莊嚴偉大的會議上，卡斯特羅總理撕毀了旨在侵略和干涉古巴和拉丁美洲各國的所謂「聖約瑟宣言」，並宣佈立即斷絕同蔣介石傀儡政權的一切關係，而和中華人民共和國建立外交關係。九月廿八日兩國政府又同時發表了建立外交關係的公報。喜訊不斷傳來，中國人民感到萬分的歡欣鼓舞。中國和古巴在和平共處五項原則的基礎上建立外交關係，使中國和古巴的傳統友好關係躍入一個嶄新的階段。

互相支持共同鬥爭

我們共同的敵人是美帝國主義。在反對美帝國主義的鬥爭中，我們始終是相互支持，相互鼓舞的。在革命鬥爭中，中國人民和古巴人民建立了深厚的友誼。

中古兩國外交關係的建立，將進一步加強我們兩國人民的友好合作，我們兩國人民之間的友誼一定會不斷發展！中國和古巴的友誼將像長江和加勒比海的水一樣永流不息。

祝古巴人民在反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策、維護民族獨立的鬥爭中不斷獲得新的勝利。

偉大古巴詩人何塞·馬蒂的夢想實現了，請允許我引用他的詩句祝福古巴人民：

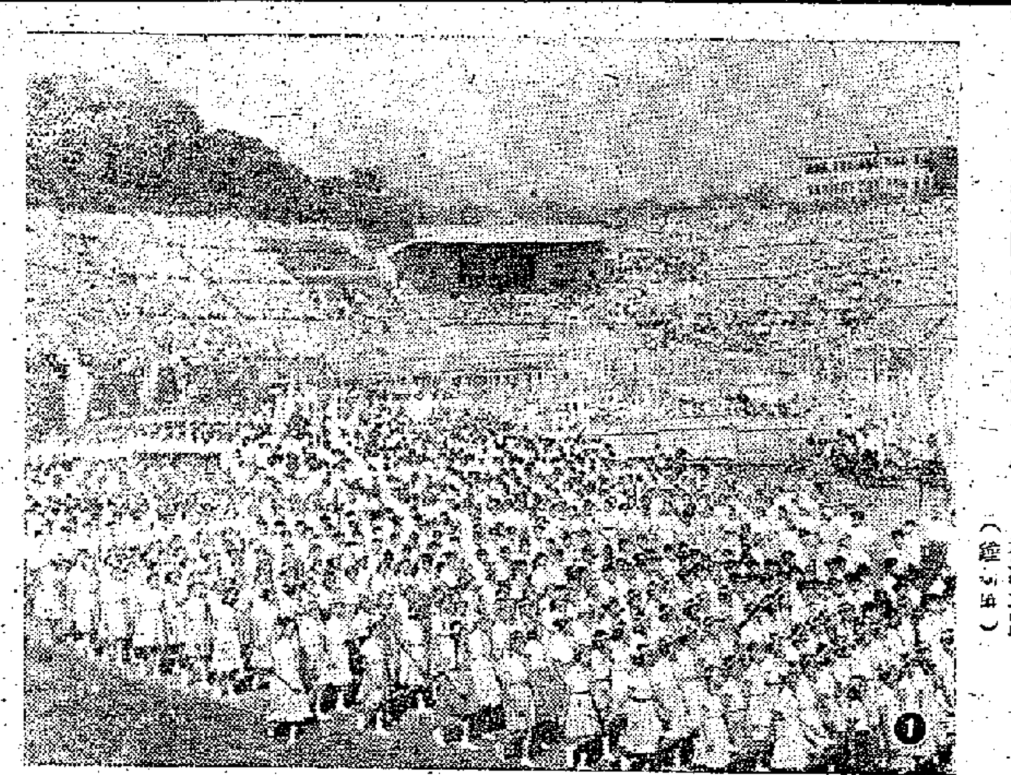
「如今我國人民砸碎了鎖鏈，沿着自由勝利的大道昂首前去！」

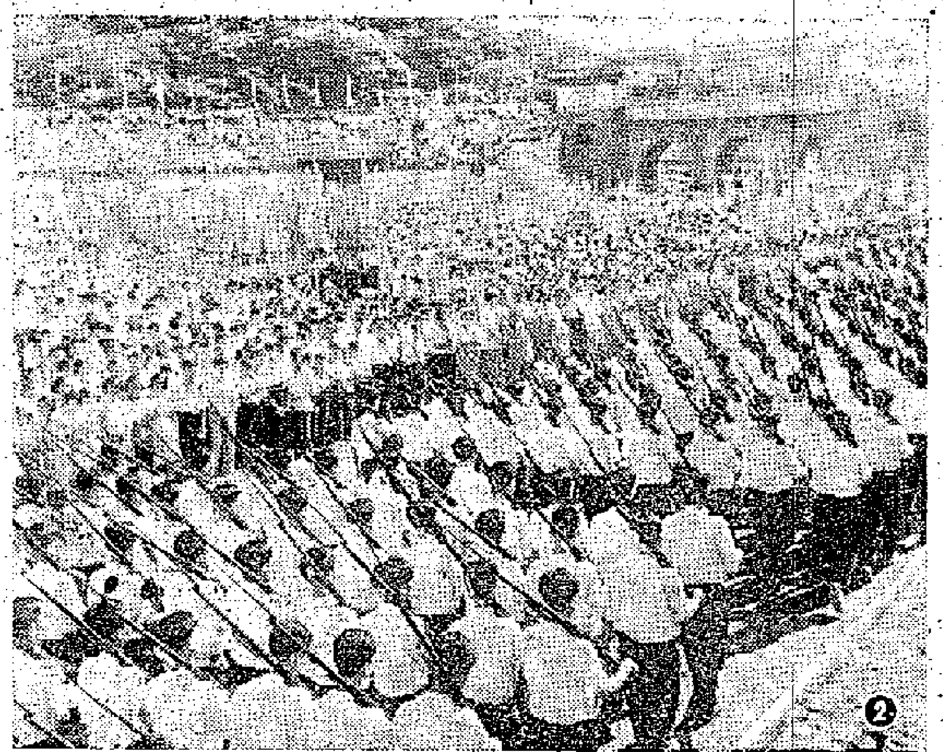
這是何等的英雄氣魄！失敗在等待着美帝國主義，而勝利的陽光在照耀着古巴人民前進的道路。

讓中古兩國人民 在勝利的大 道上並肩前進！

中古友誼，萬古長青！

九月二十八日





廣州各界人民熱烈慶祝國慶

（一）在越秀山總會場舉行的廣州各界人民慶祝建國十一周年大會，學生隊伍精神抖擻、興高采烈地進入會場。（二）民兵隊伍踏着整齊的步伐開始遊行。（三）遊行隊伍經過廣州市中心——永漢北路。（鍾□攝）

粵各城鎮紛紛集會慶祝建國十一周年

檢閱一年來持續躍進輝煌成就

【本報廣州專訊】一日廣東省佛山、海口、韶關、湛江、汕頭、江門等城鎮人民紛紛集會，熱烈慶祝中華人民共和國成立十一周年。

佛山市各界人民二萬多人在中山公園體育場舉行盛大集會。大會上檢閱了佛山市一年來的工農業生產和各方面的成就，特別是工業支援農業所取得的重大成就。在全市人民的支援下，市郊張槎公社在今年三月底基本實現了半機械化，現在這個公社的機械排灌面積已經達到百分之八十五，運輸基本實現車輪化。

海口市各界人民一萬四千多人在人民廣場集會。海口市的工人們向大會匯報了他們輝煌的生產成就。鋼鐵工人以超額百分之六十完成九月份生鐵生產計劃的優異成就，向國慶獻出厚禮。十月一日，他們又自動放棄了休假，決心創造更大的成績。

韶關市一萬五千多名民兵集會慶祝建國十一周年。韶關軍區和韶關市委書記姚汝勤在會上講話，號召民兵提高警惕，鞏固祖國的國防，加速社會主義建設。會後，民兵們攜帶着各種輕重武器在市內遊行。

湛江市各界羣衆二萬多人，上午分別在赤坎、霞山舉行慶祝集會。工人們紛紛在會上表示，要繼續深入開展以鋼鐵爲中心的增產節約運動，實現今年更大的躍進。

汕頭市各界人民代表上午集會慶祝國慶。職工們匯報了優異的生產成績。綜合化工廠在國慶前夕提前完成了全年生產計劃。今年以來，全市支援農業的主要工業產品，分別比去年同期增長二倍以上。

江門市一萬多人上午集會，慶祝國慶。企業職工匯報了生產成績。江門是光機械廠的職工九月三十日，把七百件高壓噴霧器趕製完畢，向國慶獻禮。東華化工廠職工自動放棄節日休假，一日這天生產了純碱一千一百六十二市斤，比上月每天平均產量增長百分之二十九。

肇慶鎮一萬五千多人也在西江體育場舉行集會，熱烈慶祝國慶。這一天還舉行了有七百多人參加的橫渡西江的游泳活動。

國慶節期間廣州千萬觀衆喜看體育表演

很多運動隊到郊區公社獻技

【本報廣州專訊】國慶節期間廣州市千萬觀衆，沉醉在運動員的精采表演之中。

一日，廣東省舉重隊、乒乓球隊、廣州武術隊、廣州第一業餘體校技巧隊、擊劍隊、中山大學籃球隊和廣東省男子排球隊，不辭路遠，分赴新滘公社和江村公社，把多年艱苦鍛鍊得來的技術，呈獻給社員們。

新滘公社休假的社員，吃過午飯後便扶老攜幼地聚集在籃球場四周，等待運動隊的演出。技巧隊十一、二歲小運動員飛快的連續翻，形如急轉的車輪，看得人們心花怒放。武術隊的刀槍對打逼真驚險，只見銀光閃閃，虎虎生風，贏得周圍熱烈的掌聲。省舉重隊的省紀錄保持者何蘇、梁錦華、黃瑞明等的表演，使觀衆驚然，十分羨慕運動員魁梧的身軀和巨大的力量。擊劍和乒乓球的表演，也頗受歡迎。

廣東男子排球一、二隊到江高鎮，在烈日下爲社員作表演賽。猛烈的劈殺、驚險的撲救和運動員滾得滿身是泥，那種認眞的態度，都博得社員熱烈的掌聲。

省游泳、跳水、水球隊一日下午來到海角紅樓表演。表演還未開始，人們就把泳池圍得水洩不通。游泳隊和海角紅樓業餘泳校一齊表演了各種姿式；跳水隊亦表演了一些高級動作；水球隊則分成兩隊大戰了一場。

廣東男、女子手球隊，「改行」打籃球，雖然打來比較生疏，但由於他們都是籃球選手出身，有一定的底子，男子隊竟以強勁的力量贏了民警籃球隊十五分；女子隊贏了民警籃球隊七分。第二工人文化宮球場坐得滿滿的觀衆，不時報以熱烈的掌聲。

省乒乓球隊幾乎馬不停蹄，由新滘公社回來，晚上又分兵到芳村工人俱樂部、體育館、文化公園和市二宮四處表演和比賽。武術隊晚上也分兩路趕赴芳村工人俱樂部和青年文化宮表演。

足球場上也很活躍，全省少年冠軍廣州紅隊和海珠區代表隊在洪德球場的小型足球賽，使千餘球迷大飽眼福。結果，少年紅隊僅以二比三敗給經驗豐富的海珠區隊。

綠將佳節鬪身手　穗市棋壇極熱鬧

楊官璘擺擂台未被攻破

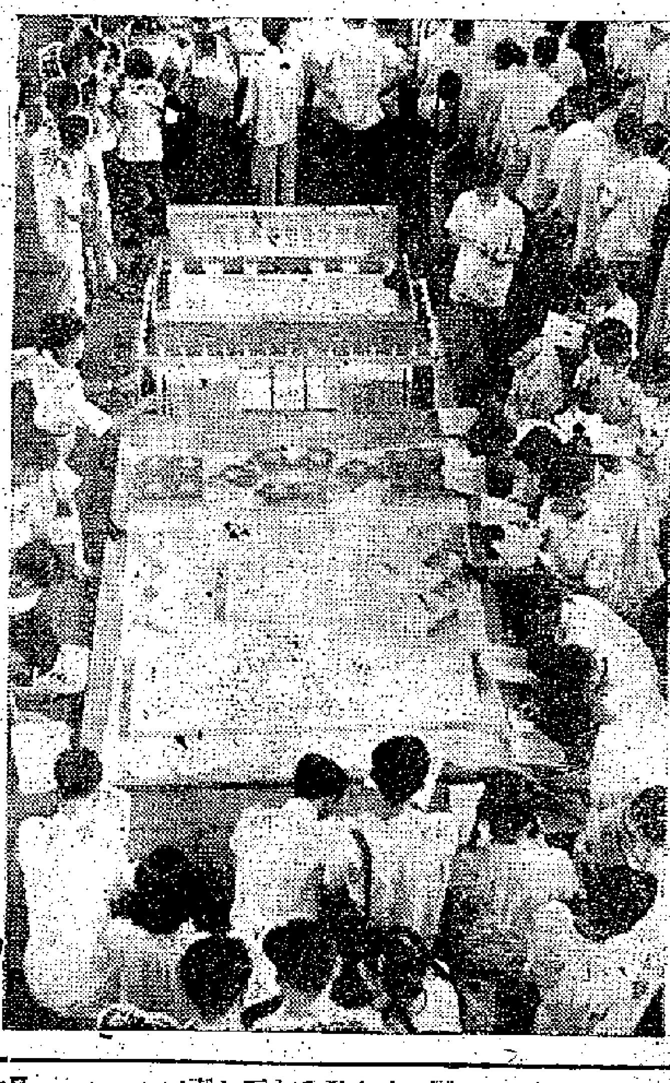
【本報廣州專訊】節日的羊城棋壇活躍了，每個棋壇的觀衆都比平時增加了好幾倍。

國慶節前夕，中國象棋老將朱德源與小將韓松齡在第二工人文化宮棋壇較量身手，一共下了兩局棋。第一局小韓以中砲過河車向對方的屏風馬衝擊，後來策馬踏破敵陣，主力乘虛而入，先拔頭籌。第二局朱德源先行，小韓仍然採取頭號硬弩的「鬥順砲」局，這次被朱德源鬥垮。兩人以各勝一局打成平手。

蔡福如與陳洪鈞在第一工人文化宮戰和；李旭英在中央公園以直落二局擊敗彭澤；在海幢公園，鄧文洲連勝林鬧蘇兩局；譚□雲在文化公園的擂台未逢敵手。

一日晚，去年穗市中國象棋甲組冠軍李旭英與今年亞軍蔡福如在第一工人文化宮比高低。第一局小李先聲奪人，出奇制勝，在不到四十分鐘便擊倒對方。第二局雙方殺到酒場時仍未分勝負，當時形勢是李得勢，蔡得子，鹿死誰手，尚難逆料。

在廣州文化公園棋壇，中國象棋全國冠軍楊官璘擺擂台，演出三種不同的後手佈局：屏風馬、鬥順砲、雙過河砲，分別擊敗攻擂台的人。



廣州永漢北路新華書店裏，人們購買「毛澤東選集」第四卷的情形。（朱少華攝）

「毛澤東選集」第四卷一日開始在穗發行

各界熱烈歡呼偉大著作出版

【本報廣州專訊】在全市各界人民的熱烈歡呼聲中，「毛澤東選集」第四卷於一日在市正式發行了。

一日上午，廣州市新華書店的六個門市部同時開始發售「毛澤東選集」第四卷。這些門市部是：永漢北路門市部、太平南門市部、東山門市部、河南門市部、西關門市部、石牌門市部。凡持有預（購）書證的讀者（不論原在何地預約的），在發行期間都可以持證到上門市部取（購）書，未有預訂登記的新訂戶，也將按出版數量情況進行合理分配，分批供應。

廣州市各界人民和全國人民一樣，以無窮興奮和喜悅的心情來迎接這一具有重大歷史意義的著作的出版。幾個月來，各界人民急不及待地紛紛到新華書店詢問這本書的出版和發行情況，僅是廣州新華書店永漢北門市部，每天即平均接待一百名以上爲此目的前來書店詢問的讀者。此外，全市還有數以萬計的工人、農民、幹部、解放軍戰士等，已經在本單位辦理了預訂登記手續。

在九月二十九日晚上和三十日上午，當「毛澤東選集」第四卷出版和發行的消息公布後，立即又在市內各個角落引起了巨大的反響。中南國營廠職工二十九日晚聽到廣播後，立即舉行全廠職工大會，歡慶這一偉大著作的出版。此外，廣州市各機關單位、學校都紛紛舉行了報告會和座談會，熱烈歡呼這一偉大著作的出版。

秋冬針織品

穗新試織成二百種

花色多質地好外型大方

【本報廣州專訊】廣州市紡織工人在第三季度中試織成功二百多種新產品和新品種，其中一百多種已經投入生產。

這批新產品和新品種大都價廉物美，花色多，質地好，外型大方，二聯布廠的「錦繡河山呢」，配上鮮明的灰綠色夾紗，顯得美觀大方，適合男、女青年在秋、冬季做西褲用。進步針織廠的雙面女裝印花方領斜襯衫，印花鮮艷，款式新穎。冠程針織廠的胸花半高領秋女裝毛冷衫和柳條花領女裝毛衫都具有花紋，雅致大方。質地柔軟，色彩和諧，保暖，適合秋冬穿著。此外，裕國毛巾廠的可愛毛巾、提花浴巾、印花床單等也各具特點。

廣州植物學校第一批畢業生走上工作崗位

【本報廣州專訊】華南植物研究所舉辦的廣州植物學校首屆畢業生一百五十多人，紛紛走上工作崗位。

今日廣播與電視

香港中文廣播電台

[illegible]

香港英文廣播電台

[illegible]

香港商業廣播電台

[illegible]

麗的銀色廣播電台

[illegible]

麗的金色廣播電台

[illegible]

麗的映聲

[illegible]

國泰・快樂　連滿十二天　今天請早　景星　明天再度加入獻映　北京出品彩色京劇藝術巨片　大片聲威　名不虛傳　場場滿滿　人人讚賞　楊門女將

都城・景星　未看快看・勿失機會　新疆新貌　都城三場最後　景星四場最後　預售門票　景星早場 娘子軍封王　都城早場 苦心蓮　加映 同場 草原鋼城　一寸光陰一寸金　南方發行

天新電版　平・靚・快　電話：三〇八五五

舊換新、可

飛歌無線電業餘

大元商業公司　欲購從速　所餘無多

幸福獨立大樓　快將完成　分層出售　分期付款　地點：北角英皇道

電話梗房

明新花店　電話：四六八四二

蛇羹燉品

新到鎮江金山香醋　批發　調味珍品・保證原庄　香港米聯企業有限公司總經銷　地址：德輔道西41號　電話442713 442377

精製各種電版　價格相宜　起貨快捷　地址：德輔道中三二九號五樓

殘廢病輪車　耳聾機

王抽生・鎮江醋　批發　名聞潞九　調味珍品　香港米聯企業有限公司總經銷　地址：德輔道西41號　電話442713 442377

大公報分類廣告　小字六十個（六行）每天二元　電話48108

精醫潘柏　咳　痛症　虛弱蟲病　熱病

潘柏撰新編　每冊三元

中醫鍾庸　電話：四五三〇一

三劍樓隨筆　百劍堂主、金庸、梁羽生合著　每冊2.00

龍門電版　平・靚・快　電話：七三八零八

黃國榮　跌打外科醫師

解除痛苦　陳公右　中國跌打

趙教醫館　父子　趙威　電話：58816　801145

遠東鍾康院　皮膚　風濕　（電藥神效）

「毛澤東選集」第四卷在港發行 廣大讀者歡欣鼓舞紛往購閱

【本報訊】「毛澤東選集」第四卷，昨日起在港九各大書局發售。港九廣大讀者懷着興奮和喜悅的心情，紛往購閱。

新民主出版社、三聯書店及各大書局和中航公司，都在櫥窗中陳列了「毛澤東選集」一至四卷，以及毛主席著作的單行本。各個櫥窗都佈置得隆重莊嚴。

昨晨，各大書店開始營業後不久，就有大批讀者湧入，購買選集第四卷。不少讀者還圍着書櫃爭着翻閱選集第四卷，聚精會神地閱讀着。

還有不少工商界人士，也在昨天購買了選集第四卷，他們和其他各界的讀者都認爲：選集第四卷的出版和發行，是一件大喜事，具有重大的歷史意義和現實意義。

「毛澤東選集」第四卷共刊載毛主席的著作七十篇，其中有三十五篇是第一次公開發表的，這裏面包括有不少黨內文件和政治評論。這些著作，代表了毛澤東思想在第三次國內革命戰爭時期的偉大發展，是中國革命經驗的結晶，是毛主席應用馬克思列寧主義的科學理論解決中國革命問題獲得的偉大成果。這些著作，對於中國共產黨和中國人民曾經起了非常大的鼓舞作用和組織作用，並將成爲加速我國的社會主義革命和社會主義建設的強大的思想武器，成爲加強反對帝國主義鬥爭和反對現代修正主義鬥爭的強大的思想武器。這部著作的出版，將把我國廣大幹部和人民羣衆學習毛澤東著作的運動推向新的高潮。

（圖爲新民主出版社陳列「毛澤東選集」第四卷的櫥窗）

各界歡度國慶節

各界昨舉行音樂曲藝欣賞會百花齊放氣氛熱鬧
工商界人士一連三天聯歡聚餐參加者近四千人
新聞界前晚舉行慶祝晚會及盛大歡宴

【本報訊】各界同胞連日來熱烈慶祝國慶節，歡呼祖國各項建設在三面紅旗照耀下所取得的偉大成就，到處一片歡騰氣象。

港九各界慶祝中華人民共和國成立十一周年音樂曲藝欣賞會，昨天下午四時至八時，在百樂門餐室舉行。全場滿座，氣氛熱烈。

音樂曲藝欣賞會開始時，首由費彝民致詞。他列舉了十一年來，我國在各方面取得的輝煌成就後說：這幾天來，各界同胞都在熱烈慶祝國慶。慶祝方式多采多姿，這個音樂曲藝欣賞會，就是其中之一。

隨即舉行音樂曲藝欣賞。第一、二兩個節目是潮州音樂「浪淘沙」、「柳青娘」及潮州戲曲「白蛇傳」，由汕頭商會表演，陳遜予領隊。嘉應商會的客家竹板歌對唱「祖國頌」，以民間曲藝形式表現祖國的新面貌，最受歡迎，每唱完一節，都博得熱烈掌聲。司儀鮑方的二胡獨奏「良宵」、「光明行」，演奏畢也掌聲四起。

金漢酒樓的嶺南弦歌社表演了幾個節目：廣東音樂「雙龍舞錦」、「漢宮秋月」、紅伶紅星唱「高平關取級」、「嫣然一笑」、「同心結」、「臥薪嘗膽」。這些節目都很受聽衆歡迎。華革會的節目，有葉雲梅的女高音獨唱「我的花兒」、「百靈鳥你這美妙的歌手」；植成恒的男高音獨唱「碼頭工人」、「天下黃河十八彎」。植成恒的音調雄渾有力。京曲清唱有江泓的「百花亭」，李元龍的「獨木關」。在演唱中，京戲迷喝采聲四起。男聲小唱「手挽手」、「工人籃球賽」，由傅奇、鮑方、平凡、江漢、周聰、張錚等人表演。曲詞美妙，表情十足，甚得觀衆讚賞，博得如雷掌聲。

新聞界的節目，有鮑賽雲的女聲獨唱「桂花開幸福來」、「千里草原把身翻」。音樂界擔任的節目，有混聲小組唱「青年歌」等。

其餘的節目，有手風琴獨奏「溜冰圓舞曲」，名家演奏的潮州音樂「寒鴉戲水」，民族樂隊合奏的「鶯濤」、「昭君怨」、「歌唱祖國」等，並加奏了「社會主義好」。

這些節目，有古典的，有現代的；有廣東人樂聞的粵曲，有北方人愛聽的京戲，正是各適其適，聽衆大感滿意。欣賞會到八時結束。

吳荻舟在新聞界晚會上指出 三面紅旗是三個法寶 美帝敵視中國必失敗

港九新聞界於二日舉行了慶祝國慶節晚會。今年晚會的特點是：與會的新聞工作者及家屬人數多，出席的來賓多；氣氛熱鬧，節目多采；宴會上爲祖國繁榮昌盛的乾杯聲，此伏彼起。這些，充分表示了對祖國在毛主席和共產黨領導下獲得各方面巨大成就的喜悅，表示了對全國人民高舉三面紅旗創造幸福生活的百倍信心！

當晚，金陵樓頭，燈飾輝煌，喜氣洋洋。在五樓會場裏，正中掛着毛主席、劉主席肖像和兩面國旗，四周懸掛着「中國各族人民大團結萬歲」、「社會主義建設總路線萬歲」的巨幅橫額。各報的新聞從業員，扶老攜幼，帶着興奮的心情來參加晚會。

港九工商界一連三晚在廣州酒家舉行盛大聯歡宴會，慶祝國慶。

昨晚是宴會的第三晚，席間梁燦輝講話。他說，全國人民正在滿懷信心地建設祖國。由於有共產黨和毛主席的領導，有總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的帶引，把祖國建成一個具有現代工業、現代農業和現代科學文化的強國的任務一定能夠勝利完成。

昨晚筵開百席。三天來，參加晚會的工商界人士及家屬接近四千人。

五時半，晚會開始，文匯報社長吳荻舟講了話。他說：「我們今天在這裏慶祝中華人民共和國成立十一周年，多麼喜悅，多麼興奮。

「這一年來，祖國人民，在中國共產黨、毛主席的英明領導下，鬥志昂揚，意氣風發，克勤克儉，發奮圖強的努力結果，又取得了以農業爲基礎、工業爲主導的國民經濟建設的偉大勝利。完全可以完成或超額完成今年工農業的生產指標。這些成就有力地說明了總路線是無比正確的，人民公社是無比優越的，社會主義建設的持續大躍進是百分之百肯定的，是三個法寶。」

他說：「祖國的社會主義建設取得了偉大勝利，祖國的和平外交也取得了偉大的勝利。十一個月來，有三個國家和我們建立外交關係，有四個國家和我們簽訂了和平友好或互不侵犯條約，還簽定了中緬邊界條約。我們在亞洲、非洲和拉丁美洲的朋友越來越多。以上的事實有力地說明，美帝國主義惡毒地攻擊我們、孤立我們、破壞我們的陰謀，是完全失敗了。」

吳荻舟還指出：今年的國際形勢，是個大好形勢。社會主義陣營的團結，比過去更鞏固了，社會主義陣營的力量比過去更強大了，以社會主義陣營爲中心的愛好和平的力量，比過去更高漲了。東風繼續壓倒西風。帝國主義、殖民主義的日子越來越不好過了。他說：這些都有力地證明了毛主席的斷言「我們一天天好起來，敵人一天天爛下去」。

吳荻舟的講話，在全場歡呼「中華人民共和國萬歲」、「中國共產黨萬歲」、「毛主席萬歲」、「全國人民大團結萬歲」、「港九同胞大團結萬歲」、「港九新聞工作者大團結萬歲」和熱烈掌聲中結束。

接着，遊藝節目開始，節目有民族管絃樂演奏、「新疆舞」、「烏茲別克舞」、男女聲小組唱、大合唱、數白欖、「人民公社鮮花開」、「搜書院」（一場）等。這些節目，都是由新聞從業員自導、自演的，每個節目均獲得熱烈的掌聲。

有人說：新聞從業員一年看人家演戲，今天卻演戲給人家看，而且演得那樣的精采，眞是難能可貴；這表明了新聞工作者在這個偉大的節日裏，對祖國各方面輝煌成就的極大喜悅的心情。

當整三層樓內舉行宴會的時候，晚會又一次出現了熱潮，酒香情濃，乾杯祝賀聲四起。吳荻舟社長和主席團向與會者敬酒時，全場齊呼「毛主席萬歲」、「共產黨萬歲」、「總路線萬歲」、「港九新聞界大團結萬歲」，舉杯歡呼，乾杯聲不絕於耳。

新聞界舉行慶祝國慶晚會・左角吳荻舟在宴會敬酒。（本報攝）

各界慶祝國慶舉行音樂曲藝欣賞會

新華社報道 港澳同胞熱烈祝國慶

【新華社香港一日電】香港和澳門同胞今天分別舉行盛大集會，熱烈慶祝中華人民共和國成立十一周年。

香港各界代表一千七百多人，今天上午在香港高陞戲院隆重舉行了「港九各界慶祝中華人民共和國成立十一周年大會」。會場上充滿了歡樂氣氛。大會主席團主席、中華總商會會長高卓雄報告了祖國這一年來在社會主義建設總路線照耀下所獲得的成就。新華通訊社香港分社社長梁威林、港九工會聯合會理事長李生、新聞界代表費彝民、婦女界代表蔡務滋、電影界代表朱石麟和陳丕士大律師都在會上講了話，他們都爲祖國的持續躍進而歡呼。

新華社香港分社社長梁威林昨晚在中國銀行大廈舉行了盛大酒會慶祝國慶節，招待一千二百多位社會名流和各國駐港的外事人員。

在國慶節前夕，港九各界同胞還先後在九龍普慶戲院和香港高陞戲院舉行了盛大的遊藝會。三千多觀衆歡樂地欣賞了三十多個精采節目。香港文匯報、大公報聯合主辦的「中國攝影藝術展覽」也在今天開幕，展出的照片反映了總路線、大躍進、人民公社的偉大勝利。

從九月二十二日開始，港九市區各業工人、愛國社團、學校、各界人士和郊區農民，就分別舉行慶祝大會、宴會、茶話會、酒會、音樂曲藝欣賞會和水上遊藝會，熱情歡樂。港九許多工會、愛國社團、學校和商店都張燈結綵，還掛出了許多巨幅圖表，反映了祖國社會主義建設的新成就。

澳門各界同胞在今天晚上舉行一千二百多人的聯歡大餐會。澳門的一百多個工會、社團、學校、街坊會還在節日前後，分別舉行各種形式的慶祝集會。在澳門的通衢大道上，豎立着五座壯麗的慶祝牌樓，顯示了祖國工、農業和各條戰線上的輝煌成就。澳門中華總商會還展出了祖國兩年完成第二個五年計劃的圖片。節日當天，澳門戲院同業公會在各戲院放映優秀電影，免費招待各界同胞。

在今天的集會上，香港和澳門同胞都分別向毛主席、劉主席、朱委員長和周總理等黨和國家領導人發了致敬電。

女學生到台灣升學被姦內幕

新聞故事

自幼喪父 家境貧困

一個在香港唸完中學的女學生，竟被蔣幫人馬甜言蜜語誘去台灣「升學」，不料在她臨行前和到達台灣之後，卻連續被人強姦了。這件桃色新聞曾在台灣引起訴訟，消息傳到香港，教育界人士也非常注意，最少亦足供赴台灣升學的青年參考。

話說這個受害的女學生名潘××，今年僅十七歲，去年夏季畢業於銅鑼灣何東女子職業學校（相當於英文中學）。潘女自幼沒有父親，與母親曾氏一起過活，家境十分貧困。但曾氏對兒女學業極爲重視，她每天胼手胝足出外做女工，賺了錢省吃儉用讓女兒唸書。潘××讀完小學後，眼看沒有能力再升中學了，湊巧又被何東女子職業學校取錄。這家學校學費很廉，母親只好再供她升中學。

頗知自愛 學業甚佳

潘女亦頗知自愛，年紀雖輕，學業成績不錯，她曾立志讀完中學後，一有機會再升大學。但求學道途那有這末平坦！去年夏季，她在職業學校畢業後，開始彷徨了，出外工作嗎？年紀太小（只十六歲）；繼續升學嗎？本港沒有適當的大學可進，而且也沒有許多錢去唸大學。就在這時候，有個姓曾的湖南籍男子闖進她生活的圈子來。涉世未深的潘女，從此一步步陷入蔣幫人馬的圈套。

原來姓曾的是接受美國「救濟」的所謂「流亡知識分子」，當時被委在啟德新村一家小學校裏做校長。他除了表面上的職業外，還受蔣幫委託，專門引誘香港中學畢業生赴台灣升學。潘女一家那時也剛好住在啟德新村，與曾某爲鄰，曾又自以爲與潘女的母親有同宗之誼，不時過潘家坐談。因探得潘女畢業後無處升學，那肯錯過機會，乃分別向曾氏和潘女游說，引誘潘女去台灣升學。曾某並擔保：他所介紹投考的大學，不必花一個錢，而且按月有錢可拿，生活包可無憂。至赴台旅費嗎，他也可以設法代爲解決。

填寫表格 竟被姦污

十六歲的潘女，不知世途險惡，自以爲香港生活不好，台灣或可改換環境，更何況有書可讀，她馬上接納曾某的建議，其母亦無意見。於是曾某便每天帶潘女外出，說是辦「手續」。有一次，他們拿到一疊厚厚的表格，曾某表示要找一塊清靜地方仔細研究如何填寫。其實這只是詭計，有此理由，他竟將潘女帶到灣仔白宮酒店開房。閉起房門後，再不談表格之事，一味向她進攻。少不更事的潘女就此被姦污了。此後連續十次之多，潘女被帶到同一地點，同樣遭到淫辱。據說，潘女自首次遭遇後，便知道不是好事，不肯前往，但曾某威迫利誘說：「不去開房便辦不成手續，你一生『前途』就此毀了。」潘女在如此淫威之下，既已失貞於前，又怕不能達到升學目的，乃遂一再被凌辱。

去了台灣 入其「政大」

去年暑假過後，潘女果然弄到一張證件去台灣。曾某並親筆寫介紹信一封，請台灣友人高崇琪照顧她如何入學。至此，曾、潘暫告中斷。她爲升學所付出的代價實在太大了！到達台灣之後，潘女見到高崇琪，這才知道所謂「升學者」，原來教她進入國民黨御用的所謂「政治大學」。這學校的性質，相信港澳居民亦不陌生。凡從裏面出來的學生，許多被迫當蔣幫特務，一部不成「材」的，也被分派到國民黨各軍政機關當馬仔。其所以不要錢讀書的原因在此！

變成三角 鬧出新聞

潘女糊裏糊塗被送入「政大」之後，自然不容易退出，甚至回港省親也成問題。去年冬，家人曾去信台灣，着潘女返家過年。據說，回答是功課繁重，不克成行。另方面，曾某卻聽到一個消息，說高崇琪與潘女打得火熱，兩人形影不離。曾以受委託的朋友竟敢如此，急得跺足不已。去年底，他的校長職務被競爭者奪去，在港無聊，也欲赴台一行。直至今年五月間辦妥手續，曾預先寄信通知潘女，着她到機場迎接。那知高崇琪這時已左右她一切，雖收到信，直等於沒那回事一般。曾落機後，不見潘女在場，已經光火。其後到台北同安街友人盧某家中，竟見潘女與高崇琪雙雙在座，恰如火上加油，乃上前斥高說：「你知道潘××和我的關係嗎？我叫你照顧她，你照顧得太好啦！」說完，啪啪兩聲，向高打了兩記耳光，繼又伸足猛踢高三下。高憤憤離開，曾遂挾女到台北某旅社，施以強暴。事後，潘女大感不值，赴台北「木柵警察派出所」報案。台北蔣幫法庭依例提訊，但苦於曾、高兩造都是「自家人」，正是家醜不宜外揚，乃採取「拖」字訣，把案子一拖數月，尚無下文。可憐一心升學的潘女，弄到進退維谷，有冤無路投訴。

・夏侯樺・

明日中秋 登山賞月 巴士增班纜車延時 保良局首腦鐘錶商等今晚迎月

【本報訊】明日是中秋佳節，又是公衆假期，港府各機關、洋行、銀行、學校及各社團，均休假一天。

在一年一度的中秋節，一般居民還與節目當爲賞月、迎月及追月。據悉：今年有廿二個社團向油蔴地小輪船公司租用小輪賞月、迎月或追月。銅鑼灣避風塘的遊河艇亦有一部分被人訂租作賞月之舉。

山頂纜車爲便利登山賞月客，明晚將延長行車時間（原來尾車時間爲晚上十一時），中華汽車公司之山頂線巴士也增派車輛行走。

昨天，港九各區茶樓的節貨品暢銷。港九一連休業三天，明天起各大酒樓、茶室及餐室等仍照常營業。

又：保良局主席馬錦明偕首總理、總理等，定今晚在該局花園舉行迎月晚會。一切食品等項費用，概由主席馬錦明發放。該局婦孺之秋季集體旅行，定七日（星期五）前往赤柱。

港九鐘錶業商會，今晚租用油蔴地小輪公司小輪「民昌」號，舉行遊河迎月會，下午六時在中環統一碼頭西便橋集合，六時半啟程，前往梅窩，十一時半返港。會員每位收費二元，親友每位收費四元，參加者每人享用汽水兩枝，雙黃蓮蓉月餅一個、生果兩式及其他物品乙份。並舉行「明燈競走」有獎遊戲，及各種集體活動，船上，由該會音樂組擔任演唱粵曲助興。

天氣與潮水

和緩東風。密雲，初時有零星驟雨，下午天色頗好。

高潮：上午九時四十九分；晚上十時廿八分
低潮：早晨三時廿一分；下午三時五十八分

畫面顯出大躍進 內容藝術兩翻新

中國攝影藝術展覽獲好評 今續在中總展出歡迎參觀

【本報訊】在中華總商會禮堂舉行的中國攝影藝術展覽將於明日下午七時閉幕。這個展覽在本月一日展出後，每天都有大量來自四方八面的觀衆，參觀這些表達偉大祖國在持續大躍進的年代裏所出現的英雄事蹟。

這些中國沙龍有着強烈的藝術感染力，因而使許多觀衆產生了激動的和自豪的感情。他們在意見簿上留言道：「鏡頭照出大躍進，內容藝術兩翻新；照片張張傳眞貌，英雄今日屬人民。」（黃如世）這幾日，許多攝影名家也到場參觀。他們對照片的剪裁、結構，色調的運用，題材的選擇，紛予好評。

展覽今日繼續開放，歡迎參觀。

向深圳水庫取水 水管工程接近完成

港府另向深圳河支流找補充水源

【本報訊】港府新聞處消息：當局行將從新界方面一處向未動用之水源，將水抽至大欖涌水塘。該處水源，即爲「印度河」，亦即深圳河在英界方面之支流。

由大欖涌起直至邊境，長達十哩、準備在相當期間向中國方面取水之四呎口徑水管，現幾已敷設完成。在深圳河英界方面之抽水站，其建築工程亦已開始。

爲使上述水管儘早發揮作用，現已在印度河上建成另一抽水站，其地點約在羅湖車站以南四分之三哩。水務局於本月一日（星期六）進行初步試驗後，現正將水注入水管，並自今日（星期二）起，將水逐漸抽入大欖涌水塘。該水塘附近引水道注入水塘之水量，已由九月份之最高數字，開始逐漸減少。

辣手摧花 舞孃毀容 兩兇徒各囚四年

【本報訊】舞小姐梁夜與舞客行街，突被人辣手摧花，以鐵片劃傷面部。案經昨在香港地方法院審結，兩名被告均被判入獄四年。

該案在地院由碧克嚟法官主審，檢察官韋華傑主控被告男子兩人：㈠陳明，㈡曾演南。

做生意虧本 商人跳樓死

【本報訊】閩籍商人洪德才，卅三歲，昨日中午一時突在水街×號住所躍樓自殺身死。

洪德才與人合營歐亞貿易公司有年，因生意虧蝕，又聞曾受人騙去巨款，鬱鬱不樂。昨日上午十一時許，死者外出，十二時許歸家，旋即從騎樓躍下，頭顱觸地，迅即死亡。

死者所居爲三樓全層。與妻王氏、二子一女及岳母居上址。死者躍樓時，他岳母曾上前挽救，但伸手不及，死者已越鐵欄杆墜下。妻兒甚悲，痛不欲生。

MASSEY-FERGUSON
35型
65型
英國
『美斯法高順』柴油拖拉机
・省油・經濟・耐用・
歡迎洽詢採購

代理處：香港和記洋行
地址：香港於仁行五樓 電話：三一一二五四
電報掛號："SPERO HONGKONG"

鱷魚恤
用上乘的原料，配合一流的手工製成名貴實用的「鱷魚」恤。一分錢，一分貨：只有「鱷魚」商標，乃閣下之保證。秋風帶涼，換季其時，門市遍佈港九，歡迎各界購用。

祖國成就輝煌　家鄉面貌日新
福建同鄉歡祝國慶
周公甫報告家鄉新貌　與會者興奮歡呼

【本報訊】福建旅港同鄉一千多人，昨假金陵酒家五樓舉行慶祝建國十一周年聯歡大會。

主席周公甫在會上致詞。他說：中國人民在毛主席、人民政府的正確領導下，意氣風發，幹勁沖天，高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，取得了生產建設的空前巨大成就。他向與會者介紹家鄉福建的新面貌：解放前全省沒有甚麼工業，現在三明鋼鐵廠、福州八一鋼鐵廠、南平永安水泥廠紛紛建立起來，規模更具的福州化工廠是全國四大化工廠之一。教育事業也是空前地飛躍發展，目前全省有二十一所高等學校、一百卅六所專業中學、四百十六所、農業中學五百六十所。與會者一再為祖國、為家鄉的光輝成就歡呼鼓掌。

接着是遊藝節目表演，有閩南戲「煉印」、閩南歌劇「摘花」、福建管樂合奏、舞蹈「花扇舞」、「生產品舞」、彩球舞以及「姑嫂賞燈」等，多采多姿，載歌載舞，共慶光輝的節日。

福建同鄉聚首一堂，熱烈慶祝國慶。（本報攝）

各業人士國慶歡宴
二日晚分別在各大酒樓舉行

【本報訊】本月二日，港九各行各業慶祝國慶大歡宴，仍分假各大酒樓舉行，情況非常熱鬧。

前天晚上，北角麗宮酒樓頭熱鬧異常。一邊是客籍國貨業同人舉行慶祝國慶大歡宴，一邊是港九瓷器業慶祝國慶大聚餐。席間大家頻頻舉杯，為祖國日益繁榮富強，為毛主席健康，為愛國大團結乾杯！

在中僑、裕華、中孚、中天、宏興、永成、中新、新新等八間國貨公司客籍百貨業人士的宴會上，黃卓萬講話，他談到了祖國人民十一年在毛主席英明領導下，建設社會主義社會總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，使祖國面貌一新。全場報以熱烈掌聲。

在宴會中還有中樂、竹板歌和山歌對唱等遊藝節目表演。竹板歌最後四句是：「愛國無分後與先，大家團結愛祖國，幫助建設成樂園，繁榮富強萬萬年。」所有遊藝節目，都是客籍人所喜歡的，獲得大家稱讚。

牛羊、生豬、肉商、果菜、鮮魚、雞鴨同業二日晚九時在中環金龍酒家聯合舉行大歡宴，葉若林在席上講話，詞畢，赴會者起立舉杯為祖國繁榮富強乾杯！宴會上並有抽獎助興。

九龍生豬、牛羊、肉商、燒臘業亦於二日晚在瓊華酒家舉行盛大歡宴。

港九運輸倉儲業，在二日晚上假座英京酒家四樓及五樓，舉行慶祝建國十一周年聯歡...

港九柴炭業人士六日晚在九龍平安酒樓舉行慶祝國慶歡宴，該業人士參加甚爲踴躍。宴

會。慶祝會上有講話、遊藝節目表演及聚餐。方進餐講話後，遊藝節目開始，四樓表演音樂合奏及潮劇「採蓮」、「桃花渡渡」和「斷橋相會」，五樓演出旗舞、羽扇舞、廣東音樂獨奏、横笛獨奏等九個節目，演出精采。與會者興高彩烈地爲慶祝國慶而開懷暢飲，不斷掀起乾杯之聲。

前由郭錫侯講話，盛讚祖國各項建設事業的輝煌成就，國際地位空前提高。他說，今天做一個中國人真正值得驕傲與自豪，當此慶祝國慶節日暢開懷痛飲，隨席，大家齊舉杯歡呼：中華人民共和國萬歲！毛主席萬歲！乾杯！乾杯！全樓充滿歡樂氣氛。

九龍城區街坊二日下午六時半在九龍太子道狀元樓酒家舉行慶祝中華人民共和國成立十一周年聯歡聚餐會，人人開懷暢飲，頻頻乾杯。餘興節目有舞蹈歌詠等。

港九許多學校，校長、教師和同學們，在國慶節日裏，紛紛舉行慶祝會、聚餐、茶敘聯歡，會後有精采遊藝節目表演。節日裏，校舍內外披上盛裝。

工展會各項問題　廠商會董將討論

【本報訊】中華廠商聯合會定本月六日下午五時在會所舉行會董會議，討論有關工展會各項問題，其中包括工展會場設計平面圖。

白喉是致命症！
港府衛生總監講預防方法

【本報訊】港府署理醫務衛生處總監昨晚在電台演講，題為「白喉症預防的方法」。講詞摘要如下：

「白喉症，是一種危險而且會傳染的疾病，目前在香港仍屬流行。白喉可能是一種特別能令幼童致命的疾病。本港在過去三年裏，每年都有一百名以上的兒童，因染到了這種疾病喪生。這種悲劇本來是可以用正當的預防注射來避免，所有因此而死亡的兒童，都是沒有接受這種簡單而容易獲得的保護之故。這種疾病在嚴重的階段時，會使身體的肌肉，尤其是心臟肌肉及神經系統，受到毒害。

「我們仍然希望更多的兒童接受這種預防注射，而達到消除這種疾病的目的。各位已經知道，香港現在每年大約有十萬名嬰兒誕生，在他們到達一歲之前，一定要受預防注射。各位家長和監護人，必定要使你們的年幼兒女，接受預防白喉注射。第一次注射是在嬰孩三個月至六個月大的時候施行，而第二次注射是在第一次注射後四週才施行。第二次注射最為重要，而且必須施行，才使預防白喉獲得全效。

「注射一次是不能夠使你的孩子獲得保護的。現在有一種叫做『補充劑』的注射，是在兒童達到相當年齡時，尤其是當他們到了入學年齡前，才施行的。這種『補充』注射使他們對白喉的預防性加強，不過最重要的還是在一歲以前的注射。

「醫務處施行的預防白喉注射，是完全免費的，你們可以到港府診療所、公立醫局注射站，或流動注射隊接受注射。市區內流動注射隊工作地點，由香港中文電台在每日上午八時及下午一時宣佈。注射是沒有痛苦的，只有極少數的兒童，有過和的局部反應。」

街頭巷尾

捉蜻蜓　真牙煙　慎防意外！

▲秋涼了，蜻蜓滿天飛，學童放下書包後，又多了項新節目：捉蜻蜓。做父母的應及時告誡孩子：追蜻蜓時要注意安全。（思凡）

▲三角碼頭附近的一根騎樓柱，寫着某醫師的街頭廣告。醫字之中，有幾個大字「×××祖傳痔瘡」。粗心大意之人看了，不禁嘆道：「咁都好話畀人知嘅？」（豆豉眼）

▲看電車站的石屎上畫，就會發現不少電車頭等客的「傑作」。那裏差不多成了垃圾箱：爛報紙、煙盒、煙蒂、果皮、鼻涕、痰涎……亂七八糟。（穿雲箭）

▲凡行過新界錦田公路者，都認爲由高埔至横台山這一段路的狗最多，不論晝夜，在這段路可見相隔不遠處即有一、二隻狗，甚至連仔帶媽在路邊搵食。所以，駕車經過那裏時，要提防不要將狗車死，否則駕車人須向警署報案，就「阻時」了！（黃）

▲蔭仔天樂里，是出廠電車必經之道，每日天還未亮，「剛——隆隆」響個不停，新搬到這裏的人，都領教得滿床打滾，老住客却像無所聞，習慣成自然了。（蔭仔居士）

黐煙食　好易啫　老雀授徒！

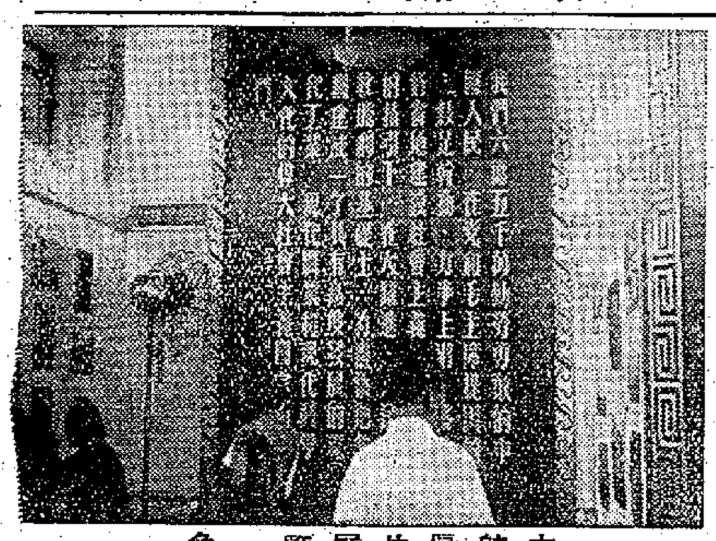
▲有兩中年男子，在電車上從抽煙談到禁煙。甲教乙黐煙辦法：當你和三數朋友圍坐傾談或飲茶時，先將自己食剩之三數口香煙拿出來「請客」，每人一枝，派完，隨手把煙盒丟掉，以示「食晒」。待各人抽完那枝煙後，其他的人如繼續抽煙，便自然然會掏出一包香煙放在桌上。這時，你大大方方，趁勢連抽十枝八枝，都無問題。無形中是「賺」了。鄰座的乘客聽了，爲之一笑。（室）

中航圖片展覽　觀衆擁擠異常

【本報訊】中國航空公司爲慶祝建國十一週年，展出祖國建設成就圖片，一連三天，吸引了不少觀衆。

展覽會的佈置壯麗堂皇，給每個人都留下深刻的印象。進門處二根大柱，左右分別有幾個大木字：「偉大的事業」、「輝煌的成就」；大門內右邊是巨幅國旗，國旗前面放着四尺高的毛主席半身石膏像。大門內正中是九尺高的紅鋼牌，牌上鑲着八個金字：「乘風破浪，躍進躍進」，筆法雄勁，金光燦爛，不少觀衆都在牌前拍照留念。展覽會陳列的照片，都是最近內地運來的，除了工農業建設外，還有不少城市人民公社生活的照片，特別引起觀衆的注意。

這個展覽會卅日下午四時預展，到映上觀衆就達三千八百餘人；國慶當天，觀衆一萬餘人；以後兩天觀衆仍然很擠，其中還有不少是外國友人。



中航圖片展覽一角

社團備忘錄

十月四日

港九持鑄業商會（下午六時半）在統一碼頭乘輪遊河迎月。

中華基督教青年會（下午七時半）在統一碼頭乘輪遊河迎月。

中華攝影學會主辦
國際攝影沙龍　昨起開始展出

【本報訊】香港中華攝影學會主辦的第一屆國際攝影沙龍昨日下午在花園道聖約翰教堂副堂開幕，由今天起至八日止，每天上午九時至晚上九時開放，歡迎各界參觀，昨日開幕時，該會在展覽會場設茶會招待嘉賓，該會負責人並陪同嘉賓參觀。另外，還有彩色幻燈片展覽，由昨日起至八日止，每晚八時半至十時，在德輔道中廣東銀行二樓，歡迎參觀，但須事先到大道中華人行喜路達房向超錦超領取入場券。該會主辦首屆沙龍收到世界卅十多個國家或地方的攝影家的作品，入選作品琳瑯滿目，題材廣泛。

三院舉辦紅伶義播
本月七日晚在美麗華酒店舉行

【本報訊】東華三院紅伶義播點唱，定本月七日下午七時在香港電台假座美麗華酒店舉行，凡捐款十元以上者即可憑捐款收據領取免費入場券一張，同時爲便利港九及新界居民點唱，特在各區設立義唱代理站，可就近點唱。入場券派完即止，先到先得，因座位有限。是夕除由各紅伶義唱名曲外，並由紅星麗人參加表演，昭表演及北獅表演。義唱及表演節目有：新馬師曾獨唱「陳宮罵曹」、「鳳燭搖紅淚未乾」，三院義校學生表演「土風舞」、新馬師曾、鳳凰女合唱「火樹銀花彩鳳凰」、華麗羅表演「單人羽扇舞」、黃小賢獨唱「漢宮風雨夜」、雪艷梅表演「雙劍舞」、新馬師曾、鄧碧雲合唱「新夜弔秋喜」、黃小賢及三院學生表演「羽扇舞」、南紅獨唱「舊曲新樂」、雪艷梅、梅蘭表演「小放牛」、新馬師曾、吳君麗合唱「夜祭雪雁塚」、黃小賢表演「花鼓舞」、李寶瑩獨唱「梁祝恨史主題曲」、林家聲健身院舞獅、北獅表演。

金漢酒樓昨舉行
迎月歌唱晚會
各界人士欣賞精采節目

【本報訊】金漢酒樓昨晚八時至十二時舉行迎月歌唱晚會，參加演唱的有粵劇演員、曲藝演唱者、音樂家等數十人。

座上客有電影界、新聞界、工商界、出版界、體育界、教育界等知名人士七百人。

聯歡晚會節目有「藝海弦歌」音樂名手合奏廣東音樂「漢宮秋月」。陳翠屏唱「芳華虛度」、司徒珍唱「昭君出塞」、陳錦紅唱「知音何處」、黃金愛唱「湖邊月照漢宮花」、李寶瑩、黎文所合唱「艷曲梵經」、鄧碧雲唱「鳳姬怨」、鍾雲山唱「楚江秋」、譚倩紅唱「月裏嫦娥悲亂世」、廣東音樂合奏「雙龍奪錦」、張瑛仙唱「瀟湘夜雨」、草田唱「山歌戀序曲」、江平唱「光緒皇夜祭珍妃」、徐柳仙唱「再折長亭柳」、王熙雲唱京劇「大登殿」、李嫣唱黃梅戲等。

歌星大會串
麗宮今舉行

【本報訊】北角麗宮酒樓於今日舉行歌國紅星大會串，是日參加演唱者有由星馬載譽歸來之洗劍麗唱「戀劍情」，張瑛仙則唱「孔雀東南飛」，徐柳仙唱「西廂記」，蔣艷紅唱「萬古留芳」，殷淑芳唱「春殘憶舊遊」，金山女、金女合唱「新客途秋恨」，陳錦紅唱「孫後情人」，陳翠屏唱「虛度芳華」，盧荻萍唱「淚情淚酒令歌聲」，梁婉芳唱「關雲長」，李瑟、梁瑛合唱「情央恨未央」，司徒玉、司徒珍合唱「海角紅樓」，洗幹持唱「泣荊花之奈羅」，並特別情商胡章劍司儀。

買振興月餅　有餅乾贈送

【本報訊】振興公司特製大量月餅應節，質料上乘，色香味佳，並以「銀餡金酥」著名，凡買該公司月餅一盒，即送克力架餅乾一盒。

該公司月餅會，已於八月初開始派餅，

楊門女將叫座
連滿二十一天
「新疆新貌」今天最後

【本報訊】「楊門女將」從上月二十二號起至昨天止，已放映十二天了。十二天來國泰快樂都是絕早滿座；不只早滿，而且是早一天就把當天的票子訂滿了，這是港九影院從沒有過的現象。至於一連訂滿兩三天的後座票，更是經常的事了。要不是最佳的電影，不是各方面都合人看得滿意的影片，是很難有此盛況的。

又訊：這幾天在都城、景星放映的彩色紀錄片「新疆新貌」，也相當擠擁，不少朋友看後都大加讚譽，說紀錄片拍得這樣富有人情味，使人看了非常感動，實在難得。他們尤其欣賞導演出色的手法，以歌開始，以歌結束，以歌解釋畫面，烘托畫面，甚爲別致。「新疆新貌」的歌曲很動聽，不少朋友看了戲後，立即就打電話到南方公司要歌曲，可見這齣戲的歌確很動人。

「新疆新貌」的兩齣配片「一寸光陰一寸金」和「草原鋼城」內容都很精采，也受觀衆歡迎。

「一寸光陰一寸金」以生動的例子介紹了祖國大躍進期間日新月異、一分一秒的變化。「草原鋼城」是紀錄包鋼建設的影片。「新疆新貌」今天爲最後一天，未看該片觀衆，勿失機會。

拆牆後可見海塢內新路（本報攝）

電油站及圍牆已拆卸
海塢新路將可建成

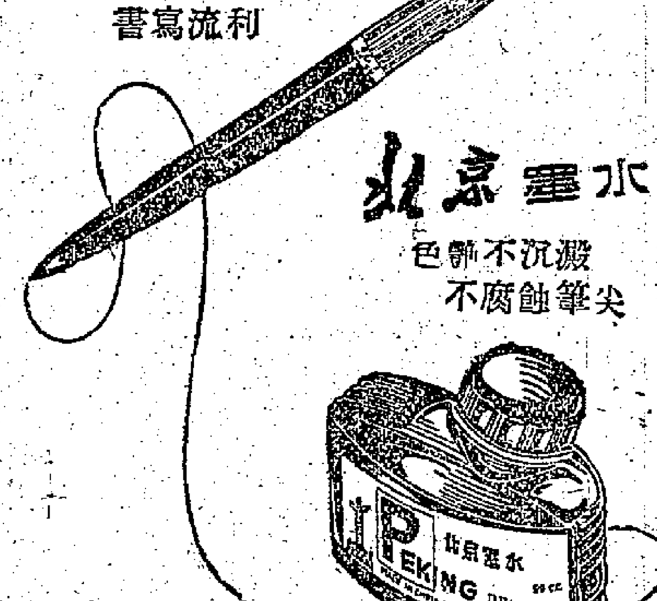
【本報訊】美孚道介於干諾道中東端的德士古電油站已拆卸，同時電油站後面的圍牆亦被拆毁。因此，干諾道中將與海軍船塢內正在建築中的新馬路連接。這條新馬路已有一段鋪上碎石，其餘各段亦分期施工，預計全線馬路可望於明年春間完成。

新都城酒樓　節目又更新

【本報訊】北角新都城酒樓禮聘瑞典金髮女郎嘉露每晚兩場（十點、十一點正）表演十分鐘。另外，飛虎雄技舞團每晚十一時半仍繼續登場表演，節目場場不同。

慶祝一九六〇年秋季中國出口商品交易會開幕
日期：一九六〇年十月五日至十一月五日　地點：中國廣州

金星金筆
582型
筆型秀麗　書寫流利



北京墨水
色鮮不沉澱　不腐蝕筆尖
中國雜品出口公司天津分公司
地址：天津大沽中路114號　電報掛號："SUNDRY" TIENTSIN
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈

慶祝一九六〇年秋季中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九六〇年十月五日
地點：廣州中國出口商品陳列館

中字牌
皮革制品

中字牌各種皮衣、手套、票夾、
皮箱、皮包、公文包、褲帶等。
皮質柔韌耐用
式樣新穎美觀
中国畜产出口公司上海分公司
地址：上海中山东一路23号　电报挂号："BYPRODUCTS" SHANGHAI
香港代理处：华润公司　中国银行大厦　电话：35181
香港經銷處：中國皮鞋有限公司
德輔道中154號

慶祝一九六〇年秋季中國出口商品交易會開幕

兔牌電筒
集中點焦！
虎頭牌電筒
美觀耐用！
中國雜品出口公司廣州分公司經營出口
地址：中國廣州市僑光路2號華僑大廈　電報掛號：6464 或"SUNDRY"
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：35181
各大國貨公司及商行均有經售

英商來港洽談訂貨
數名大買家定本週抵港
有些擬了解及訂糖薑與棉織品
港廠家接到英訂恤衫睡衣大單

【本報訊】據洋行消息，本週內有數名英國大買家抵港。他們除擬與港商洽談訂貨之外，還要了解此間一些主要工業品的產銷情況。

定本週抵港的幾個英國大買家，有兩名是分別做糖薑和棉織品生意的。其中做糖薑生意的一名英商，有意趁這次來港訪問而與港商洽談訂貨，但據說他要求港商盡量把貨價壓低，然後才考慮落單。港商認爲，這與英國市情現已轉淡的實際情況頗有關。

據悉，即將抵港的英國棉織品大買家，可能落手訂入一批供應明年春夏季銷售的衣着。但幾名英商這次來港的更主要目的，却是調查香港棉織品的產銷現況究是怎樣。因爲由第二季起，許多原來做美國生意的香港製衣廠商，都因美國不振而紛紛加入做英國生意。結果，寄往英國的成衣越來越多，而貨價也日見低落。這種情形使英國買家增加戒懼，故要前來香港作實地調查。

洋行人士估計，英商這次仍將會向一些交易慣熟的工廠和洋行訂貨，但先決條件則是要這些供應者盡量把貨價降低。

據悉，此間有一家過去專造乳罩銷往美國的工廠，現已轉爲盡量於製造成衣銷往英國和西德。該廠最近接到英商一宗訂購男裝恤衫、女裝恤衫和睡衣的訂單，價值千餘萬港元，這是至今爲止英商最大的一宗春夏季貨訂單。但據說，該廠要出這大批貨物的價格，要比平時賣給英國普通買家的約低一成。估計它接入英國大買家的這張訂單，純利額已降爲百分之八。

洋行人士說，十二月至明年三月付船的春夏季衣着，英商現雖陸續有單寄來，但因爲美國生意銳減的影響，已使爭做英國生意的工廠越來越多，在這種情形下，廠家的利潤已普遍比去年減薄了。

據稱，即使現時廠家接入英商成衣訂單的貨價能保持與去年相等，但利潤也還是減少了的。因爲現時的棉紗價格已比一年前爲高。

屬於棉製品之一的毛巾，現時英商仍甚少大額訂單寄來，這與去年下半年的情景成一強烈對比。據稱，定明年首季付船的港製毛巾（包括面巾和浴巾），現在一般工廠都沒有多少訂單接到。洋行人士說，這與去年下半年英商訂貨踴躍和前數月英國連續下雨等因素都有關係。

輸美貨證費增加
金山莊愈感困難
小額低價貨只好暫緩付出

【本報訊】由十月一日起，港貨領取「綜合來源證」輸往美國的，發證費用，已由每份二十元增至三十五元。

有些做小額生意的金山莊商人，認爲這次增收證費，將增加他們的經營困難。例如現在辦罐頭麵豉往美國，貨值還不足一百元，但單是領證就要耗費三十五元，這樣將使他們難做小額生意。

作爲解決這一困難的權宜辦法，現在商人只好將一些小額和價值低的貨物暫緩付出，等到有多幾宗生意做成時，才一次過領證驗往美國。

據悉，過去本來有一條行規是，規定凡價值不超過一千元的輸美貨物，都由買方付領證費用，超過此數時才由賣家負擔證費。但現在由於生意淡薄，加工廠之間的競爭加劇，有些輸美貨物價值不足一千元，但廠家爲了拉攏金山莊買貨，也寧願降低利潤而代付證費了。

根據美國商務部發表的數字，今年頭六個月美國的出口貨值共九十七億美元，這個數字比一九五七年上半年的數字超過。美國商務部又說，今年上半年美國的進口降爲七十六億美元，少於去年上半年的記錄，但是仍比任何其他上半年爲高。它說，今年上半年美國從西歐和日本的進口都增加。

竹笙冬菇各一批
今晨可開盤應市

【本報訊】據土產商消息，四川竹笙及北江冬菇各一批，今天開盤發售。

近日，因中秋節即到，多種乾果雜貨的市道都好。

昨天，贛州新竹笙成交數宗，數量共一百餘公斤，均爲本地商人所購。這批竹笙中，一級貨每擔二萬二千七百元，二級貨每擔一萬九千六百元，三級貨每擔一萬三千九百元，四級貨一萬元。

贛州白果，首批新貨昨天上市，沽出四笠，每擔三百一十五元。

此外，青島二級粉絲、大灰紅棗、黃帆船牌川耳、廟中及廟大霞菇、柔裝圓肉、瓶州蓮米、新三瓶圓肉、瓶州蓮一級和糖薯等，亦各有成交。

內地新梅胚，昨天又沽出數批，均爲涼果廠所購。江門梅胚以每擔二百二十元沽出一噸半。羅岡梅胚成出一噸餘，一級貨每擔三百一十元，二級貨每擔二百八十元，三級貨每擔二百一十元。羅岡級外梅胚成交二噸，每擔一百三十元。

內地白蒜，近日又有運到。大蒜白蒜運到近二千噸，油頭火蒜運到八百四十件，油頭火蒜運到一百四十件，其中有一部分已轉銷往新加坡。

罐頭食品在星市暢銷
香港產品市爽價挨升

【本報訊】星洲九月廿八日訊：中國罐頭食品近來陸續運到，惟來貨仍然不多，目前到岸貨除了梅林出產的青豆、水仙花牌及梅林菜心外，其他如豬肉類食品、荔枝罐頭已上市。據稱，新近生產的龍眼罐頭亦將於近期間運到，使一般貨亂可以暫時應付市面之需求。

目前輸入此間的水仙花牌荔枝汁、糖水荔枝、筍菜心、香菇肉醬及豬腳等貨品，以及梅林青豆、扣肉鷄肉糜，均普遍地獲得罐頭途商的支持。由於途商要求的貨色，搭配其他銷貨的需求，故此一般的銷售情況較之前一階段稍有進展。

據當地罐頭輸入途商稱：最近由中國輸入的貨品種類較爲廣泛，肉類罐頭的來貨經開始增加，但是一般貨地貨稀薄的貨品，仍然不能滿足罐頭商人的要求，由於新貨的接踵運到，一般貨品經可以暫時應付一個時期。

蔬菜、青豆及鮮果的罐頭，由於本年季並受天然氣候之影響，本年度來貨勢將較之往年爲稀，由於是種現象，香港出品乘於這些罐頭的貨品，在當地應銷價格爲之提昇，因其銷能力正在加強中。

澳洲又考慮增地氈關稅

【本報訊】據港府工商處近卸發商消息：澳洲海關考慮增加地氈、窗及單車零件進口稅。尼加拉瓜自七月十六日起禁止鞋類入口。錫蘭自八月十三日起增加關稅及管制外匯。摩洛哥今年八月十五日至十二月底期間的鞋類輸入限額已公佈。比利時首都明年四月二十九日至五月十一日舉行國際展覽會。

明天是中秋節
應節水果市熱鬧
柚子楊桃大紅柿搶手

【本報訊】明天就是中秋節，各種應節水果大盤買賣熱鬧，尤以柚子最見吃香，楊桃、大紅柿和蘋果成出仍多。

本地果欄商人和流動販商爲了準備各種應節水果應今天市場之需，昨天均紛紛向欄商進貨，因此造成大盤交投一片熱鬧，其中尤以柚子最搶手，昨一天內成達六百大籮，以沙田柚佔絕大部分，雜柚佔少量。

由梧州運到的一級沙田柚，每百個成八十元至九十元，二級貨成六十五元和七十元，三級貨成四十五元。由廣州運來的雜柚每百個成十九元。

內地蘋果，貨色靚，用以送禮的人很普遍，故昨天被本地販商買入的有二千餘箱，紅星和青香蕉類果每箱（重二十公斤）均成十四元，金帥類每箱成十一元。

香蕉和大蕉也很暢銷，昨天成出二百噸，香蕉每擔分成十三元和十四元，大蕉成八至九元。

此外，大紅方柿和楊桃各成數百籮，紅柿每擔成五十元，楊桃成十九元。

據果商認爲，如今天天氣晴朗，各種內地應節水果成盤將繼續熱鬧。

又悉，美國鮮橙，昨天果欄商亦陸續挫出，大盤價仍多挨佘。

經濟新聞

泰取消米配額
食米出口聯營辦法亦將取消
新盤每噸降鎊半至兩鎊

【本報訊】據米商透露，泰國方面有消息說，已決定將取消食米出口配額制（即配額制），並可能會隨着取消食米出口聯營辦法。昨天該處發來的食米出口價，每噸比前下降一鎊半到兩鎊，故此間米市亦被牽跌。

泰國方面報來的食米新盤，每噸計：百分之百黃月大米五十一鎊半，百分之五藍月大米四十八鎊半，寶糯米四十五鎊，寶糯碎三十八鎊半，黃金中米碎三十二鎊。

昨日此間食米大盤交投活躍，正盤成出達五千餘包，每擔比前下跌約五毫。

內地米每擔成價：多占三十九元一毫，銀占三十四元五毫，絲苗五十二元三毫至五十八元六毫。

泰米和越南米每擔成價：青燒糯三號米四十元九毫，藍太陽占米四十二元九毫，青立環白碎三十五元一毫，黃嘉禾糯米五十二元三毫，青鷄占米四十二元三毫，黃三糙白米五十一元八毫，紅白線油占二十七元三毫，黃菊花白碎三十六元一毫。

食油市定

【本報訊】食用油昨天略有成交，一部分爲出口莊所購。

日本「玫瑰皇冠」牌豆油現貨，台灣莊昨天購去十噸，每擔一百零三元。

美國豆油，現貨沽出七十桶，原裝桶貨每擔一百零二元五毫，在香港入桶之貨每擔一百零二元。

西貢生油成交三十桶，每擔一百三十二元。

紙張本銷尚好
外客落場仍疏落

【本報訊】昨天紙張市銷生意仍旺，外客採盤仍多於賣盤。

據紙商消息，昨天本地用家扯購紙張尚算活躍，除扯購印刷用紙中之平版白報紙、道林紙、廣告紙和白打字紙等較大宗外，更扯入不少赤鷄肉紙、白鷄皮紙和盒嗜紙等，大盤成價仍多堅定，原因是自上週北歐紙業聯合公會將多種紙張公會價格提高後，一般紙商對於此間市價暫多撐穩。昨天瑞典二百二十磅盒咭紙每令成一百一十八元，奧國四十磅赤鷄皮紙每令成二十六元，瑞典十六磅白打字紙每令成十七元五毫。

南朝鮮客當昨天陸續落行採盤，擬扯購的仍以白玻璃紙和白鷄皮紙爲主，但因買賣雙方議價未成，英國三六乘三九吋白玻璃紙期貨每令要六十六元。瑞典四十七磅白鷄皮紙每令按二十九元五毫。

意商要雨遮廿萬把
還要牛仔皮錶帶百萬條
西非三家商行擬買各種雜品

【本報訊】中華廠商聯合會近接貿易通訊如下：

意大利Mr. S. M. Yasin，擬購買男、女裝雨遮二十萬把，牛仔皮錶帶一百萬條，此外還擬購買收音機、原子收音機、錄音機和電視機等，它的地址是：Traders Directorate Ferrovia, Casla Postale 105, Torino Italy。

西非The Master Trading Co. 擬購買各種成衣、床單、枕袋、蚊帳、玩具、錶帶、口琴、原子筆、電盒、打火機及太陽眼鏡。它的地址是：L. E. D. B. Shop No. 77, Idumagbo Avene, Lagos, Nigeria。

西非Ajayi Trading Co.，擬購買沙甸魚、各種罐頭魚、拖鞋、涼鞋、毛衫、毛巾、鞋、手袋、男襯衣。它的地址是：32, Strachan Street, Lagos Nigeria。

澳洲Territory Traders Pty Ltd.，擬購買廚具、布、成衣及鞋。它的通訊處是：G.P.O. Box 273, Port Moresby, Papua。

西非J. Durotoye Trading Stores，擬購買銀包、皮帶、腰帶、錶帶、法國領、玩具、內衣、襯衣、褲及襪。它的地址是：101, Aroloya Street, Lagos, Nigeria。

美國Edgar Hartley, Jr.，擬購買上等女裝衣服及男裝襯衣。它的通訊處是：P.O. Box 87, Raleigh, North Carolina U.S.A.。

港府物料管理處擬標購：木材、灰水掃、牙刷、家用電器、掛牆鐘錶（十月十日截票）。鐵管（十月二十一日截票）。另標購椰衣掃、地拖、掃帚木柄及生鐵渠蓋。

香港進出口貨價統計

日期：九月二十四日至三十日

類別	比一九五九年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	▲3·07	▲0·14
五金	▲1·68	▲0·13
工業原料	×2·55	▲0·01
紗布	▲8·01	▲0·18
西藥	×5·31	▲0·77
洋紙	▲2·73	▲0·16
出口貨	▲6·75	×0·07

說明：香港進出口貨價統計係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

西德鋼板訂價下降
港商覆盤擬訂二厘半貨
澳洲商向港要圓鐵二千噸

【本報訊】此間洋行接到西德鋼鐵廠，放來鉛水鋼板新訂盤，各種花式訂價一致比上週下降，跌幅約百分之二。此間商人擬訂購二厘半花式貨，已經去電還盤。

據洋行商說，此間鉛水鋼板存貨本來很疏，二厘半至七厘半花式貨是如此。但商人以此各種花式訂齊的，主要是歐洲鋼鐵佳，特別是西德、法國和比國等鋼鐵廠商，競爭相當劇烈，故形成鋼鐵價不斷下跌。此間商人認爲歐洲鋼鐵價難回定，原因是歐洲鋼鐵在南美以至中近東和非洲市場，已受到日本貨的強烈排擠，如南美之阿根廷，本是歐洲鋼鐵廠的長期顧客，但最近已向日本訂成了一批鋼鐵。因此，歐洲鐵廠可能要設法保持其對外市場，故降低訂價將是可能採用的措施，所以港商不敢隨便向外訂貨。

據洋行商說，最近澳洲商人擬向港訂購二千噸圓鐵，但須在十一月內交貨，此間較大的鋼鐵廠已入了不少訂單，較小型的鋼鐵廠又無能爲力接這樣大量訂貨，故終於無法成交。據估計，這宗生意有可能爲日商所得。

巴紗市靜

【本報訊】巴基斯坦棉紗交投疏落，賣方供應貨量越多，要價越高。

昨天一兩包的巴紗價格如下：十支鱷魚牌每包按八百四十元，度比牌八百五十元，三車牌八百二十五元，玫瑰牌八百二十元，磅牌八百一十五元，星月牌八百零五元。二十支電話牌成九百五十元，太子牌九百四十五元，駱駝車牌九百三十五元。二十一支紗，電話牌九百六十五元、九百七十元，太子牌九百五十五元。

海味市銷復暢
新水貨上市近仍不多
酒樓連日扯購

【本報訊】據海味商說，近數天來此間海味本銷又已轉暢，但東南亞各地客商購貨則已較靜。由於近來海味的新水貨上市仍不多，故該行生意多少受到些限制。

最近加拿大商雖然仍吸貨，但東南亞客商吸貨顯然比日前疏了。原因是目前已是農曆十四日，他們的節貨早已購足了。

近日，海味本銷生意轉暢，這是正常的現象。中秋節與海味生意雖然沒有什麼直接關係，但因中秋節前往往海味銷售情形較好，今年國慶節與中秋節比較接近，這幾天酒樓應用不少海味，如魚翅、鮑魚等均是如此，故酒樓連日有貨要進，因此，海味生意便比較暢旺。

今年此間士魷等貨，雖然早已有新貨登場，但爲數不多，其中特別是深水魷魚上市少，但顧客多選購上級貨，所以海味生意多少受到一點影響。此地出產的各種海味，今年上市較疏的原因，主要是由於天氣不大正常，雨多則影響漁民收穫，同時，漁民即使有所收穫，亦往往因天氣影響，而致貨質欠佳。因此，目前市面的上乘海味仍疏。

星膠回升

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市經回升，昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片十月份花貨包落水價格如下：一號膠每磅爲叻幣一元，二號膠每磅爲叻幣九角九分，三號膠每磅爲叻幣九角七分。

緬商訂棉背心
廠家接訂數千打

【本報訊】據針織廠商說，久已停止向港訂貨的緬甸商，最近突然又落手，已知某針織廠接入了棉背心訂貨數千打。

另悉：印尼進口商最近透過星洲商向港洽訂棉內衣頗積極，對象以下價貨爲主，此間廠家已陸續將內衣布辦寄出，供買家選訂。同時印尼商亦有直接與港商洽訂棉針織品的。

股市又堅挺
公用股成交頗暢

【本報訊】由於買家興趣濃厚，股市交易活躍，昨成交總值達三百零二萬元。其中公用股中之九燈、電話頗暢成；樹膠股、信託公司和貨倉股、航業等亦備受買家歡迎。價格多成高。

據股票公司的人士說，儘管近來市面上的頭寸稍爲轉緊，但股票市場卻仍顯得熱鬧。

匯豐銀行做開一二〇〇份，價成一一八〇元。於仁保險回跌一元，以每份九三元五成交八一〇份。

船塢貨倉股頗受買家垂青，其中黃埔船塢由一〇五元升至一〇六元，成二千九百份；太古船塢則成交六二四〇份，分成六二元半和六三元；均益倉以每份二一元三和二一元二成交五千一百份，起二、一毫不等；九龍倉二三二元，成過一五〇份。

買家最熱中地產酒店股，其中大酒店起五毫，以每份四一元五成交四千五百份；置地六一元八二五，起一元，成四二一一份；信託公司一元八二五，起二仙，成三萬五千份；堪富利士則以每份二四元五成交一千五百份。

九燈錫成一五一〇〇份，分成二三元三和二三元二；港燈則由二八元二升至二八元三，成四〇〇七份；電話以每份三四元七五至三五元二五成交六五六六份；油蔴地小輪除息除權股成交六百份，分成九五元和九四元，比未除息除權時低八五元五。聯合樹膠六元二五，起一毫，成三萬一千份。會德豐航業以每份七元七五成二萬一千份。

金鈔疲淡

【本報訊】K金、美鈔牛皮待變，菲幣上升。

K金開市二五二·七五，最高價曾上至二五二·八一二五，收市降至二五二·六二五，爲全日最低價。息平。下午交收二千兩。

美鈔頭盤爲五六七·五，收市五六七·七五；最高收市價，最低開市價。息平。

美匯開市五六九，收市五六九·七五，整日價位無大起落。

金單開市五六八·五，最高價曾上至五六八·七五，收市五六八·六二五。

菲幣市挺，開市爲一六三·七五，到收市升至一六四·二五。加息六毫半。

八月統計公佈
公司工廠登記

【本報訊】港府新聞處消息，根據勞工處所發表之統計，本年八月底止勞工處登記之工廠及工業場所，共有三千零七十五間。

該月份內，接獲登記申請書三十一份，撤回九份，收回登記證和註銷者十一份，發出登記證五十一份。

又截至本年八月底止，向登記總署登記之本港公司共三、九六六家，外國公司則有四一四家。

該月份內，註冊之新公司共有七十一家，解散或停止營業者，則有七家。

馬來錫業生產
本月解除管制

【本報訊】據外電報道，馬來亞已於本月一日起撤銷了錫業生產的限制。

消息說，據估計，自從一九五七年十二月馬來亞的錫產受到限制以來，馬來亞政府損失了五千萬叻元（合五百八十三萬二千五百英鎊）的出口稅收，馬來亞錫業的收入則下降了百分之五十。

明天刊特寫：「看今年對東南亞貿易的旺季。」

雜貨將標購
東商又採盤

【本報訊】柬埔寨頗有官價外匯供應，近日東商來信採盤又增。

據非消息，柬埔寨政府在本月內將繼續以標投方式分配幾宗國家存有外匯，預定在本月十一日開標的雜貨輸入外匯，數額二百萬柬元，爲五百萬柬元的輸入建築器材外匯，則將在本月十四日開標。因此，連日來柬埔寨入口商紛紛來信向港商索取雜貨及建築器材的貨盤，以備參加投標之用，如果將來這些東商中標，則生意便會落到港商手上。

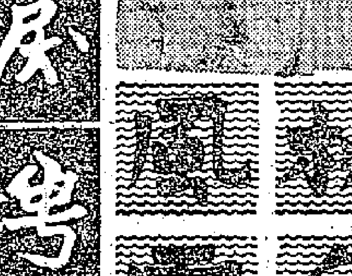
擬購買玩具
貨主已報盤

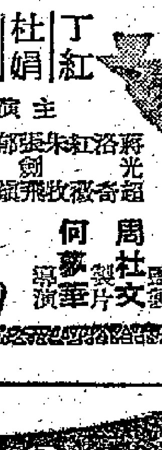
【又訊】金邊商人落行採盤復轉活躍，他們擬扯購多種國產玩具，近日貨主已將貨盤報出，預料日內可望成議。

據國產玩具經銷商消息，最近數天來，金邊商人落行採盤頗爲熱鬧，他們對於國產玩具購意頗濃，尤其是對內地橡膠皮球更急需購買，而且所需的數量達二千打，只因此間現貨不多，貨主只放出近期貨盤，聞說買方對價格已無問題，只考慮交貨期。此外金邊商人還欲購買鐵製慣性車仔和小動物等。

新華　豪華　今天獻映　華納大喜劇　安東尼柏堅斯　珍方達　主演　tall story　香餌釣情郎　衛星化的戀愛，火箭式的追求！飽餐俏皮風趣！大飽眼耳之福　早場十二時半

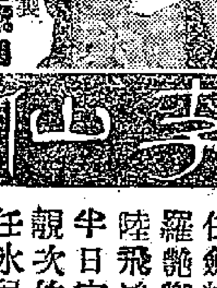
廣都　仙樂　今日最後　邵氏驚險喜劇　狄薏編劇　丈夫太太女傭構成三角糾紛　家務職業德慶惹來一場煩惱　丁紅　杜娟　喬莊　主演　監製邵仁枚　製片周杜文　導演何夢華





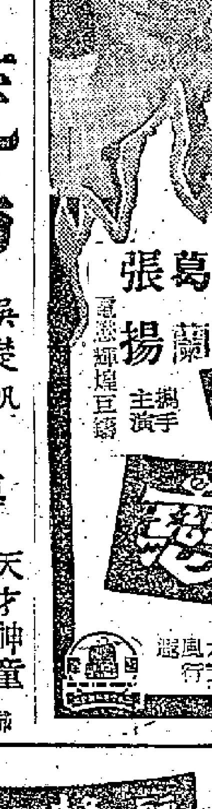
明天中秋大節映　金國華　加開五點半場　大成公司光榮大貢獻　商業電台播音小說改編　吳君麗　羅劍郎　鳳凰女　林家聲　譚蘭卿　陳好逑　林坤山　鄧碧雲　大堆頭紅伶紅星主演

國際　長樂　下期加入　明天盛大聯映　月圓佳節　最佳娛樂　李仙傳　任劍輝　羅艷卿　陸飛鴻　半日安　靚次伯　任冰兒　李香琴　金山女　聯同主演　監製陸飛鴻　撰曲胡文森　導演珠璣



廣都　仙樂　中秋佳節佳片　明天獻映　劉亮華　脂粉間諜！

野玫瑰之戀　葛蘭　張揚　主演



今日最後　七院仍映　人人喜愛　老幼咸宜　荒島驚魂　吳楚帆　馮寶寶　黃曼梨　金雷　葉萍　主演　導演吳回

光藝製片公司本年度繼「難兄難弟」後又一猛片　六大明星主演　謝賢　嘉玲　江雪　李清　蕭芳芳　慶祝中秋佳節請看佳片　五院今天請早　監製何啟湘　雷雨之夜　忍棄枕邊人，惹下冤孽賬；兒女眼前冤，老人淚漣漣！

麗聲　皇都　今天　一曲相思未了情　Song Without End

東方　孤兒歷險記　The Adventures of Huckleberry Finn　明天聯美巨片　魔鬼門徒

樂聲　大華　連日狂滿今天續映　我愛金龜婿　LET'S MAKE LOVE　瑪麗蓮夢露　尤蒙頓

娛樂　今天最後三場　熱戀　Summer of The Seventeenth Doll　今晚九點半優先獻映　鼠輩橫行

利舞台　今天最後四場　八大盜

惠刊廣告　請撥電話　四八一〇八

搪瓷棉織品五百噸 新協丸今天運西非
佑賓於日前先運去棉織品一批

【本報訊】東來公司代理的「協新丸」，今天晚上離港，取道星洲前往西非。該輪運往星洲的貨物約二百噸，其中有中文雜誌、中文書籍、搪瓷釉、天拿水、竹刷、竹紗、膠布、玻璃撈、透明膠袋、火水罐、汽燈、汽燈零件、茶籽餅、豆粉、生油、鮮果、電影菲林、水草、捲恤衫、鹹菜、人造絲織品、手袋鍊、火爐零件、薯仔、土茯苓、棉紗、棉布、耳環、算盤、藥材、竹蓆、足球、生粉、魷魚、鹹菜、紙。

該輪運往西非的貨物共五百噸左右，其中搪瓷器皿約佔半數，此外有棉織品、單車、喇叭、尼龍製品、衛生用品、五金器皿、籐傢私、木傢私、電風扇、皮革製品、梳、象牙器皿、草製手提袋、電筒、玩具、杯、鏡子、人造織品、鞋、手錶帶、帆布床、拖鞋、燈泡、玻璃器皿、針、鋁器、塑膠花、膠鞋、燈及螺絲等。

【本報訊】銀行公司屬下的「佑賓」輪，已於一日晨開出，前往非洲。「佑賓」輪此次由港載出四百噸貨物，其中包括衣着、棉針織品等棉織品佔數較多，此外，尚有塑膠器皿等塑膠品，熨斗等五金製品，另有一部分雜貨。

據航商說，「佑賓」輪這一水載出的貨物，要比去月的一水增加。上月的一水船，去貨只三百噸左右。

膠花玩具等 昨續運美國

【本報訊】銀行公司屬下的「新利華利」輪，已於昨日晚上七時開航，經馬尼拉轉航美國。「新利華利」輪此次由港載出八百噸貨物，其中絕大部分是塑膠花，塑膠玩具和塑膠器皿，另有一部分棉織品。

據航商說，最近由港開美的船隻，絕大部分載運塑膠製品，而且此物往往佔半數以上，因爲棉織品輸美已遠不如前了。

【本報訊】洛士利洋行代理的「相模丸」，昨日開往美國，據估計將有棉織品、塑膠花及其他工藝品共七百噸左右運出。

該輪日前從日本到港，在此卸下水果、洋葱等蔬菜及其他貨物。

共二百餘噸。

【本報訊】和提公司代理的「飛行企業第二」號輪船，已於上月底開往美國，共運出貨物一千二百噸左右，其中扣布約佔四百五十噸，華人雜貨約佔四百餘噸，其餘爲搪瓷器皿、塑膠花、鋁器及其他工製

歐洲紙張五金等 泰芬哥提前運到

【本報訊】太平洋行代理之瑞典貨輪「泰芬哥」號，已提早於前（二）日由歐洲經馬尼拉抵港，現停泊於A字十五號泡起落貨物。該輪這次比原定來航期提早五天抵港，載來歐洲紙張、紙板、人造牛油、煉奶、酒、五金、

寮國運日本 廢鐵二百噸

【本報訊】法國郵船公司屬下之「寮國」客輪，已於前日下午三時開往日本，由港載出貨物三百餘噸。其中包括廢鐵二百噸，菜米一百二十噸，芝麻籽三十噸，還有小量雜貨。

八月份進口船 共五百七十艘

【本報訊】八月份駛進本港之各國船隻共五百七十艘。

根據港府港務處發表之統計數字，在駛進本港之船隻中，有英國註冊者二五二艘。在同期內駛出本港之五六一艘船隻中，有二三七艘爲英國註冊者。

八月份由船隻卸下之貨物共有五四二、九三四噸，裝運者一五六、二三六噸。

化工原料、機器工具等約一千噸。因船上尚有貨物等候交別輪轉口，該輪將要停泊至十月十日始開往上海、日本。

【本報訊】巴拉多船務公司代理的「辰春丸」，將於五日由喀喇蚩經新加坡抵港，六日開航，前往日本。「辰春丸」此次將載來棉花及棉紗共五千包，內有棉紗三千餘包，其餘的接近二千包是棉花，沒有雜貨。

渣華郵船公司 參加：澳洲遠東貨運公會

【本報訊】渣華郵船公司已被「澳洲—遠東貨運公會」接納爲會員，由今年九月三十日起生效。該公司屬下的「芝利華」輪，明天開往悉尼、墨爾本及比利斯本。因該公司成爲「澳洲—遠東貨運公會」會員的消息公佈得過遲，不少廠商的貨趕不及交「芝利華」輪運，該輪至昨天止只接入貨物數十噸。

截郵時間

今日截郵（星期二）

中華人民共和國	上午七時
印度、埃及	上午八時
日本 上午九時　非律賓	下午二時
南越、法國、德黑蘭、夏威夷、美國、中南北美	下午三時
澳洲、新西蘭、非支	下午四時
南越、馬來亞、印尼、柬埔寨	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午七時
日本 上午十時　澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三，公衆假期）

馬來亞、印尼、錫蘭、中東、埃及、英國、歐洲、加拿大、老撾	上午八時
夏威夷、美國、中南北美	上午九時
日本	上午十一時
巴基斯坦、中東（郵包交寄巴繳）、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、緬甸、印度	下午一時
非律賓、關島	下午二時
新畿內亞、巴布亞、澳洲、新西蘭、非支	下午四時
北婆羅洲、沙勝越、馬來亞、印尼、錫蘭、德黑蘭、埃及	下午六時

平郵

澳洲、北婆羅洲、沙勝越、日本、美國、中南美	中午十二時
澳門	下午一時、六時

飛機時刻

（如要了解會否有無延時更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上八時三十五分到；曼谷來，下午四時三十分到

菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到

日航：新加坡、曼谷來，下午六時四十五分到

快達：東京來，下午七時到

瑞士：加爾各答、曼谷來，下午五時零五分到

國泰：東京、台北來，下午八時十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，晚上十一時四十分到；悉尼、馬尼拉來，晚上十一時五十五分到；馬尼拉來，下午四時十五分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午五時三十分到；倫敦、新加坡來，上午十一時五十分到；倫敦、仰光來，上午十時三十分到；倫敦、東京來，下午四時二十分到

法航：東京來，下午五時十分到；

昌興：溫哥華、東京來，下午四時二十五分到

印航：東京來，上午七時五十五分到；孟買、曼谷來，上午九時二十分到

民航：曼谷來，上午七時十分到

馬來亞：新加坡來，上午七時到

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上九時三十分；往東京、三藩市，開下午六時四十五分

菲航：往馬尼拉，開下午五時

瑞士：往曼谷、孟買，開上午八時；往東京，開下午五時十五分

日航：往台北、東京，開上午八時十分

英國海外：往東京，開中午十一時三十五分；往倫敦，開上午八時

法航：往西貢，開下午六時

國泰：往曼谷、新加坡，開上午八時卅分；往馬尼拉，開上午十時

印航：往曼谷、孟買，開上午十一時；往東京，開上午十時

民航：往台北，開上午九時

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午七時四十五分

馬來亞：往新加坡，開上午十時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
巴丹拿	PADANA	新加坡	10月6	鐵行
沙丹拿	SIRDHANA	日本	10月6	鐵行
寶康	PO HANG	曼谷	10月6	海來
美國郵	AMERICAN MAIL	美國	10月6	福來
永提	INCHARRAN	日本	10月6	集豐
榮川丸	EISEN MARU	非律賓	10月6	福來
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	10月6	天祥
粟田丸	AWATA MARU	日本	10月6	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡	10月6	福來
西必通	SARPEDON	西澳洲新加坡	10月6	太古
芝文定	TJIMENPENG	東非	10月6	渣華
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	10月7	太平
海昌	HOI WONG	新加坡	10月7	捷順
可達馬士基	HERTA MAERSK	波斯灣印度	10月7	捷成
日豐丸	NIPPOH MARU	日本	10月7	太平
邊紐約	BENREOCH	英國新加坡	10月7	邊行
西吐士	CITOS	日本	10月7	天祥
浩生	HO SANG	婆羅洲	10月7	渣甸
沙班	SABANG	金邊	10月7	渣華
尼吉	NIJKERK	日本華北	10月7	渣華
日昌丸	NISSHO MARU	日本	10月7	巴拉多
松風丸	SHOHO MARU	日本	10月8	東方
大寶多	TROUBADOUR	洛杉磯舊金山	10月8	多利順
波爾	PAUL RICKMERS	歐洲曼谷	10月8	華夏
滿得威道丸	MONDEVIDEO MARU	日本	10月8	東方
勝巴華	SUMBAWA	歐洲馬尼拉	10月8	寶隆
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	10月8	總統
瀨田丸	SETA MARU	歐洲日本新加坡	10月8	天祥
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	10月8	巴拉多
奧瑪拉	ORMARA	日本上海	10月8	鐵行
坎拿拉	CANARA	日本上海	10月8	鐵行
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	10月8	東方
安達丸	ANDES MARU	日本	10月8	東方
鍵榮丸	SOEI MARU	日本	10月8	洛士利
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	10月8	東來
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	10月9	太古
錫蘭	CEYLON	歐洲馬尼拉	10月9	太平
威挪	VENTURA	美國馬尼拉	10月9	美邦
芝保大士	TJIBODAS	日本	10月9	渣華
士打勿高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	10月9	渣華
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	10月9	東來
飛剪	FLYING CLIPPER	馬尼拉	10月9	和捷
邊吉治	BENCLEUCH	英國新加坡	10月9	邊行
茂利近	MELBURY BEACON	日本	10月9	新興行
紅葉山丸	MONIJISAN MARU	日本	10月9	東來
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	10月9	捷成
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	10月9	東方
福建	FUKIEN	神戶	10月9	太古
燕芝美	INCHMAY	日本上海	10月10	鐵行
海利	HAI LEE	日本	10月10	多利順
美代玉丸	MIYAJAMA MARU	曼谷	10月10	巴拉多
蘇律	SURAT	日本	10月10	鐵行
保拿	BEIRA	日本	10月10	寶隆
露鋒	PIONEER MINX	美國	10月10	美輪
海順	HELIOS	日本	10月10	多利順
安娜	ORNA	波斯灣新加坡	10月10	鐵行
大列頓	TRITON	歐洲馬尼拉	10月11	多利順
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國馬尼拉	10月11	捷成
鄱陽	PO YANG	天津青島	10月11	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	10月12	巴拉多
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	10月12	太平洋
寮國	LAOS	日本	10月12	法郵
東英	EASTERN SAGA	馬尼拉	10月12	渣甸
永恆	EVER LIFE	華北上海	10月12	華夏
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	10月12	捷成
夏利陸	HERMOD	山打根	10月12	多利順
利士碧褀	KRISTIN BAKKE	美國馬尼拉	10月12	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	美國日本	10月12	總統
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	10月12	巴拉多
里殼城	CITY OF RIPON	日本	10月12	銀行
奧之達	ALONSO DE OJIDA	歐洲	10月13	太平洋
夏美連	HERMELIN	日本	10月13	多利順
當娜亞奴拿	DONA AURORA	美國馬尼拉	10月13	美邦
	KLOSTERTOR	西南非	10月13	寶隆
有田丸	ARITA MARU	日本	10月13	洛士利
太原	TAI YUAN	神戶	10月14	太古
三原丸	MIHARA MARU	日本	10月14	洛士利
萬隆	VAN NOORT	紐西蘭	10月14	渣華
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	10月14	萬國
	KARIMATA	歐洲新加坡	10月14	渣華
威華能	WAIWERANG	曼谷	10月14	渣華
晏階是士	ANCHISES	日本	10月14	太古
麗雲士泰	RAVENSTEIN	日本	10月14	捷成
富來	ARAFURA	日本	10月15	鐵行
奧沙打	OZARDA	曼谷新加坡	10月15	鐵行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	10月15	福來
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	英國新加坡	10月15	渣甸
皮利亞士	PELEUS	英國新加坡	10月15	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	10月15	福來
芬摩	FERNMOOR	紐約洛杉磯	10月15	多利順
奧地吉	GROOTEKERK	日本	10月15	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
奧之達	ALONSO DE OJEDA	歐洲	10月6	太平洋
培剌士	PYRRHUS	歐洲	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	10月6	天祥
忌連加利	GLENGARRY	倫敦	10月8	渣甸
大加拿	TRICOLOR	歐洲	10月8	多利順
尼吉	NIJKERK	歐洲	10月8	渣華
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	10月8	東方
保拿	BEIRA	鹿特丹漢堡	10月10	寶隆
蘇律	SURAT	歐洲	10月12	鐵行
邊吉治	BENCLEUCH	利物浦	10月12	邊行
凱斯總統	PRES. HAYES	馬賽熱那亞	10月13	總統
寮國	LAOS	馬賽	10月14	法郵
麗雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲	10月15	捷成
民德利	MANDALAY	歐洲	10月15	太平
里殼城	CITY OF RIPON	倫敦	10月15	銀行
奧地吉	GROOTEKERK	歐洲	10月16	渣華
晏階是士	ANCHISES	利物浦	10月16	太古
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	10月18	多利順
邊紐約	BENREOCH	倫敦	10月21	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	10月21	鐵行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月21	捷成
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	10月23	天祥
忌連些路	GLENSNIEL	歐洲	10月24	渣甸
忌連安	GLENEARN	歐洲	10月25	渣甸
西欄士	CYCLOPS	倫敦	10月27	太古
邊雲鳥	BENVENUE	歐洲	10月29	邊行
德士頓	DRESDEN	歐洲	10月29	捷成
力斯那	RHEXENOR	利物浦	10月30	太古
邊連尼士	BENRINNES	利物浦鹿特丹漢堡	10月31	邊行
舟山	CHUSAN	倫敦	11月2	鐵行
皮利亞士	PELEUS	利物浦	11月6	太古
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	11月8	渣甸
勝巴華	SUMBAWA	歐洲	11月11	寶隆
泰芬哥	TRAVANCORE	鹿特丹漢堡	11月15	太平
哥倫坡城	CITY OF COLOMBO	歐洲	11月15	銀行
廣州	CANTON	倫敦	11月18	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
東美	EASTERN MAID	加爾各答	10月6	渣甸
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答	10月6	鐵行
培剌士	PYRRHUS	亞丁	10月6	太古
薩摩丸	SATSUMA MARU	亞丁	10月6	天祥
粟田丸	AWATA MARU	亞丁塞得港	10月7	天祥
天和丸	TENWA MARU	科倫坡	10月8	海來
忌連加利	GLENGARRY	亞丁塞得港	10月8	渣甸
尼吉	NIJKERK	亞丁	10月8	渣華
大加拿	TRICOLOR	塞得港	10月8	多利順
三鷹丸	MITAKA MARU	吉大港加爾各答	10月8	天祥
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡	10月9	東來
三崎丸	MISAKI MARU	科倫坡	10月9	天祥
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	亞丁塞得港	10月9	東方
保拿	BEIRA	亞丁塞得港	10月10	寶隆
白馬山丸	HAGUBASAN MARU	加爾各答	10月10	東來
坎拿拉	CANARA	孟買巴士拉	10月10	鐵行
	VOJVODINA	孟買亞丁塞得港	10月10	華林
奧瑪拉	ORMARA	孟買	10月10	鐵行
燕芝美	INCHMAY	吉大港加爾各答	10月12	鐵行
蘇律	SURAT	亞丁塞得港	10月12	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	孟買	10月13	總統
若島丸	WAKASHIMA MARU	科倫坡喀喇蚩	10月13	巴拉多
寮國	LAOS	科倫坡孟買	10月14	法郵
麗雲士泰	RAVANSTEIN	科倫坡	10月15	捷成
民德利	MANDALAY	亞丁	10月15	太平
里殼城	CITY OF RIPON	塞得港	10月15	銀行
奧地吉	GROOTEKERK	亞丁	10月16	渣華
晏階是士	ANCHISES	亞丁	10月16	太古
珍斯馬士基	JENS MAERSK	孟買	10月16	捷成
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	10月16	福來
大科路加	TRAFALGAR	亞丁塞得港	10月18	多利順
福洋丸	FUKOYO MARU	科倫坡	10月20	巴拉多
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	科倫坡	10月21	捷成
邊紐約	BENREOCH	亞丁塞得港	10月21	邊行
嘉泰治	CARTHAGE	加爾各答	10月21	鐵行
和星	STAR ARCTURUS	孟買	10月21	福來
忌連安	GLENEARN	亞丁	10月25	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
永恆	EVERLIFE	新加坡巨港	10月6	華夏
多利滌	TOHORO	西貢曼谷	10月6	順昌
榮豐丸	EIHO MARU	星巴唬嚨	10月6	海來
大順康	TAI SEUN HONG	金邊	10月6	順昌
和風	HO FUNG	新加坡雅加達三寶壟泗水	10月6	僑利
海興	HAI HING	曼谷	10月6	多利順
沙丹拿	SIRDHANA	新加坡唬嚨	10月6	鐵行
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	10月6	天祥
法蘭西威利	FRANCEVILLE	西貢	10月6	多利順
培剌士	PYRRHUS	新加坡	10月6	太古
顯生	HIN SANG	山打根	10月6	渣甸
亞美宜	AMONEA	金邊	10月7	德和
寶康	PO HANG	曼谷	10月7	海來
永提	INCHARRAN	新加坡	10月7	集豐
粟田丸	AWATA MARU	新加坡唬嚨	10月7	天祥
廣東	KWANGTUNG	新加坡	10月7	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
美國郵	AMERICAN MAIL	新加坡	10月7	福來
曉生	HEW SANG	婆羅乃	10月7	渣甸
天和丸	TENWA MARU	新加坡唬嚨	10月8	海來
多寶多	TROUBADOUR	曼谷	10月8	多利順
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	10月8	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡唬嚨	10月8	巴拉多
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	10月8	渣甸
尼吉	NIJKERK	新加坡	10月8	渣華
大加拿	TRICOLOR	新加坡	10月8	多利順
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	10月8	天祥
成正丸	SEISHO MARU	新加坡	10月8	東方
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	新加坡	10月9	東方
鍵榮丸	SOEI MARU	新加坡巴生	10月9	洛士利
沙班	SABANG	金邊	10月9	渣華
松風丸	SHOHO MARU	馬尼拉	10月9	東方
日豐丸	NIPPOH MARU	新加坡	10月9	太平
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	10月9	東來
安達丸	ANDES MARU	新加坡	10月9	東方
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	10月9	天祥
海昌	HOI WONG	新加坡唬嚨	10月9	捷順
福建	FUKIEN	曼谷	10月10	太古
保拿	BEIRA	新加坡	10月10	寶隆
明星丸	MEISEI MARU	印尼	10月10	華成
奧瑪拉	ORMARA	新加坡	10月10	鐵行
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	新加坡印尼	10月10	捷成
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	星巴唬嚨	10月10	東來
茂利近	MELBURY BEACON	新加坡仰光	10月10	新興行
坎拿拉	CANARA	新加坡	10月10	鐵行
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡	10月10	東方
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	10月11	渣華
泗水丸	SURABAYA MARU	新加坡印尼	10月13	巴拉多

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
北海	PAKHOI	天津青島	10月8	太古
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	10月10	渣華
東英	EASTERN SAGA	華北	10月13	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	上海天津	10月21	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	10月6	巴拉多
新寧	SUNNING	基隆高雄	10月6	集豐
高麗熊	KOREAN BEAR	沖繩日本	10月6	美輪
加拿大郵	CANADA MAIL	日本	10月6	福來
萬新	MAURICIEN	日本	10月6	法郵
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	日本	10月6	華夏
巴丹拿	PADANA	日本	10月7	鐵行
日本怡美利	DONEVERETT	沖繩釜山日本	10月7	福來
沙必頓	SARPEDON	日本	10月8	太古
勝巴華	SUMBAWA	日本	10月8	寶隆
穩提達福	INCHSTAFFA	日本	10月8	集豐
瀨田丸	SETA MARU	日本	10月9	天祥
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	10月9	東方
飛剪	FLYING CLIPPER	基隆釜山日本	10月10	和捷
四川	SZECHUEN	基隆	10月10	太古

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打馬六加	STRAAT MALAKKA	東非	10月7	渣華
日豐丸	NIPPOH MARU	西非	10月9	太平
安達丸	ANDES MARU	東非	10月9	東方
鍵榮丸	SOEI MARU	南非	10月9	洛士利
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	10月10	東方
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月11	渣華
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	10月11	渣華
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	西南非	10月13	捷成
	KOLSTERTOR	西南非	10月14	寶隆
芝尼加拿	TJINEGARA	南非	10月24	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	美國西岸	10月6	美輪
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	10月6	福來
芬州	FERNSTATE	美國	10月6	多利順
	ZOELLA LYKES	美國	10月6	總統
明祥丸	MEISHO MARU	南美	10月7	東來
國川丸	KUNIKAWA MARU	美國	10月8	太平
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	10月8	總統
赫臣丸	HUDSON MARU	美國	10月9	東方
飛剪	FIYING CLIPPER	美國	10月10	和捷
威娜	VENTURA	美國	10月11	美邦
麗鋒	PIONEER MINX	美國	10月11	美輪
當娜奧奴拿	DONA AURORA	美國	10月14	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
永提	INCHARRAN	澳洲新幾內亞	10月6	集豐
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月7	太古
西吐士	CITOS	悉尼墨爾本	10月8	天祥
東商	EASTERN TRADER	悉尼墨爾本	10月12	渣甸
利士碧褀	KRISTIN BAKKE	西澳洲	10月13	鐵行
芝罘	CHEFOO	南太平洋	10月13	太古
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	10月14	渣甸
富來	ARAFURA	悉尼墨爾本	10月17	鐵行
太原	TAIYUAN	悉尼墨爾本	10月18	太古
萬隆	VAN NOORT	新西蘭	10月19	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午1時26分	下午4時21分	上午8時20分	上午11時17分
下午4時35分	下午9時06分	上午9時45分	下午2時24分

（內地時間比香港夏季時間遲一個鐘頭）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
第一金丸	KANA MARU NO.1（上午八時）	日本	B9	東方
法蘭西威利	FRANCEVILLE（下午四時）	美國馬尼拉	A5	多利順
士打麥高漢	STRAAT MALAKKA（下午二時）	日本	A3	渣華
萬新	MAURICIEN（中午）	歐洲	A2	法郵
和風	HO FUNG（下午）	上海	油蔴地	僑利

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK（晨早）	日本	B18	捷成
中孚	CHUNG FU（下午）	高雄	油蔴地	環東
印度	INDIA（下午）	新加坡歐洲	九龍倉橋	股理基
門羅總統	PRES. MONROE（下午九時）	西貢新加坡環球	九龍倉橋	總統
協新丸	KYOSHIN MARU（晚上）	新加坡西非	A12	東來
亞美佳	AMARITA（下午）	斗湖山打根	油蔴地	德和
馬烈馬士基	MARIT MAERSK（下午）	日本美國	A1	捷成
力沙馬士基	LEXA MAERSK（下午）	西貢曼谷	A11	捷成
德生	TAK SANG	新加坡唬嚨	B20	渣甸
萬利	MAORI（下午）	馬尼拉西貢馬賽	九龍倉橋	法郵
德士頓	DRESDEN（下午十時）	日本	九龍倉橋	捷成
華麗碧	VELEBIT（下午）	新加坡歐洲	九龍倉橋	華林
福安	HOCK ANN（下午）	曼谷	油蔴地	振盛行

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	A	美輪
北海	PAKHOI	新幾內亞山打根	B	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	A	福來
多利滌	TOHORO	美國馬尼拉	A	法洋
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	A	華夏
海興	HAI HING	日本	B	多利順
東星	EASTERN STAR	日本	A	渣甸
培剌士	PYRRHUS	日本	A9	太古
天和丸	TENWA MARU	日本	B	海來
芬州	FERNSTATE	馬尼拉	九龍倉橋	多利順
曉生	HEW SANG	曼谷	B21	渣甸
辰春丸	TATSUHARU MARU	喀喇蚩新加坡	B15	巴拉多
榮豐丸	EIHO MARU	日本	B6	海來
永恆	EVERLIFE	華北	油蔴地	華夏
蘇拿萊克	ZOELLA LYKES	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK	古晉山打根	B21	多利順
芝利華	TJILUWAH	澳洲	九龍倉橋	渣華
歐美亞士	EUMAEUS	日本	太古倉	太古
第一金丸	KANA MARU NO.1	曼谷	B9	東方
東美	EASTERN MAID	新加坡唬嚨加爾各答	B17	渣甸

RICKMERS-LINIE HAMBURG.

「波爾」M.V. "PAUL RICKMERS"

由漢堡，安特衛普，林馬索，曼谷來。約於十月八日抵港。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓。

畢打街十四號九樓　電話：二〇三三一

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.

「斯蒂芬」M.S. "STEFAN OKRZEJA"

由琴尼亞，漢堡，鹿特丹，安特衛普，塞得港，曼谷來。約於十月五日抵港。十月六日開往橫濱，名古屋，神戶。

收貨人請速來本公司接洽。

付貨人請到李寶椿大樓五二八室聯華船務公司接洽。電話：442878，42749。

華夏企業有限公司啓。

畢打街十四號九樓　電話：二〇三三一

國泰船務有限公司 星加坡

「永恆」M.V. "EVERLIFE"

由天津、秦皇島、大連、青島來。約於十月五日抵港。十月六日開往星加坡，巨港。

請收貨人速來本公司接洽。

付貨人請至李寶椿大樓五二八室聯華船務公司接洽。電話：442878，42749。

華夏企業有限公司啓。

畢打街十四號九樓　電話：二〇三三一

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
沙丹拿 SIRDHANA	—	10月6日	石叻，唬嚨，仰光，加爾各答
奧瑪拉 ORMARA	10月4.5日	10月8-10日	石叻，唬嚨，孟買，喀拉蚩
坎拿拉 CANARA	10月4-5日	10月8-10日	石叻，孟買，波斯灣
蘇律 SURAT	—	10月10-12日	倫敦，漢堡，鹿特丹，安德衛普，格蘭治茅斯
富來 ARAFURA	—	10月15-17日	山打根，澳洲各埠

大順康 S.S. TAISEUNHONG 十月五、六日落貨 六日下午開行 直往金邊

華興 M.V. ANGELINA 十月七、八日落貨 八日下午開行 直往西貢

華新 S.S. PRODUCE 十月十、十一、十二日落貨 十二日下午開行 直透暹羅

貨客接洽請到干諾道西二十四號二樓本公司接洽是荷　電話：四四一九八五　四九六一一

順昌航業有限公司啓

和風輪

S.S. "HO FUNG"

由上海來

預定：十月四日抵達香港　十月六日開往星加坡，雅加達，三寶壟，泗水。

（兼收印尼其他各埠轉口貨）

卸貨：請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

裝貨：請到李寶椿大樓528室聯華船務公司接洽

電話：442878 42797

僑利公司啓

地址：大道中59號A三樓

電話：27194 33646

港星埠際大賽決定提早舉行

本屆訪港四外隊哥登堡被放棄

日本古川隊明年一月來賽一場

【本報訊】足總埠際小組於昨天下午開會，決定了本屆在港舉行的港、星埠際賽日期；關於哥斯達黎加混合隊訪港的有關事情，通過接納秘書與馬處理。

來信探盤的印度米拔爾足球冠軍隊，擬於明年三月訪港，留交下次會議討論。另一支印尼足球隊，準備訪港，因時間問題，議決去函婉拒。會上還接納日本冠軍足球隊古川電力隊於明年一月十六日在過港返國途中在港比賽一場。

昨天出席會議的有莫品、李文傑、梁光錦、劉榮浩、鄧泰全、黎頌賢、陳肇川等。

會上首先推選本屆該小組的主委，結果李文傑當選，並由他主持會議。接着推選陳肇川接替桑打士的工作，當該小組擬定有關限制球隊外遊及有關小組一切事務的條例。

關於上屆所擬定本年度邀請外隊的計劃，會上加以追認。原定計劃中的瑞典哥登堡隊議決放棄，因此，本屆邀請來港的外隊，計有哥斯達黎加混合隊、瑞士青年隊及英國足總混合隊三隊。此外，會上並接納秘書與馬去函瑞士足總要求批准該隊於農曆新年來港，另函瑞士說明有關外隊訪港的事項，如編排秩序、預定酒店、名譽券的分配與及刊印球券等，授權與馬辦理。

曾經一度停辦的港、星埠際賽，由於新加坡的足球水準最近有了提高，新加坡足總來信要求恢復舉辦，而新加坡足總會長蘇義順在兩個月前也曾與足總有關人士進行商討，接近成熟。會上乃一致通過與馬所推薦的比賽日期。計港星三場比賽日期是十一月十六日（星期三）、十九日（星期六）和廿日（星期日），比原定日期提早。

來往函件中，接納日本古川電力冠軍足球隊於明年一月十六日（星期一）在港比賽一場，除了一切雜費外，「七、三」分賬，客隊佔百分之七十。

古川電力隊遠征的路程是仰光、吉隆坡、新加坡、雅加達、西貢、香港等地。

體壇動態

顏傑強談英職業賽

托定咸十一戰全勝奪標最有望

該隊訓練嚴格集訓時謝絕參觀

中巴體育會主席顏傑強，在赴英期間，曾看過多場職業足球賽，也曾由前香港總督葛量洪之介紹，會晤過英國足總秘書羅斯，又由羅斯介紹他參觀過托定咸足球會。這個會的足球隊，在英國本屆甲組職業聯賽中，截至他離開英國時已創下十一戰全勝的戰績，是奪標呼聲最高的一隊。

昨天午間，顏傑強在雲華樓頭把此次在英參觀托定咸足球會的經過，對記者有所談述。他說：他看過托定咸兩次比賽，一次是對咸士頓隊，以六比〇勝。咸士頓隊是英國甲組職業足球隊中唯一採用「四、二、四」作戰方式的一隊，這種方式有一個短時期曾為各隊樂於研究與採用，現在卻已成為落伍戰術了。咸士頓隊就是因為採用「四、二、四」方式而未能改進，以致在本屆的戰績很差，截至他離開英國時已是十一戰九負一和一勝，

咸士頓作戰方法落後可能跌班

看來很可能「跌班」。另一次是看托定咸對兵工廠隊。這場比賽，雙方都踢出最高的技術，緊張、精采。開賽後，托定咸隊即展開多樣的有效進攻方式，先勝兩球；後來卻因防守稍鬆，被兵工廠扳成各二平局，在時間無多的最後十分鐘，托定咸隊突以全軍出擊的姿態出現，由一位內衛領球一直帶到對方底線傳中；此時，該隊的前鋒與前衛為結合這一次突擊機會，起碼有七八個人湧到兵工廠隊的禁區，總盾那個內衛一腳底線傳中，立即使亂對方的陣腳，而把握着最後一個機會，在亂軍中射入最後一球，以三比二壓倒兵工廠隊。

顏傑強說，托定咸隊的作戰方式變化很多，初時以第一腳快傳來配合走位推進，前鋒得球既及射程，就毫不猶豫地作第一腳射門；若然中鵠，他們就認定這種作戰方式足以有效地壓倒對方，以後就照這樣踢下去。假如再次推進遇到困難，便認為這種踢法已被對方識破，只要得到在場邊的總教練作一暗示，他們的作戰方式就立即改變，改為長傳急攻，與最初他們的短傳踢法完全兩樣。他們的長傳也同樣準繩，絕少誤交。假如長傳急攻也不見效，便另行踢出第三套或第四套的戰術，務求達到勝利的目的為主。他們能夠以三比二擊敗兵工廠隊，主要就是因為作戰方式的運用靈活之故。

顏傑強還說，托定咸是目前英國一個最富有的球會，也羅致了三十多個甲組職業球員，單是前鋒便有十五名之多。點派球員出賽，由總教練負其全責，任何高級職員也不能過問其事。有些球員在全季中沒有一次被派上陣，但該會「波纜」照支。該會去屆已羅致了全部「當打」的新人，受到十分嚴格訓練，但技術尚未十分成熟。去屆只爭取得季軍，到了本屆已達到成熟程度，所以每戰必勝，十一場比賽還未失過一分，此不但為英國職業球賽以來所未有，而且創下全壘的世界職業球賽的新紀錄。英國足球權威記者多數預測該隊是本屆甲組職業聯賽冠軍的熱門馬，而且看好該隊可以爭到淘汰賽的錦標。

顏傑強最後說，他在參觀托定咸足球會時，曾要求參觀該隊集訓，而被總教練婉拒。這位總教練對他說，無論任何訓練方式與及足球課程，如有人提出詢問，當可詳細奉告，但絕對不能給外面人親眼看見，這是一種最秘密的訓練工作。該會的足球隊本屆連戰皆捷，就是嚴格訓練的一種成就。（一枝）

朱榮華今屆接替傑志，最近早操晚練，頗為積極。（本報攝）

和和杯賽有關事務

華協小組今日討論

排定對賽隊伍與決定場地票價

和和杯港馬華人埠際足球賽，本年輪值在港舉行，賽期經排定在本月廿九、卅及十一月二日舉行。客隊將於本月廿七日由副會長張子宗率領，全隊包括華將十五人，四個巫將。由黃紀良做教練，名單早經寄到。華協和和杯小組今日下午六時召開首次會議，有所商討。

據小組召集人會境康透露，今日將編排對賽隊伍、票價、場地等問題，屆時將推副主席李添為小組主委，胡佩堅擔任總務。關於對賽隊的名義，除廿九、三十兩場外，十一月二日的對賽隊則需商量決定，用華聯或用港聯名義有待斟酌。三場比賽將全在嘉山舉行；有說最後一仗移在花墟，但未預先接頭，恐有問題。

票價將定為三元五角、二元四角、一元二角三種。馬華隊的號召力不大，能否獲有理想收入，頗成疑問；但照一些內行人的說法，本屆聯賽「開列」後，到本月底還沒有重頭戲舉行，和和杯三戰，華協可望撈得一筆。如果以色列隊過港表演成為事實，則先飲頭啖湯之後，又將影響到和和杯的票房紀錄了。（雲長）

羅致顏傑強 東華執輸了

主席一職至今依然懸虛

顏傑強外遊歸來，東華、傑志兩會爭相羅致，伍球添於昨天下午五時在雲華與他一度商談，並轉達了國裕的一番「誠意」，顏雖以推卻，願意出而幫忙，並推卻了東華方面的邀請。昨晚，傑志同人大會已選出了小顏為第一副會長；他並將兼任足球部委員之職；顏之助手張重新亦內定為執委。

內幕消息：東華本已內定顏傑強為主席，想不到竟被伍球添先行了一步。據東華某「重臣」語記者，東華的改選刻不容緩，目前只是主席一職尚在虛懸，一俟物色到適當人選，即可公佈召開周年大會的日期。新的主席大概數天內揭曉，將是本屆東華三院的總理。（百靈）

今天足球友賽 空軍挑戰警察

本屆特准參加甲組足球聯賽之空軍足球隊，前周以一比四敗於東華，今天下午五時在啓德機場挑戰警察，以便檢閱實力。

警察本屆操練積極，但體力不足，去周集訓期間，曾對這方面特別重視。首戰即以二比一勇挫「中上型班」的星島。今天決定派出最強人手上陣，同時打算派出部分副選，以便必要時變陣之用。雙方陣容列後：（凡）

警察：鄭榮根、陳挺楠、郭文森、張國駒、魏華傑、阮海邦、會華、蔡景生、伊士、麥永雄、廖士、吳澤鎏、吳就榮

空軍：荷蘭、維斯密斯、彼得遜、戴、阿蒙爾、麥亨、倚特、勞葛、羅斯斯、鍾路格、伍陶、賓

華泳聯會昨夕頒獎

中華業餘泳聯會昨晚八時在荔枝角東方揚館餐廳舉行本年度游泳頒獎典禮，由泳聯會長趙錦華主持，並勉各泳員繼續努力。

華聯誼會今晚迎月

華人足球員聯誼會今日下午八時在該會會所舉行迎月晚會，歡迎該會會員及其親友參加。今晚節目豐富，計有音樂、電影及抽獎等，最後還有茶點招待。（孔武）

林尚義簽傑志

杜永權作罷論

傑志定十五日首戰警察

傑志組軍告成，最近徘徊於東、傑之間的林尚義，昨天已簽字替傑志効力，連同其他球員的簽字紙，已由鄧治平和黃奕雲分別遞入足總了。

本屆傑志組軍最遲，由於早些時林尚義動搖之說，甚囂塵上，杜永權曾上場參加傑志練波，但昨天林尚義簽字後，杜永權已不見在傑志陣中露面，據說「十萬大軍」已經決定把他放棄。

昨日下午五時左右，鄧治平與黃奕雲同到足總，遞交林尚義和其他部分球員的簽字紙，「孻士」也透露傑志埋班大功完成，而「鮑魚」也成為本屆「大牌」球員最後簽字的一人。

林尚義重返傑志後，將出任中堅，李炳照移充左後衛，昨天該隊在跑馬地球場練波時，他們已按照各自所踢的位置試腳。

另悉：傑志首次出師，將與警察碰頭，這場比賽已排在十五日（星期六）在花墟上演，門票全收二元四角。（白鴿）

傑志昨改選會長

翁國裕已獲扶正

顏傑強當選第一副會長

傑志周年會員大會於昨日下午七時半在該會會所舉行，選出正、副會長等重要職員，並確定召開首次執委會議的日期。

昨天的會議由翁國裕主持，通過修章草案後，即由伍球添報告一年來的工作和財政情況，接着便進行選舉。選舉結果，除翁國裕「扶正」出任會長外，另選出副會長三人，和名譽會長及會董等（名單另列）；按照該會規定，已經預先票選出候補執委四十名，將於本月七日（星期五）召開的首次執委會上產生正式的執委二十一人。

昨天出席會議者，有翁國裕、顏傑強、霍寶生、伍球添、黃奕雲和鄧治平等三十多人，到八時半散會，並由翁國裕在醉瓊樓歡宴各與會者。傑志的重要職員名單如下：

會長翁國裕；副會長顏傑強、蔡國禎、傅泉生；名譽會長張錦溪、龍炳棠、張玉麟、沈瑞臨、何耀光、何添、陳德泰、董俊英、陳滿堂、黃仲安、徐堯堂、江德仁、嚴雲龍、鄧光、張渭霖、王志聖、趙錦華，名譽會董周環、嚴朗、蕭明、曾兆生、黃展雲、周昌、黃炎槐、周伯英、楊志雲、梁汝儀、麥禮殿、鄧文達、黃桂林、鍾錦泉、譚志。（藍紅）

星總蘇義順昨抵達香港

星總會長蘇義順，昨日下午六時乘英航機從日本抵港，在新雅酒店下榻。關於舉辦港星華人足球賽一事，昨與足聯中人交談，雙方同意創辦，將在一九六一年開始。

青年杯籃球賽 德明幸運告捷

青年杯籃球賽，昨晚兩場在伊館舉行：德明以七十八比七十三擊敗均安，幸運以八十九比五十三戰勝興城。

伊利沙伯球場 明晚招待街童

伊利沙伯青年館為慶祝中秋佳節，定於本月五日晚在該館球場招待街童賞月聯歡，日來已收到各界熱心人士捐助果品、餅食甚多。

昌華戰壽山 生和鬥南訓

福利杯排球賽，今晚兩場在修頓球場舉行：七時半，昌華對壽山；八時半，生和對南訓。

澳乒總常務 會國良逝世

【本報訊】澳門消息：澳門乒乓總會常務理事兼總務會國良，一日下午六時許在家中突因腦溢血暈倒，家人發覺後，送入山頂醫院急救，病況沉重，昨晨六時不治逝世，遺體移鏡湖醫院殯儀館，定今日下午一時出殯。會國良乘任省聯體育會常務理事兼總務，對乒乓球等體育活動，贊助頗多。

國際體壇

哥斯達黎加聯隊實力探討

從三隊以上球員挑精拔銳

作戰方式大致與巴西相同

雯披沙旗下將有五人隨軍

今年度第一支來港的足球隊哥斯達黎加聯隊，已由「經紀」麥斯高路洽妥，歐洲各地的賽期，決定於十一月底之前抵達香港。哥斯達黎加的雯披沙隊曾在前年來過香港，取得了全勝紀錄，博得球迷稱許，中美洲的足球技術也由該隊初次介紹了給香港的球迷。但，麥斯高路卻想「錦上添花」多一點，認為單獨用一支中美洲的勁旅到歐洲各地比賽，收入一定不會很好，因此他便用「聯軍」的名義出發，效法了秘魯隊的方式，打算用三支前列的隊伍球員組織成軍，同時還在第三隊之外的球員中挑選一些比較好的球員加入，這支聯隊的實力，與全哥斯達黎加聯隊相去不遠。

哥隊今年在中美洲的聲譽比前年強了許多。自從本年一月十六個中美洲和鄰近的國家召開了一次聯盟會議，決定舉辦中美洲和鄰近國家的聯合國際比賽後，首次比賽參加的國家共有十五國，採取雙式淘汰制，哥隊在無數次苦戰後取得了那次比賽的錦標；墨西哥隊在第二周中便被淘汰出局。

哥斯達黎加隊能夠取得今屆的中美洲及其近鄰的國際錦標也不是容易的事，也是在連續奮戰下而擊敗了危地馬拉、薩爾瓦多、蘇利南和巴拿馬而高據首座的。其中以對蘇利南的準決賽（勝三比一）及對薩爾瓦多（勝二比一）兩戰最為劇烈。從戰報上，演出最出色的而又為香港球迷所熟悉的球員，計有首都雯披沙的右後衛羅特高斯，年青的右輔高賓華、輔鋒古美利斯和中鋒蒙芝等。此外，聖祖斯隊的好手馬加里路，是哥國射手最高紀錄的年青小伙子；還有首都「自由體育會」的加度，也是後防的第一流人物。在經過許多場比賽後，雖有多少轉變，但其中不超過二十個球員的調換。

中美洲足球錦標賽幾乎和南美杯賽相同，哥隊的演出，和巴西隊大致相同，着重於個人腳法和純熟的短傳，位置和三角短傳運用得很好。推測該隊的演出，將和從前來港的雯披沙隊相同，作戰方式將使用巴西的「四、二、四」制，以守為攻。蒙芝現已成為哥國的最出色人物，以「神童」、「買家」的綽號享譽於哥國及其鄰近各地，且為南美國家所看中，相信不久將被羅致到南美國家去効勞。這個年只廿三歲的青年，可能還有機會重來香港。

這支快將到港的隊伍，雖然其中大部份球員是代表哥斯達黎加國家隊的，現時已集合了廿七個球員參加集訓，地點是在首都的聖祖士體育會，將取錄近況最好的二十人到歐、亞各地比賽。從上次雯披沙隊的演出來衡量，這隊哥國健兒是不會使香港球迷失望的。

在訪港的球員中，預料最少將有五人是曾經來過香港的。正確名單的佈露，將在哥國聯賽的第一階段完結之後。（遊客）

黎頌賢勉勵將士

愉園戰空軍勿稍存鬆懈

愉園於昨日下午六時迎在費啤與有榮隊再作兩場小球賽，頭場淨贏三球，次場以二比二和。

另悉：明晚中秋佳節，該會職、球員將在會所天台賞月，屆時將有中樂組組員到場吹奏助興；今天仍在跑馬地球場苦練。（文凱）

球人黎頌賢、朱永強、黃文偉等昨天中午在閣心閣仔茶敍，商討本周對空軍的有關事情。

「黎咩」以週末只有南華對後滑的一場聯賽在嘉山舉行，他們的「主場」香港會球場原已掉空的了，他認定若把愉、空之戰，排在星期日上演，對愉園的票房價值是大受打擊的。因為是日嘉山另有東華對星島的一場硬仗在打「對台戲」之故。「黎咩」打算向足總要求改期，將此戰提前一天上演。

但後據足總消息：是日香港會球場舉行美式足球比賽，改期之事，只好打消。

黎頌賢對各球友大說：勿以遠東空軍兩個「十皮」之敗於南華，而輕視空軍；其戰意、戰鬥力比之遠東空軍聯隊為高。他們的一條前鋒線盡是柴……

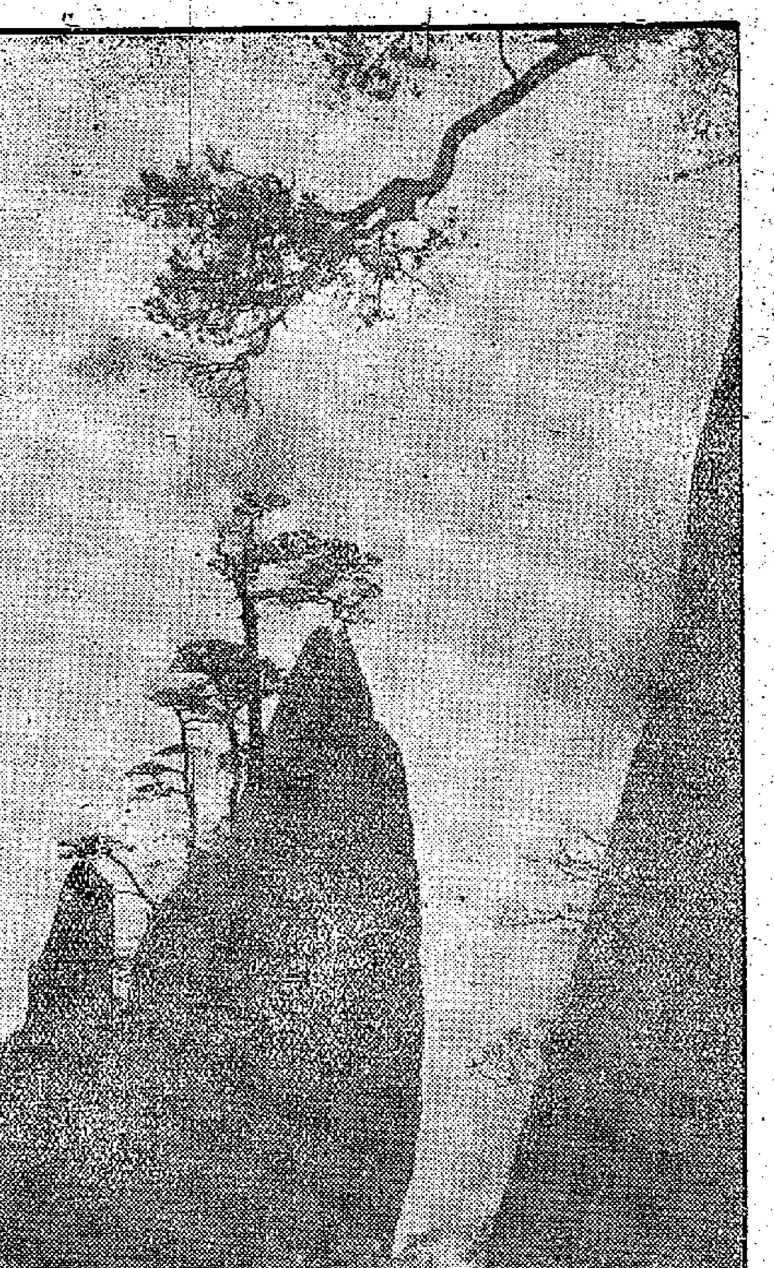
迎戰空軍，左輔伍亞之傳將已下凡，其去季中鋒……主將技巧……鍾士……「悉心訓練」……[illegible]（孔）

中央　香港　百光　光明　總統　龍城　華樂　金星
今天七院齊映
商業電台播音　名劇改編
冷月寒梅
注意：避免擠擁，明天中秋節全院加開五點半場。
請聽麗的銀台播劇情
梁醒波　羅艷卿　林家聲
李香琴

百樂門
即日獻映
大西洋爭霸戰
特藝七彩片上中文
今十二點半早場
春宵一刻值千金
梨園三王主演

蓬萊聳翠（黃山）

中國攝影藝術展覽作品



黃翔攝

如此美國 如此文明

在美國各州有人利用結婚執照之便，擁有大量未婚妻，一名叫湯瑪士·A·哈地者，竟在加里福尼亞州五十九個郡中，擁有四十三個未結婚的合法太太。

高爾夫

你們看到「結婚執照」這一詞，一定會以爲是我翻譯錯了，把「結婚證書」弄得「結婚執照」。實際上，在美國結婚證書與結婚執照是兩回事。凡是一對男女要結婚，必須先去取一張結婚執照，然後才可以舉行婚禮。有了結婚執照而還沒有正式結婚，如果過起夫妻生活來，也不算是犯法，因此，結婚執照便成爲不肖之徒採花的護身符了。

歐風美雨

有一部份州所規定的結婚執照期限是以兩個月爲限，換言之，領照之後兩月內如不舉行結婚，第三個月就算無效了。可是，有的州却規定結婚執照是永遠有效。領了執照，和女的同居，隨時拋棄她，都不算是犯法的，再和另一女同居也不算犯重婚罪。加里福尼亞州的結婚執照是全美最受色狼之歡迎，不但是永遠有效，而且領執照的費用最便宜，只消二元美金。已死之大色狼愛路扶連就靠這件法寶而大逞其獸慾。最近加里福尼亞州對結婚執照之法律雖已有改變，但仍是最有隙可乘的一個。

幾乎是百分之九十以上的私生子，都是在結婚執照之掩護下所出生的。女人們一看到男人領取了結婚執照，便當他爲丈夫了，等到肚子大了而丈夫不見了，或是他遲遲推諉不結婚，那是毫無辦法的。

到市政廳去領取結婚執照容易得很，根本不問領取者結過婚沒有，只消繳上登記費用即可領出來。

美國很大一部分是以開汽車往來各州間做買賣爲生的，這種人有百分之七十都每人領上了好幾張各州的結婚執照，於是他就變成在每州都有一個「未婚妻」了，每到一地，總是有未婚妻。你說，這是誘奸行爲，那可不對啊！因爲他們已有執照，他們遲遲未舉行結婚並不算是犯法的。

紐約州幾十年前有過一條「違約失言懲罰條例」，頗爲嚴格，例如一男給一女寫信，在信中熱情的說要娶她，而如果他只是感情衝動而這樣寫，女的可憑那封信告他「違約失言」，因而他就犯了法。可是，這條例已寥然無存，今天在紐約州領結婚執照也很容易，有效期限也有三個月呢，在這期中胡搞，絲毫不會犯法的。有的女人明知結婚執照有百弊無一利，但這是法律啊，如要結婚，乃可先領執照，無執照不可舉行結婚。結婚後才有證書。有一位叫湯瑪士·A·哈地者，在加里福尼亞州的五十九個郡中，他在四十三個郡裏各領取一份結婚執照，因此，他這幾年來一直擁有四十三個未結婚的合法太太。法律莫奈他何。

美國各報章雜誌經常有文章忠告女人們說：「避免厄運的最好方法是：有了執照之後而未結婚之前，不要和你的未婚夫先行夫婦之道。」

大公園

人物

林明港與林明其人

——談開發南洋的中國人物之一

建海潮平放棹輕，叢山無路訪林明，
如何掘地三千尺，不教天南遜姓名。

這是一九二七年我到林明去過以後歸途在霹靂丹州時寫的一首絕句。林明，我在上次談陸佑一文裏提到，是馬來半島的一個錫礦區的中心；地點在彭亨東北部，去半島東海岸的商港關丹不遠，直線距離不過三十多英里，可是沒有公路可通，現在的情形不曉得怎樣，在三十年前去一趟也的確不太容易。那一次我到林明去，並不是因爲林明這個僻處一隅的地方，有什麼週知的風景名勝，或者什麼足供人憑弔的歷史古跡。事實上，林明僅是一個錫礦場，四周都是崇山峻嶺，那一派荒榛漠漠的景象，總有點令人望而却步，那裏去的到底不是爲了什麼尋幽探勝的作用。當然，世外桃源的思想仍不能說沒有。

林明得名，是由於一個到那裏去採礦叫「林明」的中國人，時間大概是十九世紀末期。這個「林明」，他是那裏的籍貫，是廣東人抑或是福建人，我曾問過許多人，沒有一個能夠說得清楚。而他的子孫又好像沒有一個留存在南邊。不過我想他大概不會是福州人，或者潮泉人，因爲南洋一帶，從事礦業的大部分是粵人，尤其是客籍人，至於閩客人則一般說多從事種植，如樹膠之類。因此，我想他很可能是韓江流域的土產而移殖到南洋去，說不定就是嘉應州人。客家人刻苦耐勞而富於鬥性，打、太平、吉隆坡等地區。在這樣情況下，林明爲何却別開生面似地，不遠千里跑到彭亨東北部接近丁家奴邊境一帶地區去開發，去斬荊披棘，獎劇山澤，這一點是值得注意的。很可能，林明對於這個在萬山叢峽的礦藏的發現，一定認爲是大有可爲的，然後他纔不避一切艱險，跑到那裏去試圖創造他自己的天地。不過，在二十年代也證明了林明是完全對的。在那裏經營規模頗大的錫礦業的已經不是中國人，而是一個叫「蒸娘公司」的西方國家的企業組織了。這個「蒸娘公司」從彭亨政府所取得的以林明爲中心的礦區讓與權，其範圍達到西百平方英里。單從這一點看，就可以想見那礦藏的大小了。

其次，經營礦業，大概總需要一個政治比較安定的環境，才便利進行。彭亨於一八八七年始與英國人修約，設英國顧問管理政事，也是到了一八九八年，那霹靂、雪蘭莪、森美蘭、彭亨四州聯合組成的馬來聯邦才宣告成立。林明在那個時代隻身離開祖國跑到南洋去求發展，正當清的季世，不可能想像他是憑藉什麼國家的力量作後盾的。不容否認，他是一個有膽識，敢作有爲的非尋常人物。他大概是個礦工出身，然而遠託異國，與自然鬥爭，與環境鬥爭，他是一定具有相當組織能力的，又已不在話下。

便是因爲這樣的事實，所以在馬來亞居留的幾年，總想找個機會到林明這個完全不是交通衝的地方去看看，說這是類似帶幾分「適魯觀孔子廟堂」的心情，也未嘗不可。

是三月下旬的一個清晨——我特別選了三月，是因爲在馬來亞這是一個雨水比較少的季節，行旅往來比較方便一些——我和一位姓依文斯的朋友駛車從吉隆坡出發，跨過馬來山脈，經文冬、勞勿、莫爾、甘邦諸地，走了二百九十英里的路程，然後於下午四時許抵達關丹。在關丹住了一夜，第二天早上七點才乘淺水輪溯關丹河向林明港進發。原來所謂林明港是關丹河的支流，水急灘多，當地馬來人稱爲「雙溪林明」。「雙溪」馬來語是溪流的意思。林明這條河水很彎曲，我雖沒有細數過，但想也斷不止「九曲十三灣」之數。河面很窄，兩山夾峙，壁立千百尺，「水中流」，景緻很不錯。一路便只有一些鳥啼猿嘯，和汽輪的低沉聲音以外，一路靜寂得像把寂靜的壁面劃破一下，這時候自己倒忘却是在「舟過萬重山」當中了。船行了四個多鐘頭，到差不多中午時分才靠了林明港的碼頭。在這裏捨舟登陸，又坐了礦區的輕便鐵路的火車，走過十五英里的路程，才終於到達林明這個在萬山叢峽的礦場。林明的地形有點像霹靂北部的吉仁丹，自然風景十分幽美；兩個地方都是山區，很不容易去；兩個地方的錫礦業都絕對不能用鐵船來經營，因爲所謂鐵船是一種疏浚挖泥機和採錫淘洗機的合同體，只適用於平曠的地區。林明的錫礦，甚至還要打鑿非來開採，這是在別的礦區所沒有看到過的。

在林明的兩天，我見過了一些林明的鄉親，但是當我們要問當地的人關於林明的事蹟時，却找不到一個能道出梗概或者提供一點點資料的。不過總算這樣，對於林明，我們已能想見其爲人了。

第二天，回到關丹，是晚，我問老陸：「你以爲林明，他何如君家圍？」老陸笑而不答。

陳君葆

「中國影展」觀後感

慕影

我是一個業餘攝影愛好者，懷着欣賞和觀摩的心情，參觀了在中華總商會禮堂展出的「中國攝影藝術展覽」。這還是我第一次有機會在展覽會上看到祖國攝影家的作品。

展出的一百七十幅作品，是全國各地一百廿多位攝影家的創作。它們是從三屆全國攝影藝術展覽一九五八年大躍進以來的作品中挑選出來的，屬於祖國攝影家們優秀成就的一部分。

這些展品的描寫對象，包括工業、農業、公社、人民勞動和生活等各個重要方面，題材廣泛，內容豐富，形式多樣。攝影家們通過健實、生動、活潑的形象，歌頌國家領導人帶領全國人民進行勞動建設，反映全國各族人民在各項建設中的沖天幹勁，同時又反映各族人民的生活面貌和祖國壯麗燦爛的自然景色，使人看了深受鼓舞，對祖國充滿勝利的信心，憧憬着祖國美好的未來。

總的說來，這些展品的絕大部分都洋溢着熱愛勞動，熱愛生活的思想感情，具有無限的生命力和感染力，是攝影藝術創作的優秀作品。

從題材選擇上看，攝影家們掌握了時代的特徵，圍繞着工農業生產這個中心環節，反映出了生產建設的巨大規模，顯現出生產進行的緊張熱烈氣氛。

展品中有許多通過對國的社會主義生產大建設，表達祖國人民苦幹、巧幹、實幹的新風貌。因此，富於表現工農業建設的作品也就佔有相當重大的比重。「鋼花飛舞滿堂紅」、「量軌」、「鋼錠」、「兌鐵水」、「躍進中的無縫鋼管廠」、「工廠的早晨」、「煉鋼爐旁」等，都反映了祖國工業建設的巨大規模，顯現出了生產進行的緊張熱烈氣氛。

「幹勁衝天」、「兩越大幹勁越足」、「把洗河引上山」、「分秒必爭」、「讚上海運部下鄉」、「觀測」、「測量」等作品，都把大躍進時代中轟轟烈烈、氣勢磅礴的精神刻劃出來，表現了人民熱愛工作，突出地生產這個題材，我們互助合作的高尚品質。如「兩條腿走路」這個發展國民經濟方針所帶來的生產全盛大躍進圖景，就非常鮮明了。

除了表現工業建設，鬥爭生產這些重大題材之外，還很好地反映了人民日常的物質生活和文化生活，如「漁鷹」、「趕集」、「土法練鐵」、「公社食堂」、「收民傾鐵」、「假日的市場」、「休息」、「母與子」、「會見」、「再去玩」、「小景」、「除夕」等就是其中的表表者。攝影家們是多角度來反映生活中的新鮮事物，來刻劃人民幸福和快樂的精神面貌，表現了人民的勤勞、的熱情。

此外，「給殺敵英雄穿戰衣」、「獎劍的精神面貌極了」、「人物和情節」、「不僅反映了軍民的親密關係和民族的團結友愛，還可以想到新的時代中平凡的場面，「講故事」是少先隊員文娛生活中的精彩一頁，是現代平凡場面，可是攝影家運用了高度的思想性和藝術性，把這些平凡場面中的精彩通過攝影表現了出來，記錄了這些作品的生活氣息非常濃郁，人物性格也非常鮮明，饒有風趣，十分耐看。

展品中有一小部份屬於風景題材，「千里江陵一日還」、「疊嶂行雲」、「黃山」、「灕江春泛」、「灕江翠竹」、「聖地延安」、「黃山雨後」、「萬壑冰雪」等作品，把祖國錦繡山河的美麗景色和祖國在鞏固上，使人覺得祖國倍加秀麗，倍加可愛。「大地睡田化」、「梯田春耕」等作品，則是充滿浪漫主義色彩和田園詩情逸的作品。在靜物攝影中，如「甜蜜」、「瓦發天水菊花茶」、「金魚」、「玉器」等，題材有動有靜，也都不同於一般靜形式的凡品，而具有一定的特色和思想。

「中國攝影藝術展覽」的展品，全都是具有鮮明的思想內容和完美的藝術技巧的作品，它們非常值得一看再看。它們說明了祖國的社會主義現實主義所提倡的創造道路，是非常廣闊自由的。

社俗述聞

在蓋開「利市」一辭曾引述人情急就章一個例子。外江朋友某君看了拙稿，承認自撰「份金」入席，爽快而有趣；但又聯想到喜事的門禁必有不齊，而「書法」未便預擬，入鄉隨俗如無經驗，臨時難答也許握管沉吟，爲之「閣起」；席上忽而曰「到齊開得」，則甚狼狽矣。某君所見甚是。我們時常收到薄酬候光的請帖，沒有時間去猜測酬之謎，臨時逡巡又怕「書法」忙中有錯，不得已而思其次，亦有「一遲天後備」可以頂順。

談儀禮從簡

鴻少卿

赴席前，辦妥一份公價人情（現款或獨資的），外面逕從上寫「賀儀」兩字，套封內紅東上寫「奉申賀（此字搶頭）敬」，其下具名酬」的百合匙。這是執簡馭繁之一簡滑頭方式，是應付「謝」。這是人情，並非利市，新婚或慶賀利市另外界。

我覺得我對這位外江朋友說得太多了。近十年來，北客與土著漸家來往，已非罕見。北客（例如上海朋友）重視入鄉隨俗遙於粵人，他們在任何應酬上，非除應酬上他們之外，很有餘舉，到粵友家宴，賀年派利市，新年小敍，用利市封所撥金錢的瀏海仙，使我們廣東佬自愧弗如。過年及各酬做節，其小孩子們，當然樂於接受，對於友人的傭人，利市在可以與不可以與之間，底乎近焉。

而定；又，粵俗新年在元宵節前，例有探盒（攏盒子，俗曰全盒）奉客，攢盒中央置一「利市」，果盒瓜子堆叠通常數叠，一兩封利市的。這是不意味於探盒利市，至於大住家的攢盒堆叠大小利市，已利市已有成例，又當別論。

市，嘗開吃瓜子界利市已有成例，又當別論。大住家所有特種利市是大牌娘姨的下欄，也是高門的證面。客人有必要去拜年的，該然所見者大，隨份應酬便是。

舊時代下屬對上司，夥計對老闆，虎頭牌商人對官等等，新年無不趨吉如儀。其間有所謂「門包（門子利市）」，長班利市……不可悉舉，來徃樂於大酒金錢，這是有所爲而爲。此外，娼門也是利市瀟灑飛染步，廚子茶客派利市表示闊綽，也是有所爲而爲。若無所爲，因時制宜，盡像各從其便。

新謎語

登

一、打探消息（成語一）
二、無人乖釣（同右）
三、姦淫搶掠之想（同右）
四、國國解央（字一）

「謎底」：一、一絲不掛；二、取倍於人；三、匪夷所思（匪者，鬼佬之壞者也。）四、或。

香港掌故

百年前的香港妓寨

石塘咀起自公元一七七一年、辛卯（清乾隆三十六年），水坑口則自公元一八二一年、辛巳（清道光元年）開始開名；但香港首先之有「老舉寨」，則從一八四五年開始。香港就出現了妓寨，當時還沒有「公娼」、「私娼」之別，也沒有一定的聚集地點，更有些娼妓出沒於一家一戶之中，大受街坊反對。香港英國政府曾一度派出所有娼妓逐出九龍之外，但去而復返，由警局按月徵收「花捐」，其後又將娼妓交給警局管理之下，並指定其營業地點。據說當時在警局管理之下的妓院大小共三十一家，妓女百餘人，這是香港「公娼」制的第一步。正式的「公娼制」則始自一八七九年，由立法局制定娼妓營業登記條例，這個地方便成爲「公娼」的所在地，水坑口在那時開設了許多酒家，並因此而逐漸「繁榮」，如淤淵館、敘樓、觀海樓、江天樓、金陵、芳園、桃李園、廣海樓、宴瓊林、隨園、留僊館、讚觴館等等，都是其中之著名者。此外，中區之荷李活道、威靈頓街、安慶街這些地方，也都是指的範圍，附近還附設了許多小商店，而「大佛」之得名，則是由一家日本藥房的商標而起。

二十四年之後，即一九零三年，水坑口的「老舉寨」奉命移植石塘咀，使到那裏發達起來，著名的陶園酒家，當時都是一流的飲宴之地，還有聯陞、萬國、金陵、統一等等酒樓，也都是夜夜笙歌，極盡豪華。陶園酒家主人胡某其人，是香港名學家，當年自辦陶園，與中國之陶陶仙館，石塘咀之陶園，與中環之陶園酒樓，鼎足而三。陶園除了這幾個酒家外，還有不少騷人雅士，以綺麗文章爲之宣傳；其文章多出自當年號名「盧中人」之趣帮記者盧渭臣之手。

「公娼」乃廢於一九三二年正式頒佈禁娼法令，石塘咀與水坑口以「辛」年起名，說來也很湊巧，因爲這兩個地方都是從辛苦生活中得名的。石塘咀多花崗石，惠州之客籍人聯袂結隊前往採石。一日，石陷成塘，稱爲「石塘」。其後又有長樂縣之石匠朱石元在該地建村，名爲「石塘咀」。水坑口原名「大坑口」，坑口在今日之大馬路間，常有溝水泛入，漁人在此捕捉蝦蟹，並竪竹柵於海濱，潮漲，蝦蝦隨潮入柵，俟潮退則入海捕捉。日久，水坑日窄，乃改稱爲「水坑口」，再經若干年後，水坑填塞，其名仍存。

天堂一老

殃及池魚（西洋漫畫選）

元選

七天完武俠小說

擒賊記

龍章著 雲君圖

三、靈貓捕鼠

他露了這手功夫，看得掌櫃小二暗暗讚嘆一聲。忽聽一人哈哈大笑，道：「好功夫，太倉老鼠王，的確名不虛傳。」門外大踏步走進一人，長臉長鬚，面色紅潤，是個四十左右的中年人。他向老鼠王略一拱手，就獨自據桌而坐，叫小二泡了一壺香茶。老鼠王低頭喝酒，並不理他，心中自忖：「此人聲如洪鐘，神色內斂，顯屬內家高手一流，他是誰呢？」斜眼偷偷一瞧，只見那中年人呷了一口茶，把大拇指一翹，道：「小二，泡得好茶！」那小二吃他一讚，心中大喜，笑道：「客官，你是生客，你不知咱們這裏地方雖小，名氣却大，前年三保太監出發時，還光顧了一盞桂花龍涎香，哈，就是你現時吃的，你知道麼？」

那中年人笑了一聲，摸出一錠金子，放在桌上，道：「二十五兩東西，你若不嫌少，就賞給你吧！」那小二登得呆了，只怕自己耳朵有毛病，伸出手指朝耳朵一挖。那中年人笑道：「就算是我的茶錢吧，餘下的給你吃酒。」小二這才過來，手抖抖的捧起那件黃澄澄的東西，謝了又謝，賠笑的道：「客官，小人在這裏泡茶半生，倒不曾見過像你這般的豪客，客官貴姓？」「我麼？我沒姓沒名，人家叫我錦毛靈貓，我不耕不織不識字也不會耕田，只會捉老鼠。」小二道：「客官太會說笑了！」在他心目之中，那中年人非富即貴，那裏是捕鼠之人，猛地驚悟，貓捉老鼠，豈不大觸老鼠王之忌，轉頭看時，但見老鼠王臉色大變，不住的呷酒。那中年人神色自若，慢慢的喝茶。兩個人一個呷酒，一個喝茶，並不說話。小廳中一時靜悄悄地沒聲響。

半晌，老鼠王突然跳將起來，四處遊走，雙腿連擺，把桌椅通統踢翻，朗然道：「朋友，咱們動手吧！」那自稱錦毛靈貓的中年人微微發笑，不動也不言，只顧吃茶。老鼠王大聲道：「錦毛靈貓，你是特地爲我而來，是不是？」那中年人笑道：「也可以說是，也可以說不是。只不過你要偷三保太監的功勞，我決心保衛它就是了。」老鼠王仰天怪笑，道：「好吧，老鼠不先通過貓兒這一關，怎能偷東西吃？老兄，你是御前帶刀侍衛，亮刀出來吧！老鼠向貓兒挑戰啦！」錦毛靈貓慢慢地站起來，把桌椅慢慢地移到牆角，拍拍刀鞘，笑道：「貓兒鬥不過老鼠，豈非天下奇聞？你也亮兵刃吧！」老鼠王大笑道：「對你何須乎亮東西如此小家氣哉！」那中年人常孕笑臉，這時勃然大怒，嗆的把大刀抽出來。

桃李劫

馬灵殊

卅三·條件

田鶴年是個很擅於揣測他人心理的人，他對於他的上司布姑娘的脾氣，因爲相處日久和他的切身利益的關係，他更摸得一清二楚了。布姑娘的現在要得那樣開朗，他就知道他申請赴美的最重要的第一關，已經差不多可以通過了。雖然是這樣，但是他還要故作驚訝的問她說：「我給你一個難題？布姑娘，請你告訴我這是一個什麼的難題好嗎？」

「我應該說你是在爲難我，」布姑娘說：「因爲我已經不願意失去一個像你這樣的人材了，可是你還要我親自寫一封證書去把你送給人家。」

「我很感謝你，布姑娘，」田鶴年很紳士地咧開嘴唇的恭維，「可是我可以向你保證：在我離開這裏以前，我一定先替你找一個有學問的，令你滿意的文史教員來代替我的工作。就是我到了美國以後，我也一定跟我的繼任人保持最經常的接觸，把我在這裏教書的心得和經驗不時的供給他……」

田鶴年爲了博取布姑娘對他舉家赴美的支持，他曾有條不紊的列舉了一大堆理由。他除了說出了他對子女教育問題的關注，和他對孔夫子的一片忠心，借重了孔聖之外，現在又表示他對中國的文化傳統熱愛聖經學院的服務，更表示他對

布姑娘，果然他已把布姑娘忙說動，答應幫他一把了。

「你處處爲我們教會和學校盡力，田先生，你是很仁慈的。」布姑娘讚許地點點頭說：「我今晚就會寫信到那邊的教會，把你的問題跟她們作實質上的討論。」布姑娘站起身作送客的示意，並風趣地笑笑說：「不過，那邊的移民條例可不像我們這邊那樣容易說話，將來你很可以搞了一兩年的繁複手續還弄不到一張入境證的，我希望你的耐性不會影響了你現在要去美國的信心和理想。」

「我非常感激你的誠意，布姑娘，我的相信我的耐性，我會跟你一樣堅強的。」田鶴年領情地拉拉布姑娘的手，跟着就轉身想走去開門。

「慢一點，田先生，我差點兒忘了告訴你一件事。」布姑娘把田鶴年喚住。「我說的邊走近他的身跟：假如你想我幫忙你的是：那邊的大學做事，你得先答應我一個條件。」

「我很高興答應你，布姑娘，」田鶴年用微笑掩蓋他內心的焦慮和驚疑，「請你告訴我那是一個什麼條件，好嗎？」

「我的條件是要你守秘密，即是說，在你辦妥手續領到入境簽證以前，你絕對不要對誰

小說林

春泥

得史

三、家裏一團糟

「我現在還相信她會好起來。」

「這只是希望。」偉林苦笑：

「禮賢說：「你別太灰心。」禮賢點起一……

「萬一……」

技癢的家裏：「偉林，你是交給誰料理？」

「知道！」偉林搖頭說：「我們那三個孩子，就是頑皮的，大龍今年六歲，還在幼稚園，小的是一年級，二龍五歲，珠珠最小，三歲不到，時刻要人照顧。現在我有什麼辦法，我又不會照料孩子，只好交給家裏又沒有老人家，」

「那不是辦法。」禮賢說：「我一向反對孩子交給用人去管，對孩子會有不良的影響。」

「可是怎麼辦？」偉林說：「但是怎麼辦？」

我有一個妹妹，她有自己的家，孩子，頂多隔兩三天來看看他們，哥哥嫂嫂那邊姊妹也沒有的，大一些了，我也忙，他們自己也忙不了。……

「那是你的事，他們很高……」

「禮賢說：「我去看他們，大珠……」

……等一等雲，「老朋友，我心境不大好，你就在我家吃一頓便飯，你同我們出門，偉林說：「我這些客套話快快地。」

一叫侍者過來看了賬，偉林搶着付了，禮賢立刻走出餐室，偉林上了車子，問：

「你在婆羅洲找到了結婚的對象沒有？」

「那裏不是客里島啊！」禮賢故意說些笑話。

「你也得結婚了。」偉林開着車，一邊說：「記得我們在學校的時候，同學們都這樣說：將來一定是馮禮賢先結婚，因爲余偉林却不會早婚，余偉林一向事業心重，這種人一生結婚的，……」

「偉林，我自己家庭環境，使我不好有一個安定的家庭，果然我結了婚，外向的人物都在喜事上面展開了，……」

馮禮賢笑了笑，搖一下頭，沒有說：「我不結婚也有好處，至少你現在不會我的婚也有好處……」

「正是一個好日子，下午却天朗氣清，……」

傳代名姝歷

柳氏 之述

四 虎翅將軍

小廝說道：「不去不行，相公是滯管大營中的記室，各位將領一向敬你是老夫子，今天的大會，老夫子怎可以不去？」韓翊被逼不過，只得去了。

酒樓上一片喧嘩，滯管將領們正在呼盧喝雉，賭得熱鬧，見了韓翊，便紛紛招手道：「老夫子快來，參加我們這一局吧。」韓翊搖搖頭道：「我不會賭錢，你們玩吧。」

「那末，到這邊來喝酒。」另外一些人向韓翊招呼。

韓翊沒精打采，走了進去，舉杯在手，向各人敬了一杯，默然的坐了下來，座上諸人悲愴者柳氏，不禁淚向肚子裏流。

正熱鬧，韓翊連看也沒看。

突然一聲，個個響，好如雷音，在他的耳邊響起來：

「韓翊！」

「我？」韓翊愕然抬起頭來，只見一隻斗大的拳頭，正向自己伸來，不禁猛吃一驚，抬頭……

韓翊道：「……」

再……

緯號……「虎翅將軍」……

……

（十四）

鵲巢鳩佔

趙航

楊嫂有如一個閱歷過熙來攘往的人，對什麼事情，都是那樣的無動於中。沉默下來時，她那雙衰老的眼睛，寂然不動。楊爺赤着腳，挽着那隻鐵皮桶，跑了幾十碼路，到那個公用水龍頭去注滿了一桶，跑回來倒在瓦缸裏。這樣來回的走幾次，才弄滿了一缸水。他很想多買一隻水桶，但一直就挪不出這一份錢。因此就只好多跑幾次，甚至聊以自慰地把它當作一種運動。最後，他爲母親預備了一桶洗臉的，這才拉了板凳坐在門口乘涼。

「晚上有點風，得穿上衣服啊。」楊嫂叫呆木的嗓子叮嚀着，把一件襯衫擱在他肩上。

頭頂上的天幕，幻成淡淡藍綠色，碎雲還留着微紅的餘暉。沁人心脾的秋風刮着，却刮起了這個頹敗的木屋區那股腥臭、汗酸。幾個當地工的婦女，毫不疲累地一邊談話一邊走了過去。山腰上，有孩子玩耍的嬉笑，也有嬰兒待哺的哭

一個姑娘，提着一隻方形的手袋，打鄰家出來的時候，向楊爺微笑着。那是個夜出的姑娘兒，一陣陣廉價脂粉的香氣，撲上他的鼻端。他們然見這種姑娘，正如有些穿着洋服的摩登人物，不像是住在木屋區裏的人。可是他想到自己的身世，自從那幢舊樓拆遷之後，母親把那筆補償費買下這間木屋，還得費揣著傢具，供她房租啊。

嫂爲了他，試過許多不同的職業——在茶樓洗過碗，販過瓜菜，也幹過打掃寫字間的差事。因爲見母親應付生活得太辛苦了，他在中學還沒有唸到畢業就輟學，很偶然的看到招考兵工的廣告，便投進那間造船廠去。可是，當他被錄取上班的時候，楊嫂却說了一句使人驚奇的話：「這是冤孽！」他傷透了腦筋，也沒辦法想得那是怎麼樣的一種冤孽。老人家不肯說，他只好不再問下去。母親身體很衰弱，她常常無緣無故地縮在角落上哭個半天。所以他也就不敢招惹她，只是暗自設法，希望改善一下生活環境，讓老人家過得比較舒服些，也許可以使她忘掉痛苦的好日子吧。

暮色四合，這個灣邊的牛山區也濁出點點燈火。楊嫂在火水油燈下，摺着金銀紙。薰飼料的炊煙，也在濁霧中升騰起來，蓬藤和西瓜皮的氣味，混在微風中，吹到四處。楊嫂的東西，堆放在元寶上。這是很迷信的舉動。主要的一點，是因爲木屋區最忌火，但他就不敢提出抗議。他很明白，能夠讓老人舒一口氣，或者發洩什麼的，正是這種愚昧的舉動。

他躺上床，看了幾頁書，就睡熟了去。驀然間，一陣驚呼，把他吵醒。

（三）

「楊門女將」中 個性可愛的楊七娘

由武旦扮演，很合性格，在爽朗中稍帶些……魯莽，滲入武淨形態……

·龍公·

楊家將的故事，除「楊家將」「金槍傳」「楊文廣平南」各書外，由於說書與寫小段故事者的各自發展，線索頗雜亂，而若干次要人物的名字，就不可能完全統一。

楊七娘就是其中之一。楊七娘是楊七郎延嗣的夫人，她的故事和戲劇都很少，她的名字，就不大受人注意。依照「揚劇」劇本所載，是「郝鳳英」，我在九月間本報一文中亦用此名。但照「京劇」傳統，卻叫「杜金娥」，有一劇目叫「楊七郎招親」，又名「楊七郎吃麵」，就是寫杜金娥招七郎為婿的故事。楊七郎卻以丑角扮演，蕭長華老先生早年曾演出，余生也晚，卻未見過。如今「楊門女將」裏余太君叫七娘為金娥，是京劇的傳統名字（上文我誤引他名，實屬疏忽，附此誌歉）。

「楊門女將」裏把杜金娥由武旦來演，很合性格，在爽朗中稍帶些魯莽，滲入武淨形態，活是一個楊七郎的影子，是這部戲裏一個可愛的人物。

根據「楊七郎招親」一戲的角色安排來推測，七郎既用丑角，杜金娥可能或多或少地帶些彩旦成份。丑角彩旦並不一定是反面人物，如果我的推測不錯的話，那末，這齣戲一定風趣非凡。

偶閱古典戲曲臉譜，忽然發現在江西「饒河戲」劇種裏有兩個勾臉的武旦，一個是「宣王封宮」的鍾無鹽，一個就是「七郎招親」的杜金娥。我現在把這位七夫人的臉譜勾摹出來，想來讀者會覺得奇怪吧！（附圖中粗綫代表紅色，細綫代表面色）

江西的「饒河戲」來源很古，屬於「弋陽腔」系統，它的臉譜，還保持紅、白、黑三原色，簡單樸素，頗有古意。金娥額上有三支戟，想必是代表她拿手的兵器。粗眉歪鼻，血盆大口，是彩旦典型。右頰一尾魚，左頰一雙金錢，不知何所取義。

還有一件趣事，就是有關「楊家將」的小說和戲劇雖多，但對楊八姐楊九妹的名字，好像從未介紹過。她們由小姑娘而至寡婦，亦從未提起過她們二位的姑老爺是誰？這個有趣的小問題，讀者中如有知道的，希望能提供資料，為「楊門女將」添個佳話。

▲江西「饒河戲」楊七娘杜金娥的臉譜▼

羅艷卿心慕鄭玄和

拍「李仙傳」時感動得淚下如雨

·萍明·

羅艷卿原是個拍武俠片走紅的女星，但近年來她已經很少拍武俠片，多拍歌唱片或時裝片，而且還拍了「丈夫變了心」、「浪子的妻」兩部反映現實的好片。

談起羅艷卿的拍片紀錄，她自己不能計算出來。她表示拍片最多時是武俠片最流行時期；吃睡都在片場內解決，不過她表示以後不想這麼「搏命」了。

前天在片場遇上她，和她聊起拍戲的事，她十分羨慕人家有機會玩玩，恰好誰一個，而她卻沒有「嘆氣」。羨慕朋友，聽了她生活的話，你就會覺得她們也有不如你的地方。談到拍歌唱片，她十分喜愛而且忘不了的是將在中秋節上映的「李仙傳」。「李仙傳」的舞台演出她看過，對李仙的堅貞和犧牲精神很敬佩，說如要她拍這套戲，將必盡心去演好。現在有機會讓她扮演李仙，心裏當然很高興，並特別喜歡「剪耳」和「金殿重逢」這兩場戲。問她演這兩場戲時是不是流眞淚？她說拍戲時確流了眞淚。她平生愛笑樂觀，拍戲很少流淚，除了劇情非常令她感動。但拍「李仙傳」她流了很多眼淚，因李仙愛人的良苦用心深深的感動了她，她底淚是為李仙可愛的性格而流的。

她曾拍過了好些愛情戲，不過她從沒有被劇中人的愛情所感染，即使戲演得很眞切，然而她絕沒留戀劇中的愛情。只有李仙的愛情使她激動，她曾問自己：假如她也有一個像鄭玄和一樣的情郎，自己肯不肯為他犧牲一對眼睛呢？結果她回答了自己，那就是如果在未知道盲目後仍被救的話，不會作這種犧牲，盲目是最悲傷的一件事。她又祝賀李仙的雙目後來得重睹光明，不致一生在黑暗中過活。我們談了許多關於「李仙傳」的事情，從她的談話中可知她十分喜歡李仙，若不是導演催她更衣拍戲，相信她還要談下去呢。

「李仙傳」中的任劍輝與羅艷卿

影談

演員好 劇本糟

—談「荒島驚魂」

東方強

演員好、劇本糟，這是這部片子的最大缺點。以演員來說，吳楚帆、黃曼梨都是影壇宿將，李鵲飛、葉萍、金霜也是能演戲的人，馮寶寶更是時下最吃香的童星。但最可惜的是，故事不從現實生活出發，而是屬於妙想天開那一類。使人物置身於童話，不像童話，現實，不像現實的世界中，那麼，雖有好的演員，也無回生之力了。

首先作為董事長的魏克家，沒有理由因為打啞而不去開董事局年會的，就算不去，也不可能派他那個尚未懂人事的小孫女去的；就算派他那個小孫女作代表，陪她前去的姑婆也沒有理由讓她（直情是叫她）胡鬧的。因為它並非鬧劇，過份的誇張，便會失去眞實意義。在新界出現老虎，容或有之；在荒島出現獅子，這的確是「創見」。何況還有大猩猩，而且，一個稚齡女孩，居然有泰山的本領，不但在荒無人煙的孤島，可以打魚捉蟹捕兔，過着賓孫式的生活，而且還有馴獸師的本領，連那個大猩猩也可任她指揮，這如果不是神話，便是笑話了。

作為丑角出現的九少夫婦，也未免太低能了。謀財害命的方式很多，不一定要用餅乾下毒的；用餅乾下毒，也不一定一盒餅乾中只有一塊有毒的。用定時炸彈炸小艇，來害他的伯父魏克家兩公孫，更屬低能。

至於魏克家兩公孫，流落在荒島上的「這支主題曲」，實不精采。因為「荒」既不荒，「魂」亦不驚。

如果撇開故事不談，演技還是有看頭的。馮寶寶這個小傢伙，以這麼小的年紀，擔起重頭戲而居然能勝任愉快，是不容易的。吳楚帆在戲中也是大賣氣力。還有，這部片沒有生旦做戲，沒有愛情場面出現，只是白髮對童顏，也未始不是新的嘗試。

娛樂版

點人點事

芳姐賞月會 蓮蓉惹相思

·綺勤·

★三年前，芳艷芬還住在公僑街時，每當中秋佳節那晚，召集友好同業們在花園裏開賞月聯歡會，星月參橫，坐談到深宵。愛月夜眠遲，或就樓上開其「派對」。以音樂唱片播出而代替節拍，竟夕歡愉，另有情趣，而今芳姐已嫁，此日香閨，亦已拆建成新樓，明月雖仍圓，而風光經已大變了。

★留美老倌裏，以秋節到了，旅居異邦，倍感寂寞，大有月圓人不圓之歎，蓋他們往美，純為生活出路問題，以為比香港好，誰知一到之後，始知大錯特錯，難於立足，於是不得已找一些差事做，騎牛搵馬而已，秋節到了，她們中如陳艷儂、羅麗娟等，懷念香港家人友好，大有思歸之感。有些友人聊以寄意，托行船客帶一些蓮蓉月餅往美示意，月明夜，觀餅憶人，尤覺得老友們如在目前！

★今年秋節沒有新班。往年，秋節未到，人們已預定好戲票，到這晚合家歡，攜男帶女，到戲院去看戲，到劇場「煞科」，已是深夜十二時後，明月在天，人影在地，踏月而歸，才登天台賞月，樂何如之？今年秋節，愛好大戲的，當感有吊癮之苦了。

不過，聊以慰情的，如果住在九龍的，還可以到荔園劇場去，這裏一年三百六十天都演大戲，打風落雨都不停鑼。秋節晚上，這裏或相當熱鬧也難說。

邵氏新廠月中落成 「皆大歡喜」即將開鏡

·王詠·

「太陽、星星、月亮」，是「電懋」今年的「大堆頭」片。邵氏國語組也「照辦煮碗」，搞了一個新戲，要動用五女一男，和「電懋」一樣。新片已定名為「皆大歡喜」，定於本月內在清水灣邵氏新廠內開鏡。據悉「皆大歡喜」將動用了邵氏的全部「新紮師姐」，計有丁紅、丁寧、杜娟和范麗。此外，還配以小生陳厚，導演則是陶秦。

這個戲的故事，從報紙上的一則新聞展開，是一部寬銀幕的黑白片。這新聞說有一個華僑青年要到香港來物色一位妻子，而他香港的老祖母卻代他訂了許多苛刻的擇偶條件，簡直有如古代的選妃子那麼嚴格，老祖母把這些條件公開登在報紙上，因此而成為哄動的新聞，引起許多人——尤其是婦女們的談論，其中有四個女人，看了這則新聞都各懷心事，各有打算。丁紅在戲中飾演一個物質生活很好而內心痛苦的年青少婦，想嫁給陳厚，帶她到美國去。另一位是百貨公司的售貨員范麗，她並不想嫁給陳厚，但卻想利用這個「新聞人物」來出風頭。第三位是杜娟飾演的書院女學生，一個任性胡為而又得不到家庭教育的富家小姐。只為了好玩和刺激，和女同學打賭，要請到陳厚參加她們的派對。至於第四位小姐，則是丁寧，她是第一個發出陳厚徵婚消息的記者，盡入腹去結識陳厚。演技本來是很難有一定的標準的，而且這「四大美人」又是各有各的作風和戲路。丁紅善演良家婦女，嫻淑中有些隱憂。她過去的「江水東流」、「丈夫的情人」，和正在映的「桃色風雲」都是這一類戲。丁寧則是正派的小家碧玉型。至於杜娟，卻原活潑而又浪漫的「少壯派」。范麗本來是以肉彈戲起家的，自從改變戲路之後，演了幾部風塵女子的角色的影片。「皆大歡喜」的角色分配完全都很合適她們本身的外型和條件。她們相信這將是她們盡量表現自己才能的一個好機會。至於將來結果如何？觀眾將是很公證的評判員。

英國當紅小生 狄保加第撈到荷里活

·山盟·

十多年來，狄·保加第一直是闌克公司的台柱小生，也是戰後英國唯一賣座的紅星。他以前沒有跳槽到荷里活的理由，因爲他「不想去」。他有一座美麗的「喬治式」房子，離松木片場只有半小時的路程。闌克老闆給他二萬英鎊拍一部片，每年可選演三部劇本。

狄·保加第曾拒絕過美國製片家的邀請，他覺得到荷里活拍片這念頭，很「可怕」。可是看看現在，英國終於留不住他。原因很簡單，闌克兩年來沒有片給他拍，而他則在英國拍了兩部美國片：「黑寡婦」（與李絲妮·嘉儀）和「疑雲重重」。跟着，他正式接受哥倫比亞聘去主演李斯特的傳記片「一曲相思未了情」。他的第二部荷里活片「紅衣天使」（The Angel Wore Red），亦已開始發行，片中他飾演一位西班牙神父，脫下教袍去抵抗法軍的進犯，同時愛上一個妓女（阿娃·嘉娜飾）。有人還傳說他眞的愛上阿娃·嘉娜哩！

「我對荷里活很隨便，」他說。「只為工作，而非長居。那兒的風氣很糟，但他們正拍製十多部片，題材廣泛，而且導演不錯。作爲演員，你不能老是不理會荷里活，你不能憑空說：『有一天我會成爲國際大明星』，因爲你沒有那樣的機會。」

他繼續說：「我每天工作十六至十八小時。如果導演要拍到清晨二、三點鐘，也得照做。美國技工不像英國片場有喝茶的休息時間。還有，人家只叫你做不能勝任的工作。那是很興奮的——他們一定要你幹。

「在『一曲相思未了情』中，他們單在我的戲服方面就化了一萬五千英鎊。起初，沒有人留意我。經過六個星期的緊忙工作後，片場的人都來看我了。」

狄保加第

話劇人

旅途辛勞在柳吐血

薛覺先歷險記之五〇

例如由貴縣「拉箱」入柳州，當地人士，聞覺先來，對他過往在港登台的苦衷，未知底蘊，絕不諒解，一致表示拒絕，標語遍設通衢，報章極力抨擊，並公開聲言「打落水狗」，聲勢洶洶，務使覺先裹足不敢前。

幸而當時經各方友好代為解釋，並轉知各界人士不宜有此行動；假使覺先確有媚敵行為，今既幡然覺悟，不應絕其自新之路。其實香港淪陷後，也有些人因逃走不及，被迫和敵人周旋，豈能厚責一份人？何況冒險脫離魔窟，經幾許艱辛回來，單就這一片熱誠，便不宜拒之門外。亦接見新聞記者，經過了多方疏通斡旋，覺先才獲得當地人所諒解，全體團員六十餘人，坐兩架貨車由貴縣起程，另用兩架載行李戲箱等物，駛抵柳州。

覺先抵柳後，認為他被指為「落水」，和敵人合作，這種誤會，實在難免。他說：「我本人只因逃走不及，被迫居留香港一個時期，深切瞭解其中痛苦，我相信沒有一個有血性的人甘心情願和敵人攜手合作，支持什麼『大東亞共榮圈』的。即許我當時留在日寇鐵蹄下的香港，也有如漢之蘇武，身在胡疆心在漢。」他入柳之後，盡點演戰前劇本，發揮抗戰情緒，如「怒吞十二城」、「王佐斷臂」、「秦始皇」、「女將軍」等劇，具有深長意義，愛國精神表露無遺。

覺先到了柳州，經過許多個月來的奔波，他的身體本來單薄，竟支持不住，吐過一口血。（按：覺先在省港班時期，也曾「吐血」一次，那時他剛剛開始苦練「北派」，做一個名符其實的「小武」。因他置身戲班，歷來俱擔任「網巾邊」——男丑一角，後來自組覺先聲劇團，始正式改任「鎅貼式」——小武，最大的理由，鑑於男丑人材，實在難出，不如以丑角一席相讓，例如廖俠懷初由南洋回來，覺先便對他很重視，承認廖別創一格，堪與馬師曾相媲美，所以對廖極為推許，常叫他「夾戲」，如演出他的首本戲，自然是他擔綱主角。舉一個例子，廖在新中華所編的「今宵重見月團圓」，飾俠盜一角，所佔場口特別多，儼然是主角身份，別個男腳色，只算是配角。覺先覺得這齣戲橋段不錯，雖然在新中華將散班時，只演過幾次，仍算是廖的舊戲。在這種情形之下，任何一個大老倌都不肯屈居「配角」，但下屆班和廖合作，開班伊始，覺先竟叫他「翻點」，廖初時還不敢逆次，謙讓數四，覺先笑道：「理他什麼角色，自己演出精采，一樣是主角地位，你不知道我在環球樂做朱次伯『芙蓉恨』的『拉扯』時，擔當宣，因演得出色，當堂『紫起』嗎？何況這個角色，同樣於結局時娶了『正印花旦』，不是主角是誰？」其後一套「毒玫瑰」，更做紮廖俠懷，——飾瘋狂院長，果不出覺先所料。又如覺先正式反串花旦，因謝醒儂「花門」，他慨然提拔陳錦棠，自己「反串」和他演對手戲，演來精采無倫，其態度與化步的巧妙，許多花旦還要「像師」，反而造成他「萬能泰斗」的地位，可見一個人肯奮鬥，有志者事竟成。）

·梨園舊侶·

銀色花絮

一對新銀幕情侶

▲任劍輝和吳君麗近月來成了「死黨」，差不多天天都在片場見面，拍戲之餘，還一起吃喝談天。如果其中有一天任姐單獨拍戲不見吳君麗，她便會關心的問麗姐在那兒？同樣的，吳君麗也這樣關心的問任姐。在近月形影不離的情形下，她們成了銀幕情侶。

王家姐妹同練舞

▲說來眞巧，王葆眞和她的妹妹王淑美分別在兩組舞蹈演出中，兩人同時演一樣的位置，那就是在新舞「古飄琴」裏，王家姐妹兩人都是演領頭的苗家女兒，所以平日在家裏，姐妹倆便雙雙研究自己的舞步，因爲兩人演的一樣，練起來就有伴兒了。

兩對老友記

▲白茵和王葆眞是一對老友，陳綺華和洪虹亦十分要好，平日裏，她們彼此用電話聯絡，不是看戲便是逛公司。就算是做新衣，她們兩對的樣式也是相同的。所以平日在「新聯」、「長城」兩家公司必能看見她們四人。她們交談是用普通話和廣東話混和的。

最會穿衣服的女郎

▲陳思思最近獲得一個美譽，這個美譽是一個對美術很有研究的朋友送給她的，叫她爲「最會穿衣服的女郎」。因爲陳思思近日做了大批新衣，件件的款式和料子都別出心裁，款式除了參考一九六一年的服裝雜誌外，她自己出的主意也很別緻。（迪）

祁連劍

紅光庭

十三、失劍得劍

這時候，「萬帝兄弟」之中，祝孝從屋頂跌了下去，祝慈又給岳劍刺傷，祝慈、祝友一看，立刻捨了那紅衣女子，趕過來援應祝義。兩人兩劍與祝義一合，三角之形復圓，又把岳劍圍在核心。原來他們這三角之勢，彼此呼應，有「三三不盡」之妙。他們的手上，又戴有鋼絲掌套，對於普通的利器，簡直不放在心上，在「木嬰淨土」時，他們曾用戴了掌套的手掌，接過十日觀音的暗器「玉搖頭」，且曾把她的鐵袖抓斷過一截。所以，若果在岳劍手中的只是平常的利器，祝義兄弟怕早已硬抓硬奪，使岳劍器毀人亡。只因爲太阿劍鋒利無倫，他們才有所顧忌。他們把岳劍困住，一直在揣摸着他的劍法規律，並尋求它的疏漏所在，以便於從弱處取勝。可是岳劍所用的劍法極雜，時而用「驚鴻劍法」，時而用「羲之劍法」，時而用「九宮八卦劍法」，有時卻又把數種劍法混而爲一，一招之中，手、眼、身、法、步各取一家。有時在「手」法上用「驚鴻劍法」的輕捷之長，「身」法上卻是「羲之劍法」的凝重，而步法上則取「九宮八卦劍法」的嚴密，使祝義兄弟無法把捉得準，遲疑莫決，不敢急躁妄動猛攻。

祝慈祝友二人既轉去助攻岳劍，那紅衣女子所受的壓力，頓時大爲減弱，以她一人一劍與老人兩劍對敵，這時只是勢均力敵。紅衣女子劍招一變，霎時之間，只見她劍勢陡旺，如風如火。岳劍心想：「只要我把祝義等兩人死纏住，她要擊敗那兩人，一定不難。只要我守得緊，便有助於她的攻。等到她把那兩人解決，那時我與她在一起，要收拾萬帝兄弟，就比現在容易了。」

心念一定，更加精神抖擻，信心大增，劍光起處，快、狠、穩、厚，再看紅衣女子那邊，只見在兩道劍光之中，又包着一團紅影，招，愈來愈急，勢如旋風暴雨，雷霆電閃，使人透不過氣來。那兩人的劍功顯然比她爲高，但每當與她的劍相交時，總不敢正面相接，紅衣女子的劍正相反，她的每一招都攻向對方的劍上，恨不得以硬碰硬，立即分個高下。岳劍心想：「在她手中的必是『萬帝大俠』之劍的寶劍，與太阿劍同等鋒利，是以那兩人的劍不敢不避。」正當此時，突聽嗆的一聲，那紅衣女子果然把對方的一劍削斷，（二〇二）但她自己卻跌在地上！

星洲綁票黨

一月完偵探小說

施淮彼

三、遭遇了警查

車子的速率減緩下來，老五正在思考怎樣來處理這突發的事情時，阿騎恐怕局面鬧僵，便又說道：「我們的鈔票絕對沒經過警探的手，也不敢發誓，或把號碼抄錄下來！我們唯一的願望就是出來。所花的錢也不是出在我們身上的……犯不着跟你們隨時可以結下仇怨呀。假如有什麼不對，……很明白，你說的道理，老闆娘壞就壞在這時報案。」「老闆娘會這時向警局報案，也不會了。」「這原是一般女人的見識，現在阿水懇切地說，是不是覺悟了嗎？」

我：「支票是她到銀行去提款的，證沒有『三哥』花……伙的情面上，了吧，免得誤了虎下一宗的買賣。」水知道老五答應了，許我們收……

的手，搶又緊了，「不許動一！」緊，只得阿三老水的一時莫名其妙，只得揮佈，硬着頭皮任由他擺佈。部警車的前面，老遠遠的駛來一輛電台車，正播着時代曲，老三跟着唱起歌來：「哥兒，那時你才曉得情局……」阿水一面說：老五轉頭低聲對阿水說：「鎮定些，你一叫喊，他的子彈就會穿過你的胸膛！」口哨說完了，他也吹起高的口哨來。

小說林

紅粉深宮恨

忽庵

二 也知春到人間好 無奈花開風雨多

孔四貞勸馬問道：「不是說要趕去全州嗎？」李定國道：「正要趕去，所以要下馬給馬兒穿鞋子啊。」兵，早已跑過來，把馬蹄套上了草鞋。孔四貞的雪獅子的馬蹄，也給照樣套上了草鞋。李定國細細推詳這條路的道理，說道：「是了！李定國突入桂林，只怕他的兵一定不多，否則又何必立即走向全州呢？他們必定以爲我一定在進兵向那邊自投羅網哦！」

國繞路也並沒有逃出他的哨兵的眼睛。他們看到一隊人馬，悄悄地走過，暮色蒼茫，草木掩映，也看不清有多少人，也看不出其中有孔四貞。可是就這樣也頗夠馬雄想像了。一面派出探子向桂林打聽消息，一面派人……

馬雄考慮了一下，才下了一個更大決心，立即拔營下令，三桂林小挺……

知還是算是差了一着。馬雄並不是未經戰陣的人，他初隨毛文龍，後隨孔有德，經歷過的風波不算少。若是原來是綠小三子從七星岩洞逃出來，便騎了四駿馬，一口氣追上了馬雄，將桂林城內發生的變化報告了馬雄。馬雄聽說李定國竟已得了桂林，孔有德也已死，並已落在李定國手上。孔有德的家族是否已失，他還不知道，只知孔有德已死；小三子帶來的消息，使他感到驚恐。叫他吃驚的還有李定國與孫延齡認了異姓兄弟同事。想同兵進桂林，又怕兵少，而且沒有大砲。待繼續趕路守全州吧，又怕那全州已經變了在敵人的腹地裏了。沒有了桂林，那全州又有什麼辦法守下去呢？他爲此才紮營觀望。

去道：「馬總鎮，怎麼這時候還要拔營呢？」馬雄道：「我們要往南寧去，南王有沒有什麼用？」……

樽日記

夢中人

是日也 劉先生同意

直接向劉先生提出，送三娘入醫院。此是當事直提，早在發現三娘有精神病之時，我便有此主張，當時大家倜悵開，說左冇件事，但現在情形不同，三娘目前之病狀，非轉換環境不可，至少醫院方面有人照顧，醫生醫藥都方便，不致有起居不便。當下我將利害情形向劉先生言，劉先生沉吟一會，曰：「剛才你話見過李醫生，李醫生點講呀？」我曰：「劉先生，三娘係你嘅人，應該由你決定。」劉先生曰：「李醫生意見如何？」我曰：「醫生意見冇錯，我要尊重醫生嘅意見，如果唔得，就要請醫生來打針，因爲三娘個病發左，繼續打針食藥就得。其實三娘個病，試問劉先生，咪做醫生之意見，是否值得敬重呢？」劉先生苦笑曰：「你對李醫生，似乎有的偏見，你唔喜歡李醫生嘅？」

劉先生有此一問，使我不覺想起李醫生治病的情形，將三娘的玉臂輕輕撫摸，也許是按脈的手法，但是淫靚三娘而笑，似非正經醫生之所爲矣。我自然不便將此情形告知劉先生，我話：「對李醫生並冇偏見，但唔多歡喜佢就係。」又曰：「劉先生，究竟你想唔想送三娘入醫院呢？」劉先生想左一陣，曰：「就算入醫院，我都唔想佢在香港嘅醫院，似乎去澳門比較好的。上個月我同叁尼去澳門，無意中聽見人地講，澳門亦有精神病院，而且設備亦唔錯。」我忙曰：「去澳門都好，總之入醫院好過在屋企。如劉先生同意，我願送三娘去澳門。」

自動請纓脫口而出，劉先生未即回答，手指在眉心上搔下搔，作考慮之狀，然後決定曰：「好，你去同佢家姊商量一下，或者同埋李姑娘一齊去亦好，或者你先去澳門打聽一下亦好，費用方面完全由我負責。」

我不知何故，我竟然歡喜到跳起來，這時忽然聽見背後有腳步聲，回頭一望，只見一個約莫四十歲之婦人，走入客廳，不必劉先生介紹，我就知佢係二娘，由於佢是主婦打扮。二娘相當肥壯，與三娘之病瘦，一仝相不同，其貌不及三娘，而眉精眼企，睇佢眉頭眼額便知是一能幹婦人。

劉先生循例介紹，但冇提到三娘件事，二娘略一點頭便又去了。這時我發現劉先生頗畏二娘，毋怪李姑娘話三娘最得寵矣。坐左一陣，劉先生親自送我出門口，叮囑曰：「呢件事由你同李姑娘搞掂，但記住要錢駛就問張先生攞，不必打電話來呢處搵我。」（一八五三）

珍珠風波

曲萍善　黎水圖

（一〇〇）我聽了父親從後的謾罵，知道祖母在他面前說了母親許多壞話，心裏很難過，替母親喊冤，我決定等父親酒醒之後，把他拖到外面，將一切眞相告訴他。誰知到了第二天，我走進父親房裏的時候，卻看見吳美芝睡在父親的床上。

（一〇一）我嚇得連忙退回自己的小房間，心裏狐疑不息：「美芝就這樣做了我的後娘？」我耐着性子，等了很久，聽見父親醒來的聲音，並且聽見美芝嗚嗚的哭泣，跟着祖母也從外面回來了，於是一幕怪劇馬上就展開了。

（一〇二）父親焦急地向美芝解釋：「我記得昨晚上喝醉了，並沒有做過其他的事，你怎說我侮辱你，而且我跟你素不相識……」美芝大哭大鬧說：「不是你侮辱我，難道是我自己送上門……」祖母吃驚地闖進房裏，責備父親說：「阿能，酒亦亂性，你喝醉酒做錯事還要賴嗎？」